Plus de 60 unités en inventaire à partir de 1 595$

Anatole Gagnon & Fils inc.
Depuis 1972
Tél.: 449-4000
364, boul. Desjardins, Maniwaki

Pierre Rondeau s'explique devant l'OPBG

Page 18

Vallée-de-la-Gatineau L'espace des découvertes

Notre hebdo... notre force locale !

LA GATINEAU DEPUIS 1955

49e ANNÉE, NO 16 - MANIWAKI, LE 22 AVRIL 2005

BANTAM BB : LES FORESTIERS

CHAMPIONS PROVINCIAUX!

PAGES 44-45

Un Centre d'interprétation du doré jaune au Baskatong

Page 10

Surplus de 150 000 $ pour Maniwaki

Page 4

Nouveau président de la CCIM

Page 9

Lawrence Cannon candidat pour le PCC dans le Pontiac

Page 8

2 perquisitions de cannabis

Pages 15 et 29

LA GATINEAU DEPUIS 1955
Notre hebdo... notre force locale!
Vous avez une nouvelle à nous communiquer ? Contactez-nous au
(819) 449-1725

Fabienne Lachapelle
Pag.: 441-5680

Hubert Roy
Pag.: 441-5681

Ou par courriel :
nouvelle@lagatineau.ca
Et par télécopieur :
(819) 449-5108

REGARDEZ BIEN !

Des super vedettes dans nos circulaires cette semaine à la page 6

MEUBLES branchaud

Meubles
Couvre plancher
Électroménagers
Électronique
Informatique
Satellite

ISO 9001:2000

MANIWAKI 52, Route 105 Nord (819) 449-2610
GATINEAU 586, boul. Maloney est (819) 663-8557
AMOS 471, 6e Rue Ouest (819) 732-6558
VAL-D'OR 1560, chemin Sullivan (819) 874-2610
ROUYN-NORANDA 159, 8e Rue (819) 764-2610

www.branchaud.qc.ca

Centre de liquidation
VAL-D'OR
1560, chemin Sullivan
(819) 874-2610

Venez voir nos nouveaux spas 2005 !

PRIX DE L'ALPHABÉTISATION 2005 DE POSTES CANADA

David Smith lance un appel de candidatures

(H.R.) Maniwaki – David Smith, député fédéral de Pontiac, invite les gens du comté à présenter la candidature de personnes, organismes ou entreprises dont les efforts dans le domaine de l'alphabétisation méritent d'être soulignés.

«Les Prix de l'alphabétisation de Postes Canada ont été créés il y a plus de dix ans. Ils visent à souligner les initiatives populaires pour promouvoir l'alphabétisation et célébrer les réalisations des Canadiennes et des Canadiens qui ont déployé des efforts considérables dans ce domaine», a mentionné Tony Lavoie, adjoint au député, dans un communiqué.

Quatre catégories de prix seront décernées. «Les prix qui seront décernés sont le Prix de l'accomplissement personnel, le Prix de l'éducation, le Prix du leadership communautaire et le prix de l'entreprise. Les lauréats seront dévoilés lors de cérémonies qui auront lieu au cours des mois de septembre et octobre», a expliqué M. Lavoie.

On peut consulter le site des Prix de l'alphabétiation 2005 de Postes Canada à l'adresse www.postescanada.ca/prixalphabétisation pour savoir comment présenter une candidature ou pour se procurer un dossier de candidature. On peut également communiquer avec les bureaux de David Smith pour plus d'informations. Les candidatures doivent être soumises directement à Postes Canada. Elles seront acceptées jusqu'au 27 mai prochain.

LA GATINEAU DEPUIS 1955

Notre hebdo… notre force locale!

Vous avez une nouvelle à nous communiquer ? Contactez-nous au

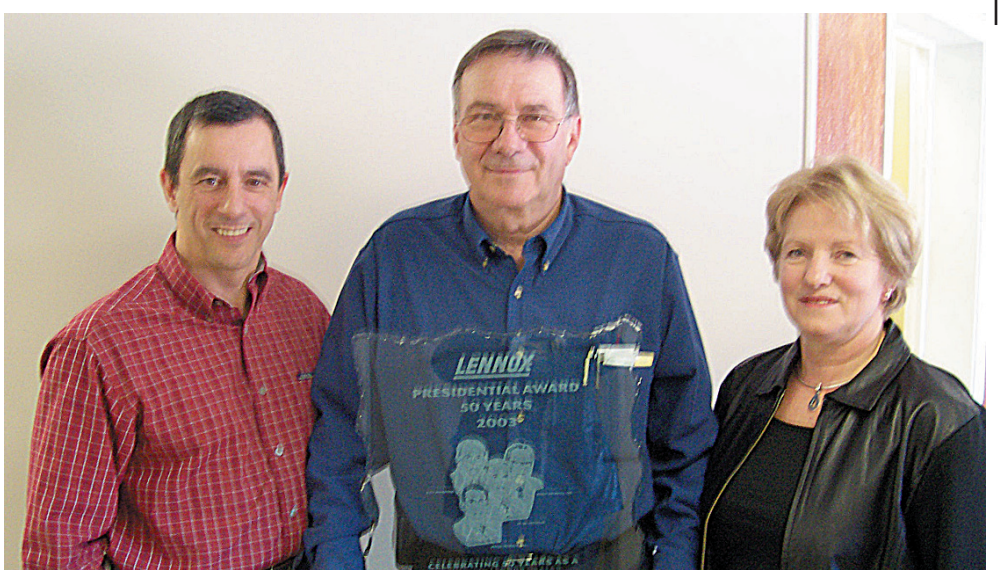
(819) 449-1725

Fabienne Lachapelle
Pag.: 441-5680

Hubert Roy
Pag.: 441-5681

Ou par courriel :
nouvelle@lagatineau.ca
Et par télécopieur :
(819) 449-5108

50 ans de loyauté pour Climatisation Maniwaki



(F.L.) Maniwaki - L'entreprise Climatisation Maniwaki a reçu une plaque pour souligner ses 50 ans de loyaux services pour son association avec la compagnie Lennox.
La plaque a été remise au propriétaire Marc Vaillancourt et à sa collaboratrice, Claudette Caron Vaillancourt par le représentant de Lennox, André Boily, le vendredi 15 avril dernier.
«C'est la première fois que Lennox remet une plaque pour souligner 50 ans de loyaux services au Québec. Il faut souligner ça, 50 ans! La compagnie a été fondée en 1895», a indiqué M. Boily.
Le plus vieux distributeur de Lennox, Climatisation Maniwaki soulignera ses 75 ans de services au cours de l'année 2005.

Séance pour les futures candidates

(F.L.) Maniwaki - Une soirée d'information sur la politique municipale aura lieu à Gracefield, le 27 avril prochain, à 19 heures, à la salle de l'AFÉAS de Gracefield.

Cette soirée est offerte par l'Assemblée des groupes de femmes d'interventions régionales (AGIR), le Conseil du statut de la femme et le ministère des Affaires municipales et des Régions.

«Cette première rencontre vise à informer les femmes sur les rôles, les mandats et le fonctionnement d'un conseil municipal et à mettre en lumière l'importance de leur participation à la politique municipale», a indiqué, dans un communiqué, la directrice générale d'AGIR, Anne-Marie Trudel.

Le programme de la rencontre comprendra, entre autres, un exposé sur les enjeux de la politique municipale ainsi que sur le rôle du conseil municipal. La mairesse d'Egan-Sud, Évelyne Hubert, la maire de Denholm, Colette Canavan-Boisvert et la conseillère à la municipalité de Déléage, Louise St-Amour, viendront livrer un témoignages aux participantes.

Une autre rencontre sur la façon de mener une campagne électorale, le 1er juin prochain, à Maniwaki, à la salle du Conseil.

PEUR D'APPELER
votre assureur ?

Pas quand vous êtes assuré chez nous. Avec des réclamations vite réglées et un service personnalisé, vous pouvez nous faire confiance.

Tout commence par la confiance

PROMUTUEL
LA VALLÉE

www.promutuel.ca

34, rue Victoria, Shawville
647-2953 / 1 888 292-2953

Promutuel La Vallée, société mutuelle d'assurance générale est un cabinet en assurance de dommages et en services financiers.

BEAUX, BONS, PAS CHERS !

2003 BUICK RENDEZ-VOUS CX

- V6 - AUTOMATIQUE - TOUTE ÉQUIPÉE
- 47 899 KM

Location :
368,79 $/mois
+ taxes

Optimum

Spécial
18 500$

SUNFIRE 2001

- 4 PORTES - 4 CYLINDRES
- AUTOMATIQUE - 80 683 KM

Spécial
7 900$

2001 MONTANA

- TOUTE ÉQUIPÉ
- 54 070 KM

Location :
332,69 $/mois
+ taxes

Optimum

Spécial
13 900$

2002 CENTURY

- TOUTE ÉQUIPÉ
- 40 555 KM

Location :
296,65 $/mois
+ taxes

Optimum

Spécial
14 300$

2002 GRAND PRIX

- TOUTE ÉQUIPÉ
- 53 145 KM

Location :
284,60 $/mois
+ taxes

Optimum

Spécial
13 900$

1996 TRANS SPORT

- V6 - AIR CLIMATISÉ
- 124 212 KM

Spécial
5 895$

Optimum
VÉHICULES D'OCCASION

- *Une inspection en 150 points*
- *Garantie d'un manufacturier*
- *Possibilité d'échange (30 jours / 2 500 km)*
- *Assistance routière 24 heures*
- *Le tout certifié par General Morors*

Manon
Représentante

Tiger
Représentant

Éric
Directeur des ventes

* Location 36 ou 48 mois. Détails en magasin.

L'ÉQUIPE NO 1 !

GENDRON AUTOS

CERTIFIÉ
ISO 9001-2000
Système qualité

259 boul. Desjardins, Maniwaki 449-1611 Courriel: gendronautomobiles@gmcanada.com
Heures d'affaires : lundi au vendredi, 8h à 17h30 • jeudi soir, 18h à 21h • Ventes : vendredi 17h à 19h30

VILLE DE MANIWAKI

Surplus de 150 000 $ pour 2004

Maniwaki – La Ville de Maniwaki a dégagé un surplus de 158 144 $ pour son exercice financier 2004. Le surplus réel est de 227 603 $, mais la Ville a affecté un montant de 69 459 $ au lieu d'enfouissement sanitaire.

PAR HUBERT ROY

La Ville de Maniwaki a donc eu des revenus de 6 091 033 $ pour l'exercice financier 2004. Les dépenses s'élèvent à 4 750 930 $, 194 393 $ ont également servi au remboursement de la dette à long terme et 899 519 $ ont été dépensés au transfert à l'état des activités d'investissement. Un montant de 40 000 $ a également été affecté au déficit accumulé non affecté.

Robert Coulombe, maire de Maniwaki, trouve que ce surplus n'est pas exagéré. «Le surplus semble exorbitant, mais ce n'est pas exagéré. Il vaut mieux avoir 150 000 $ de surplus que de déficit. L'exercice financier 2004 ne contenait aucune surprise ou revenus plus élevés que prévus», a-t-il mentionné.

Eau potable

Le conseil municipal de la Ville de Maniwaki a également voté un avis de motion pour un règlement d'emprunt de 5,8 M $ en ce qui concerne le dossier de l'eau potable. La subvention de 1,7 M $ qu'avait reçu la Ville de Maniwaki il y a plus d'un an du gouvernement est mise sur la glace. Plus de 600 000 $ ont été dépensés de cette subvention, mais la Ville doit le dépenser au complet d'ici la fin de l'année 2005 si elle veut profiter du restant du montant. La Ville a donc décidé de demander à Infrastructures-Québec de porter la subvention à un total de 3,5 M $., «Si nous n'avons pas 50 % du montant défrayé par Infrastructures-Québec, le projet ne se réalisera pas», a soutenu le maire Robert Coulombe.

Salle paroissiale

La salle paroissiale sera finalement démolie après quelques semaines d'attente. La Ville a voté pour accepter la soumission la plus basse pour la destruction de la salle, qui se chiffre à 79 367,25 $. Ce montant comprend également le réaménagement du terrain.

Projet récréo-touristique

Un nouveau projet récréo-touristique pourrait voir le jour dès cet été à Maniwaki. Le projet a été présenté par Marthe Vaillancourt et consiste à une pièce de théâtre interprétative pour les enfants de 3 à 7 ans. La pièce combinerait l'histoire de la région et de la foresterie, en plus de combiner les cultures québécoises, amérindiennes et irlandaises qui sont présentes dans la région. La pièce se ferait au moins trois fois par semaine au «Fer à cheval», dans la Pointe des pères. L'entente entre Mme Vaillancourt et la Ville de Maniwaki sera valide pour trois ans. «Avec ce projet, ça pourrait amener des touristes, qui pourraient d'ailleurs coucher un soir à Maniwaki. Le projet pourrait également être d'une plus grande envergure dans 3 ans», a souligné le maire Robert Coulombe.

4 panneaux d'arrêts

Quatre panneaux d'arrêts seront installés au coin des rues Commerciale et Notre-Dame, à la suite d'une recommandation du ministère des Transports du Québec. «Nous ne pouvons pas installer de feux de circulation à cet endroit pour tout de suite, c'est pourquoi nous ajouterons deux panneaux d'arrêts aux deux déjà présents», a commenté le maire.

Enfouissement sanitaire

La Ville de Maniwaki a également voté une demande d'ouverture des phases III et IV du lieu d'enfouissement sanitaire de Déléage. «Le site devrait être fermé en 2007 ou en 2008. La MRC Vallée-de-la-Gatineau fait présentement son Plan de gestion des matières résiduelles qui devra être présenté au ministère de l'Environnement du Québec. Nous demandons donc de prolonger la vie du site de Déléage. Quand la MRC sera prête à aller de l'avant avec son plan, nous pourrons appliquer les nouvelles mesures», a souligné le maire de Maniwaki.

Robert Coulombe, maire de Maniwaki, lors de la dernière séance du Conseil de lundi dernier.

Bowater

Robert Coulombe ne semble pas trop s'inquiéter de la coupe d'un quart d'heure de travail à l'usine Bowater de Maniwaki. «L'usine a des difficultés d'approvisionnement. Ce n'est pas la réduction de coupe de 20 % du gouvernement du Québec qui est la cause de cela. Ils ont cependant dû fermer un quart de travail à cause de ce manque de bois. Nous espérons donc qu'ils vont avoir plus de bois bientôt», a conclu M. Coulombe.

Section Professionnelle

Desjardins & Gauthier
Avocats - Lawyers
Maniwaki: 224, Principale Sud **449-6075**
Gatineau: 132, rue St-Raymond.....**771-7415**

Denturologiste
Martin Cusson D.D.
Ouvert du lundi au vendredi de 9h à 17h sur rendez-vous soir et samedi
449-6073
137, Principale Sud, Maniwaki

139, boul. Desjardins
Maniwaki, Qc
J9E 2C9
Téléphone
(819) 449-5319
Télécopieur
(819) 449-6431
François Langevin
Comptables agréés

Serge Désilets D.D.
Denturologiste
151-A, Commerciale, Maniwaki
449-6484
HEURES D'AFFAIRES
• Du lundi au vendredi de 9h à 17h
• Soir et samedi, sur rendez-vous

LABELLE•RYAN **GÉNIPRO** INC.
Structure - plomberie - chauffage - ventilation - électricité - services municipaux - environnement - traitement des eaux - routes
135, RUE NOTRE-DAME
Maniwaki (Québec) J9E 2H9
TÉL.: (819) 441-0441
FAX: (819) 449-6617
436, DE LA MADONE
Mont-Laurier (Québec) J9L 1S3
TÉL.: (819) 623-3302-3304
FAX: (819) 623-7616

Assurances Kelly et Associés
ASSURANCES GÉNÉRALES
***Gilles Beauseigle**, C.D'A.Ass.*
***Danielle Renaud**, C.D'A.Ass.*
***Anik Beauseigle**, courtier d'assurance de dommages des particuliers et des entreprises*
***Sylvie Roy**, courtier d'assurance de dommages des particuliers et des entreprises*
7, Principale, Gracefield **Tél.: 463-2898**

Jean Trépanier
AVOCAT
145, boul. Desjardins
Maniwaki (Québec) J9E 2C9
Téléphone : (819) **449-4231**
Télécopieur : (819) **449-2229**

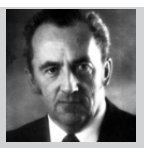
Me Carole Joly LL.B.,D.D.N.
Notaire
182, Notre-Dame
Maniwaki (Québec)
J9E 2J5
Tél.: (819) **449-6180**
Fax: (819) **449-3115**
Courriel : cjoly1@notarius.net

MC ÉVALUATIONS
9039-0253 Québec inc.
Évaluateur Agréé
MARC CÉRÉ, É.A., B.A.A.
185, boul. Desjardins
Maniwaki (Québec) J9E 2C9
Tél.: **(819) 449-3687** - Fax : **(819) 449-1902**

Mont-Laurier **Étude Jacinthe Bertrand**
Huissiers de justice
C.P. 214 (718 rue de la Madone)
Mont-Laurier, (Québec) J9L 3N7
Tél. : (819) 623-1274
Jacinthe Bertrand Cell. : 1-819-440-9346
René Bertrand Cell. : 1-819-440-7745
Jean-François Cell. : 1-819-440-7911
Télécopieur : (819) 623-6019
Ligne sans frais : 1-877-237-8726

Century 21 IMMO/NORD INC.
Courtier immobilier agréé
1600, boul. Le Corbusier
Bureau 203
Laval (Québec) H7S 1Y9
Tél.: (819) **449-6410**
Sans frais : **1-877-588-6410**
Tél.: (819) **449-2173**
Fax: (819) **449-6131**
DISPONIBLES 7 JOURS / 7 SOIRS SUR RENDEZ-VOUS

Richard Bibaud Agent immobilier affilié


Jacques Larochelle Agent immobilier affilié

CHEMIN LÉPINE

Secteur forestier, restaurant camping station service. 4 saisons, potentiel à développer. Aubaine : 89 900 $, financement partiel disponible. Appelez-nous pour détails.

LYTTON

Propriété 2 chambres à coucher, située en bordure de la Route 117. Très propre !

BORD DE L'EAU
Terrain riverain lac Roddick 100' sur le lac. Partiellement boisé, accessible à l'année.
13 000 $

EGAN SUD

Idéal pour camionneur, compagnie de transport ou de machinerie lourde. Grand garage sur dalle de béton, entrepot et résidence. Terrain 302'x362'. Appelez-nous pour détails.

LAC MURRAY

Grand terrain 1.9 acres façade sur lac 450 pieds.

BOIS-FRANC

Belle propriété pouvant être aménagée en deux logis. 4 chambres à coucher, 2 salles de bain, chauffage au bois et électrique, beau grand terrain. Venez visiter.

MESSINES

Cottage 2+1 c.c., salon cuisine aire ouverte, puits de lumière, sous-sol aménagé façade brique garage détaché : terrain 80'x104'. 92 000 $

MESSINES

Au coeur du village de Messines, maison à étage 3c.c., salon cuisine, salle à diner aire ouverte, patio, piscine. 59 000 $

MESSINES

Maison à étages 3 +1c.c.. Cuisine salle à dîner aires ouvertes, grand patio, grand garage détaché. Beaucoup de rénovations majeures complétées.

TERRAIN BORD DE L'EAU

Lac Murray, beau grand terrain de 1.3 acre.

MANIWAKI

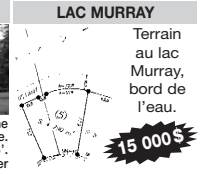
Rue Beaulieu, secteur boisé, propriété [illegible] brique 3+1 c.c., [illegible] avec foyer, bois [illegible] au plancher, cuisine salle dîner aire ouverte, sous-sol aménagé grande salle familiale, spa. Grand terrain cloturé. **Propriété unique ! 190 000 $**

MANIWAKI

Spacieuse propriété tout briques 3+2 c.c. Salon cuisine salle à dîner air ouverte, planchers lattes bois-franc foyer au salon sous sol aménagé, sauna, garage attaché, 135 000 $

MANIWAKI

Maison 1c.c., salon, cuisine salle à dîner, secteur tranquille. Grand terrain 99'x126'. Chez-soi pour moins cher qu'un loyer.

LAC MURRAY


Terrain au lac Murray, bord de l'eau.

CHEMIN LUNAM

À proximité de l'accès municipal au lac Baskatong. Maison 1+1 cc. Salon, cuisine, salle à dîner aire ouverte, chauffage bois et électrique, garage détaché. Propriété impeccable.

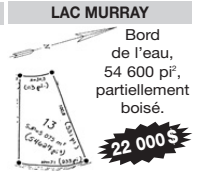
CHALET
On recherche beau chalet 3 chambres à coucher sur lac entre Cayamant et Messines.
Acheteur très sérieux

BLUE SEA

Aubaine, maison 3 c.c., salon cuisine, chauffage central huile et poêle combustion lente. Sous-sol non aménagé. Vente rapide. 29 000 $

RUE BEAULIEU

Rue Beaulieu, propriété riveraine, 2 chambres à coucher, cuisine, salle à [illegible] salon aires [illegible], bois-franc, sous-sol aménagé, garage, grand patio, piscine. Faut-voir! Appelez-nous.

LAC MURRAY


Bord de l'eau, 54 600 pi², partiellement boisé.

MANIWAKI

À distance de marche du centre-ville, immeuble à revenus, rénové et très bien entretenu, entièrement loué. Grand stationnement, excellente investissement pour fond de retraite. Appelez-nous.

BOUCHETTE

À quelques minutes du lac 31 Milles et du lac Blue Sea, belle maison de campagne spacieuse, exceptionnellement propre et bien conservée. Grande salle familiale, poêle comb. lente, grand terrain, jardin de fleurs. Beaucoup de cachet.
75 900 $

GRAND-REMOUS

Dans un très beau secteur boisé très paisible, chemin de la Montagne, bungalow 3 ch. à c., salon-cuisine, sous-sol partiellement aménagé, propriété impeccable.

100 jeunes avisés de ne pas flâner

(F.L.) Maniwaki - Une centaine de jeunes ont été avisés de ne pas s'attrouper dans les rues du centre-ville de Maniwaki, lors d'une opération policière.

Les policiers de la Sûreté du Québec (S.Q.) ont patrouillé les rues Commerciale et Notre-Dame, les jeudi et vendredi 14 et 15 avril dernier. «Nous avons pris les noms des jeunes. Nous les avons avertis de déménager d'endroit et de se rendre à d'autres places qu'au centre-ville», a indiqué le chef de poste des bureaux de la S.Q. de la Vallée-de-la-Gatineau, Mario Brière.

Par contre, le déménagement des jeunes a causé d'autres problèmes. «Malheureusement, lorsque les jeunes déménagent, ça peut causer d'autres problématiques ailleurs. Il y a d'autres méfaits en ville», a précisé le lieutenant Brière.

Une nouvelle opération policière a débuté hier (jeudi) et se poursuivra ce soir et demain. «Cette semaine, ce sera une période de répressions. Nous remettrons des constats d'infractions aux jeunes qui s'attroupent dans le centre-ville», a ajouté Mario Brière.

Les amendes remises aux jeunes se chiffrent à 50 $, plus des frais de 25 $. Les autorités demandent la collaboration des gens afin de contrer le problème d'attroupement.

«Les gens peuvent nous aviser s'ils sont témoins de ce genre de situation. L'objectif de nos opérations policières est de sécuriser les rues Commerciale et Notre-Dame», a conclu le lieutenant Brière.

Bowater coupe des quarts de travail

(H.R.) Maniwaki – La compagnie Bowater a coupé des quarts de travail à son usine de Maniwaki dû à un manque d'approvisionnement en bois. Une quarantaine de travailleurs sont touchés par cette mesure.

«Cette coupe des quarts de travail est dû à un manque d'approvisionnement en bois, a précisé Georges Cabana, vice-président aux ressources humaines et aux affaires publiques pour Bowater Canada. L'approvisionnement des autres bénéficiaires des CAAF nous force à attendre pour aller chercher notre bois. Nous nous intéressons au bois résineux, et vu qu'à Maniwaki nous sommes dans une forêt mixte, nous devons attendre que les autres coupent leur bois pour avoir accès au nôtre. Tant qu'ils ne couperont pas, nous n'aurons pas accès à notre volume de bois. Cette situation devrait durer jusqu'à la mi-juillet.»

Une quarantaine d'employés sont touchés par ce manque d'approvisionnements. «Pour amoindrir l'impact, les travailleurs partageront leur temps de travail 50-50 avec leurs collègues. C'est un arrangement qui convient à la direction de l'usine et au syndicat de celle-ci», a souligné le vice-président.

M. Cabana soutient que cette coupe n'a rien à voir avec la décision du gouvernement du Québec de réduire de 20 % les coupes de bois résineux. «Ce n'est pas un effet direct de cette décision, mais elle nous inquiète quand même», a-t-il conclu.

EN VUE DE CONSTRUIRE LA CASERNE À CHÉNIER

Gracefield modifie son règlement de zonage

(J.L.) Gracefield- La Ville de Gracefield a modifié son règlement de zonage #132 pour y ajouter l'usage communautaire en vue de la construction prochaine d'une nouvelle caserne à Chénier dans le canton de Wright.

Le règlement entrera en vigueur dès que les formalités, prévues par la Loi sur les Cités et Villes, auront été complétées.

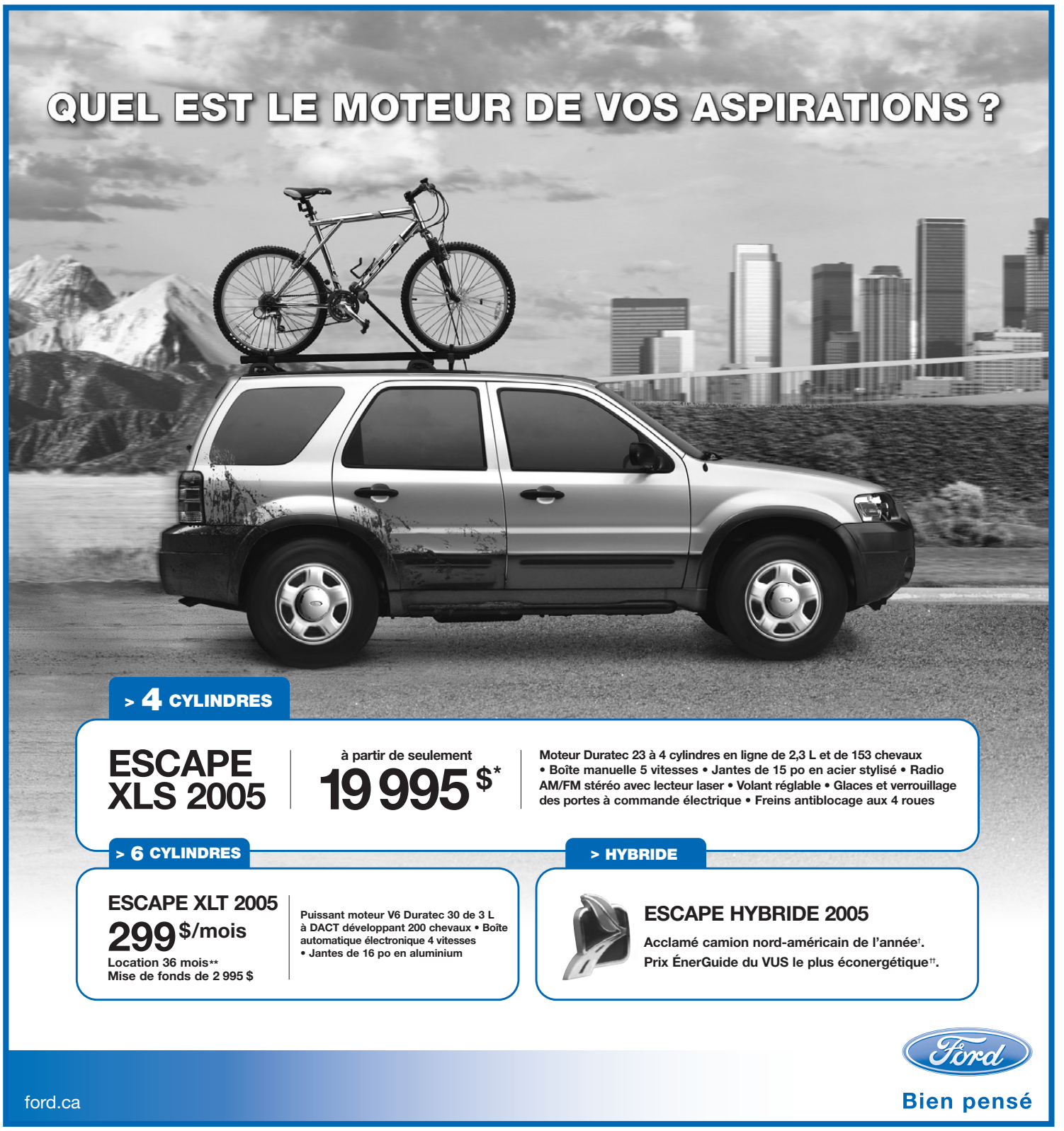
CEGEP DE L'OUTAOUAIS

Les sciences humaines seront de retour

(F.L.) Maniwaki - Bonne nouvelle pour les finissants du secondaire de la cuvée 2004-2005. La première année du programme de sciences humaines du CÉGEP de l'Outaouais sera de retour en septembre 2005.

La reconduction du programme a été confirmée la semaine dernière. Au moment de l'annonce, 13 inscriptions étaient confirmées et les organisateurs prévoyaient d'autres inscriptions d'ici le début des classes.

Rappelons que la première année du programme de sciences humaines est offerte depuis septembre 2004 à Maniwaki. Ce projet-pilote devrait être reconduit sur une période de 3 ans. Les organisateurs étudient aussi la possibilité d'offrir la deuxième année en septembre 2006.



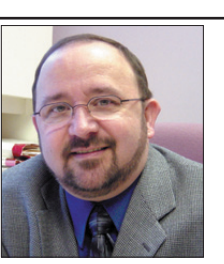
Photos à titre indicatif seulement. *Transport (1 050 $), immatriculation, assurances et taxes en sus. **Dépôt de sécurité de 350 $, mise de fonds de 2 995 $ et première mensualité exigés à la livraison. Des frais de 0,08 $ du kilomètre après 60 000 kilomètres et d'autres conditions s'appliquent. Cette offre s'adresse à des particuliers sur approbation de Crédit Ford et ne peut être jumelée à aucune autre, à l'exception de la remise aux diplômés à laquelle certaines conditions s'appliquent. Immatriculation, assurances, taxes et frais d'inscription au Registre des droits personnels et réels mobiliers en sus. Frais de transport inclus. Ces offres d'une durée limitée s'appliquent uniquement aux véhicules neufs en stock et peuvent être annulées en tout temps sans préavis. Votre conseiller Ford peut vendre ou louer moins cher. Voyez votre conseiller Ford pour obtenir tous les détails. † Mention décernée lors du *North American International Auto Show* le 9 janvier 2005. †† Gagnant 2005 du véhicule le plus éconergétique (prix décerné par l'Office de l'efficacité énergétique de Ressources naturelles Canada).

Votre équipe d'experts

Desjardins Caisse populaire Gracefield

32, rue Principale Sud, Gracefield (Québec)
(819) 463-2844
ou 1-800-663-8985 Sans frais

POUR L'ACHAT D'UNE PROPRIÉTÉ OU POUR RÉNOVATION


Monsieur Alain Paul
Conseiller en finance personnelle
Tél : 1-819-463-2849 poste 230

Mme Lise Martin
Conseillère en finance personnelle
Tél. : 1-819-463-2849 Poste 300

ÉDITORIAL

Un coup de Cannon?

Est-ce que la nomination de Lawrence Cannon en tant que candidat du Parti conservateur du Canada sera le coup de canon qui fera tomber la forteresse libérale dans le comté de Pontiac? On peut se le demander. Une chose est cependant sûre, la campagne électorale fédérale est bien partie dans le comté de Pontiac et le député libéral David Smith n'aura pas la tâche facile.

M. Cannon présente un bagage fort respectable, voire impressionnant. Il a été ministre des Communications au Québec sous Robert Bourassa. La chose qui nuit vraiment à M. Cannon est qu'il semble parachuté dans le comté. Est-ce que les électeurs du Pontiac pourront passer outre cela? On peut aussi se le demander.

M. Cannon ne semble d'ailleurs pas connaître grand chose de la Vallée-de-la-Gatineau. Les seuls points qu'il a avancés à ce sujet est qu'il a été membre de la Société de développement économique de l'Outaouais et qu'il connaît certains élus de la région. Rien de bien extraordinaire.

M. Cannon affirme cependant qu'il fera des consultations pour refléter les demandes du comté. Judy Grant, candidate conservatrice à la dernière campagne électorale, s'était intéressée sur le tard à la Vallée-de-la-Gatineau et en avait payé le prix, terminant troisième dans la course derrière Louis-Hubert Leduc du Bloc Québécois. M. Cannon devra donc maintenant prouver qu'il est sérieux lorsqu'il dit vouloir tenir de telles consultations.

Davis Smith joue déjà sur cet aspect, que M. Cannon ne connaît pas le milieu rural du Pontiac. M. Smith concède cependant que son adversaire connaît bien le milieu urbain du comté. Le député devra donc se battre au niveau urbain et s'assurer de ne pas perdre d'acquis dans le milieu rural.

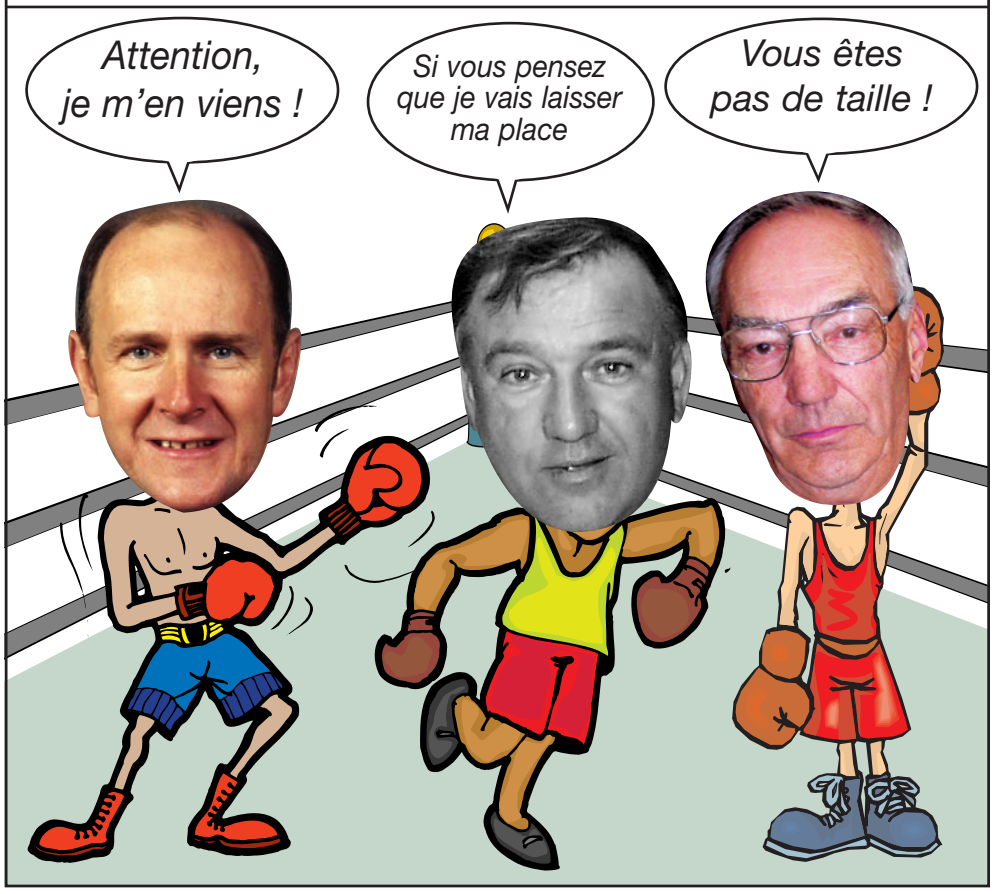
Ce qui est dommage dans tout cela, c'est que la campagne semble vouloir se tenir loin de la Vallée-de-la-Gatineau. La bataille se fera probablement plus à Masson-Angers, Buckingham et Chelsea. Reste à voir si M. Cannon s'intéressera vraiment au nord du comté qui est rural, ou bien s'il se concentrera sur le sud urbain.

La candidature de M. Cannon laisse donc bien des interrogations. Ce sera donc à lui de répondre à celles-ci s'il veut être élu dans le comté de Pontiac.

Hubert Roy

ÉLECTIONS À GRACEFIELD LE 6 NOVEMBRE PROCHAIN

UNE LUTTE À FINIR !!!



Opinion

«HORS DE QUESTION!» SELON LE MAIRE PALMA MORIN

Déléage: Cimetière de pneus inter-provincial?

Selon une rumeur circulant à l'effet que des propriétaires de terrains de Déléage se prépareraient à établir un immense cimetière de pneus sur le Chemin de la Tour, le maire de la Municipalité, M. Palma Morin, y serait fortement opposé, citant celui de St-Basile-le-Grand comme exemple de conséquences néfastes.

Or, selon certaines sources généralement bien informées, des camions d'Ottawa, de Gatineau et de Maniwaki y déverseraient et y dissimuleraient des pneus usagés depuis au moins l'été 2003 et un avis d'infraction aurait même été envoyé aux personnes concernées le 18 septembre 2003, conformément au non-respect de l'article 66 de la Loi sur la qualité de l'Environnement et 134 du Règlement sur les déchets solides. Ces informations nous ont été confirmées par M. Patrice Côté, inspecteur du Ministère de l'Environnement du bureau de Gatineau auquel le dossier 7510-07-001-00117-00 avait été référéré par l'inspecteur-chef Serge Provencher du bureau de Québec. Les enquêteurs Réjean Gingras et Claude Villeneuve apparaissent également au dossier, soit respectivement au niveau de la preuve vidéo et/ou de l'enquête actuelle. On note qu'à quelques reprises cette semaine des camions auraient à nouveau déversé des pneus usagés sur quelques lots du Chemin de la Tour dont l'ancien propriétaire, décédé en 27 juillet 2003, aurait lui-même été poursuivi et aurait déjà plaidé coupable pour une infraction similaire en 1989, au Palais de Justice de Maniwaki. La poursuite avait alors été engagée par un procureur spécial de Québec, Me Claude Alexandre, au nom du Ministère de l'Environnement dans le dossier Q-005820. La succession du défunt devait y apporter les correctifs nécessaires, mais il semble que ce soit plutôt l'inverse qui se produise. Considérant ces risques et la proximité d'une usine de transformation de bois en plein air sur le même site, plusieurs payeurs de taxes invoquent déjà l'idée d'une pétition si la Municipalité n'intervient pas dans les plus brefs délais, dit-on; toutefois, le maire Palma Morin semble vouloir prendre l'affaire en mains personnellement avant qu'il ne se produise un désastre écologique semblable à ceux de St-Basile-le-Grand et de Cantley où il a fallu évacuer les citoyens

Denis Leclerc

Voici les circulaires encartées dans notre journal cette semaine !

CENTRE DE SANTÉ VALLÉE-DE-LA-GATINEAU
Marché Omni Épicerie Richard
Jean Coutu Martin Roy
MAGASIN J.O. HUBERT
Home Dépôt
Home hardware Pasahigan Home Center
Pro Ethier Lafrenière, Gracefield
Laboratoires Dr Renaud Esthétique Karine Bonicalzi
Excellence Sports J.O. Hubert
Essaim Gracefield
Canadian Tire Marc Gaudreau inc.
maxi le panier le moins cher Maniwaki
Rona
Metro André Lapointe
Metro Ber-Jac
Axep J.B. Lévesque Grand-Remous
Marché Richelieu Michel Lafrenière
Familiprix
Axep A. Gauthier & Fils

114, de la Ferme, Maniwaki (Québec) J9E 3J9

Tél.: (819) 449-1725 - Téléc. (819) 449-5108
Adresse électronique : hebdo@lagatineau.ca
Nouvelles (courriels) : nouvelle@lagatineau.ca

Abonnement d'un an :
Canada : 55 $ + taxes / Autres : 95 $ + taxes

PERSONNEL

DIRECTRICE - Muguette Céré
JOURNALISTES - Fabienne Lachapelle
- Hubert Roy
PUBLICITÉ - Johanne Céré
SECRÉTAIRE-COMPTABLE - Claudette Grondin
SECRÉTAIRE - Lucie Dufault
INFOGRAPHES - Martin Aubin
- Ken Jolivette

CONSEIL D'ADMINISTRATION

Denis Moreau, *président*, **René Moreau & Fils**
André Lapointe, *vice-prés.* **Métro Lapointe**
Micheline Vaillancourt, *dir.* **Bijouterie 155**
Denis Gendron, *sec.* **J.E. Gendron Auto**
Pierre Piché, *dir.* **Pièces Piché Ltée**
Sonny Constantineau, dir. **Le Living In**
André Benoit, dir. **Clarica**

ACTIONNAIRES

Peter McConnery, rep. ***McConnery Inc.***
Ronald Cross, rep. ***Chez Martineau***
Jacques Gauvreau, rep. ***Studio J.R. Gauvreau (CAMÉRA EXPERT)***
Gilbert David, rep. ***David T.V.***
Robert Coulombe, rep. ***Coulombe & Frères (RADIO SHACK)***
Gerry Baker, rep. ***Restaurant Mikes***
Robert Morin, rep. ***Club de golf Alfgonquin***
Denyse Crête, rep. ***Adonis Hélène Lafleur***
André Robitaille, rep. ***Vitrerie Maniwaki***
Pierre Lavoie, rep. ***Pneus Pierre Lavoie***
Carole Joly ***notaires***
Luc Rousseau, rep. ***Pourvoirie Luc Rousseau***
Rolland Lauriault, rep. ***Imprimerie Maniwaki***
Marc Vaillancourt, rep. ***Climatisation Maniwaki***
Rhéal Baker ***Homme d'affaires***
Luc Morin ***Homme d'affaires***
François Brossard, rep. ***Pharmacie Familiprix***
Claude Gauthier, rep. ***A. Gauthier & Fils (AXEP)***
Maurice St-Amour, rep. ***Thibault Électrique***
Luc Martel, rep. ***Martel & Fils (PRO)***
Denis Aubé ***Homme d'affaires***
Alain Gravelle, rep. ***Épicerie Gravelle Inc.***
Michel Clermont, rep. ***Les Éditions A.V.G.***
Jean-Guy Desjardins, rep. ***Tigre Géant***
Maurice Lévesque ***Homme d'affaires***
Luc Guy ***Homme d'affaires***
Joanne Lachapelle, rep. ***Notaire***
Muguette Céré, rep. ***Immo Outaouais***
Marc Lachapelle, rep. ***Homme d'affaires***
Pat Morgan, rep. ***Clinique d'optométrie Iris***
Raynald Hamel, rep. ***R. Hamel & Fils***
Louis-Arthur Branchaud, rep. ***Meubles Branchaud***
Oneil Grondin, rep. ***Homme d'affaires***
Yves Cousineau, dir. **Serrurier Yves Cousineau**
3103-0604 Québec Inc.

Office de la distibution certifiée ODC inc.
La Gatineau est publiée le vendredi par les Éditions La Gatineau Ltée au 114, de la Ferme à Maniwaki. Elle est montée aux ateliers des Éditions La Gatineau à Maniwaki et est imprimée à l'Imprimerie Qualimax, 130, Adrien-Robert à Hull.
Les Hebdos Sélect du Québec inc.

Représentation nationale :
Montréal : (514) 866-3131
Toronto : (416) 362-4488

Courrier de deuxième classe, enregistrement No 0535. Dépôt légal : Bibliothèque nationale du Québec Tirage 11 100 copies. La Gatineau est un membre certifié de l'Office de la distribution certifiée inc.

MATIÈRES FÉCALES ANIMALES

La Ville de Maniwaki sera plus sévère

Maniwaki – La Ville de Maniwaki sera plus sévère pour appliquer son règlement sur les matières fécales animales. Mélanie Auger, inspectrice à la Ville de Maniwaki, et Patrick Beauvais, directeur du Service des loisirs et de la culture de la Ville de Maniwaki, incitent les propriétaires de chiens à faire un effort pour ramasser les matières fécales animales.

PAR HUBERT ROY

«C'est épouvantable, a lancé Mme Auger. Nous faisons le suivi là-dessus et nous avons déjà reçu des plaintes. Les crottes ne fondent pas avec la neige. Elles doivent être ramassés.»

La Ville commence déjà à prendre des mesures pour inciter les gens à ramasser les matières fécales des animaux «Nous avons déjà ciblé une dizaine de maisons et quelques endroits dans les parcs. Nous recevons plus de 40 plaintes par année là-dessus à la Ville, que ce soit un voisin ou quelqu'un se promenant dans un parc qui se plaint», a souligné l'inspectrice.

Le Règlement 767 de la Ville de Maniwaki stipule «qu'un gardien doit ramasser les matières fécales de son animal sur la place publique et sur sa propriété privée. Le fait, pour un gardien, de ne pas immédiatement enlever les matières fécales produites par un animal et de ne pas en disposer de manière hygiénique peut être passible d'amende.»

Pour un gardien qui se fait prendre, l'amende peut être salée. «Avant, nous envoyons une lettre ou un avertissement par courrier recommandé, suivi d'une infraction. La première amende peut être de 50 $, mais ça peut ensuite monter jusqu'à 4 000 $», a mentionné Mélanie Auger.

L'inspectrice reconnaît que la Ville de Maniwaki avait été très tolérante jusqu'à maintenant, mais que la Ville sera désormais plus sévère. «Nous n'avons pas donné beaucoup d'infractions à ce sujet. Nous sommes très tolérants, mais en ce moment, c'est exagéré. Nous commençons à être plus sérieux, nous envoyons directement l'huissier chez les contrevenants à présent. Certains ne ramassent pas les crottes durant l'hiver et jètent ça dehors. Nous serons donc plus sévère dans tous ces cas», a averti Mme Auger.

Dispositifs pour ramasser

Des dispositifs pour ramasser les matières fécales animales existent. «Je prends des marches à tous les soirs et c'est épouvantable, il y en a partout. Je ne vois jamais personne se promener avec son petit sac pour ramasser les matières fécales des animaux. Il y a pourtant des dispositifs qui existent. Deux dispositifs sont disponibles dans les animaleries de Maniwaki, un que le gardien peut transporter et un autre qui s'accroche à la laisse du chien», a expliqué Patrick Beauvais.

Chiens errants

Un autre problème que rencontre la Ville de Maniwaki est le nombre de chiens errants qui se promènent dans la Ville. «Présentement, on ramasse de cinq à six chiens errants dans la ville. Pour ce qui est des chats, c'est environ une dizaine par semaine», a révélé Mélanie Auger.

L'inspectrice souligne que le phénomène des animaux errants devient problématique lorsqu'un chien se promène dans une cour d'école par exemple. «Nous n'avons plus de cage pour les garder. C'est effrayant le nombre de plaintes qu'on reçoit pour des animaux qui errent dans la ville. Les employés de la Ville travaillent à chaque soir là-dessus», a indiqué Mme Auger.

Pour un citoyen qui ramasse un chien errant, il peut prendre un certain temps avant que la Ville le ramasse. «Si vous avez un chien errant chez vous, ça peut prendre une semaine avant de le voir ramasser, sauf s'il est dangereux. On en tue à tous les soirs. Ça devient donc un problème», a conclu Mme Auger.

Deux dispositifs sont disponibles à l'animalerie Polux pour ramasser les matières fécales des animaux. Celui de gauche tient dans la paume de la main, coûte un peu plus de 10 $ et contient des sacs à l'intérieur. Celui de droite vaut 40 $.

Muguette Céré
Agent Immobilier Agréé
(819) 441-8171
Pagette : **(819) 441-5633**
Courriel : muguettecere@sympatico.ca

Carmelle Ouellette
Agent Immobilier Affilié
1-819-827-3111

Immo Outaouais
Courtier Immobilier Agréé
Tél.: (819) 449-1244
Site Internet : www.immooutaouais.com
Contactez-nous d'abord avant de mettre en vente votre propriété.

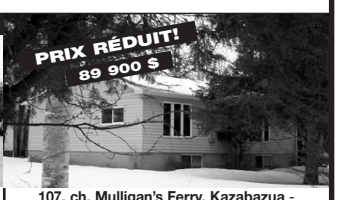
Charles St-Jacques
Agent Immobilier Affilié
(819) 920-2000
(866) 920-2022
Courriel : charlesstjacques@yahoo.ca

Nathalie St-Jacques
Agent Immobilier Affilié
(819) 441-9090
Sans frais : **(866) 463-9090**

Faites confiance au seul courtier en Haute-Gatineau.

Situé secteur Comeauville, Maniwaki
Reprise de finance, beaucoup d'équipements de restauration compris, logis de 3 chambres à coucher au 2e étage.
MUGUETTE CÉRÉ

Ste-Thérèse-de-la-Gatineau
Dépanneur et poste d'essence avec excellente chiffre d'affaire, licence S.A.Q., bureau de poste, loterie, propane, quincaillerie et plus.
NATHALIE ET CHARLES ST-JACQUES



107, ch. Mulligan's Ferry, Kazabazua - Chalet/maison avec une belle étendue d'eau à l'arrière et la rivière Gatineau devant, à seulement 20 min. du ski et du golf Mont-Ste-Marie.
NATHALIE ET CHARLES ST-JACQUES

24, Saint-Joseph, Gracefield - Route 105 au coeur de Gracefield, grand logis de 1 450 p.c. plus local à aménager selon vos besoins de 1 450 p.c. au r-d-c.
NATHALIE ET CHARLES ST-JACQUES

52, Principale Gracefield
NATHALIE ET CHARLES ST-JACQUES

258, ch. Du Lac Bois-Franc, Déléage
Profitez de la vie !
Pour un chez-soi paisble, charmant bungalow situéàaux abords du Lac Bois-Franc. Superbe terrain, grand terrain, plage sablonneuse.
NATHALIE ET CHARLES ST-JACQUES

10, chemin Lafrenière, Bouchette
Bord du lac Chalifoux, endroit paisible, sous-sol entière rénové, grand terrain entièrement paysagé.
NATHALIE ET CHARLES ST-JACQUES

141, Principale Maniwaki - Maison 2 étages, près de : école, parc, garderie et tous les services, secteur Christ-Roi, armoires neuves, plusieurs rénovations.
MUGUETTE CÉRÉ

Ch. Du Lac Landrieux, Messines - Chalet 3 saisons fraîchement rénové. En environ 100 acres de terrain dont 4 acres au bord du lac. Belle plage sablonneuse, paradis de chasse et pêche !
NATHALIE ET CHARLES ST-JACQUES

Déléage - 32, chemin Ferme Joseph Propriété de 3000 pi², abri d'auto, grand terrain, garage.
Soyez le premier à visiter !
MUGUETTE CÉRÉ

500, Montée de la source, Cantley
Vous voulez démébager et n'avoir rien à faire ? Tout est impeccable autant à l'extérieur qu'à l'intérieur.
CARMELLE OUELLET

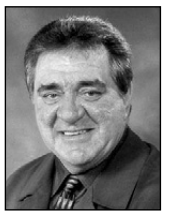
102, boul. Montclair, Hull - Logis de 2 ch. à c., loués non chauffés, non éclairés. Contactez-nous pour tous les détails.
NATHALIE ET CHARLES ST-JACQUES

• Terrain à construire à Chelsea • Terrain de 6.26 acres à Gracefield

Avantages sociaux
Assurance collective
Assurance-santé personnelle
Assurance personne-clé
Rente et REER

Vous prenez des décisions opérationnelles tous les jours. Nous vous aiderons à y voir plus clair.

Dans le monde complexe de l'investissement, comment faire de bons choix? Nous pouvons vous y aider. Nous sommes vos conseillers Clarica. Notre but est de travailler avec vous pour développer un plan d'entreprise et d'avantages sociaux compréhensible et réalisable, clairement sur mesure pour vous. **C'est tellement plus simple quand c'est clair.**



André Benoit

***Claude Benoit**, A.V.C.*

Bur. 819 465-1320
25, ch. Saumure
Messines (Québec) J0X 2J0
services.dassurances.benoit@clarica.com
www.clarica.com/services.dassurances.benoit

Services d'assurances André & Claude Benoit inc.*
cabinet de services financiers

CLARICA

Conseillers en sécurité financière et conseillers en assurance et rentes collectives
* Distributeur autorisé de produits et services de Clarica.

LAUZON Ressources forestières
PRODUCTEURS DE BOIS

pour la vente de vos billots

Pour tous renseignements sur le façonnage, contactez notre acheteur mesureur

IMPORTANT : Bois fraîchement coupé

Essences recherchées :
• Érable • Bouleau • Merisier • Chêne

RÉMY CRITES
au **819-449-3636**
ext : **268**
ou
Cell. : 819-441-8356
Res : 819-449-6893

Annonce du candidat pour le Parti conservateur du Canada dans le Pontiac

Maniwaki - Le conseiller municipal de la Ville de Gatineau, Lawrence Cannon, a annoncé sa mise en candidature pour l'investiture conservatrice dans le Pontiac pour les prochaines élections fédérales.

PAR FABIENNE LACHAPELLE

«J'ai décidé de me présenter pour deux raisons, a débuté M. Cannon dans un entretien téléphonique avec LA GATINEAU. Premièrement, l'Association conservatrice du Pontiac m'a invité à les rencontrer. J'ai trouvé l'Association très préparée et énergétique.

«De plus, comme conseiller municipal de Gatineau, je connais les enjeux de Masson-Anger et de Buckingham. Aussi, en tant qu'entraîneur de hockey, j'ai voyagé un peu partout dans la région.

«Comme deuxième raison, je trouve les gens du comté très sympathiques et depuis de nombreuses années, ils ont été négligés par les libéraux et je veux changer ça», a poursuivi M. Cannon.

Lawrence Cannon veut offrir une troisième option aux électeurs de Pontiac. «Le choix des Québécois ne se limite pas à la corruption ou à la séparation. Il y a une troisième voie : celle du fédéralisme d'ouverture proposée par le Parti conservateur», a-t-il indiqué.

Ce dernier a affirmé qu'il pouvait représenter les valeurs libérales, même s'il reste membre du Parti libéral au Québec. «Il y a beaucoup de similitudes entre les formations politiques. Le débat touche les valeurs oui, mais aussi le service que on peut donner en apportant des nouvelles idées pour pouvoir nous sortir de la situation que nous vivons présentement», a ajouté M. Cannon.

Lorsque demandé les enjeux qui le préoccupaient dans la Vallée-de-la-Gatineau, Lawrence Cannon ne s'est pas aventuré sur la question. «J'ai été membre de la Société de diversification économique de l'Outaouais, je connais un bon nombre d'élus dans la région.

«Je vais m'attaquer à rencontrer les gens du comté pour former un contrat qui va me lier aux électeurs. Je ferai des consultations pour refléter les demandes du comté. Mon programme politique sera dévoilé à ce moment», a commenté M. Cannon.

Lawrence Cannon se dit près des citoyens. «Je suis un gars terre-à-terre. Je me considère comme étant très près des citoyens avec mon implication dans le milieu», a-t-il conclu.

25 ans d'expérience

Lawrence Cannon a été conseiller municipal pour la Ville de Cap-Rouge et a été élu à l'Assemblée nationale du Québec en 1985. À titre de secrétaire parlementaire du ministre du Commerce international, il a activement participé aux négociations commerciales bilatérales avec les États-Unis.

À titre de député provincial, il a joué un rôle pour que le Québec se joigne à des associations parlementaires américaines, et a suscité un intérêt et lancé des discussions sur divers sujets, notamment la vente d'électricité aux états de la Nouvelle-Angleterre et le commerce transfrontalier.

Réélu comme député en 1989 et élu comme vice-président de l'Assemblée nationale, il a été nommé au cabinet en 1991 à titre de ministre des Communications. Parmi ses réalisations à ce portefeuille, notons la création de la ligne d'urgence 911 au Québec et l'adoption de la Loi sur la protection des renseignements personnels.

En 2001, il a été élu comme conseiller municipal de la nouvelle Ville de Gatineau et a été nommé président du Conseil de la Société de transport de l'Outaouais (STO). Il est vice-président de l'Association du transport urbain du Québec.

«Je ne prévois pas quitter mon travail jusqu'à l'élection. Par contre, je n'ai aucunement l'intention de me représenter en politique municipale, le 5 novembre prochain», a-t-il indiqué.

Réactions de David Smith

L'actuel député de Pontiac, le libéral David Smith, est d'avis que la décision de Lawrence Cannon en est une opportuniste. «Selon son analyse, il croit que le comté de Pontiac est plus opportun. Il connaît le milieu urbain du comté, mais que connaît-il de la Vallée-de-la-Gatineau?», s'est demandé M. Smith.

M. Cannon a indiqué à LA GATINEAU que sa décision pourrait être opportuniste si ce n'était pas sa première élection. «J'ai à offrir aux gens du comté 25 années d'expérience. Je pense être capable de représenter adéquatement les gens du comté», a-t-il répondu.

David Smith croit que son futur adversaire devra défendre les valeurs du Parti conservateur du Canada, qui sont des valeurs qui diffèrent du Québec. «Il devra représenter les valeurs conservatrices. Ce sont des valeurs qui s'appliquent plus à l'Ouest du Canada.

«Je veux donner 100 % de moi-même et en toute honnêteté. Il y a beaucoup de choses que je veux faire pour le comté et je veux être là pour représenter les citoyens d'ici», a terminé M. Smith sur une note électorale.

Lawrence Cannon sera candidat à l'investiture conservatrice dans le Pontiac pour les prochaines élections fédérales.

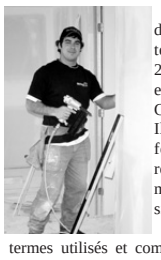
Service régional de la formation professionnelle en Outaouais

Passeport pour l'emploi : Avec la formation professionnelle

Emploi Québec Outaouais

Les MÉTIERS du secteur de la CONSTRUCTION

Charpenterie-menuiserie



Pierrot Bergeron, diplômé en Charpenterie-menuiserie en 2004, occupe un emploi chez Richard Construction. Il affirme qu'avec la formation qu'il a reçue, il a une bien meilleure compréhension de son métier. « Connaître les termes utilisés et comprendre pourquoi je fais les choses, fait toute une différence. Maintenant je peux lire des plans, les dessiner et construire une maison de la fondation à la toiture. La meilleure façon d'apprendre le métier est non seulement de le pratiquer, mais de partir avec une bonne base théorique ».

Selon M. Philippe Rodrigue, directeur des opérations, ventes et marketing chez Richard Construction, la formation donne aux diplômés de solides bases pour accéder au marché du travail, c'est pourquoi il encourage fortement les jeunes à suivre la formation dans ce domaine. « Pierrot a acquis de bonnes connaissances, il a développé de bonnes méthodes de travail et il est capable de prendre des initiatives, ce que nous apprécions beaucoup ».

Dessin de bâtiment

Annie Lépine, diplômée en Dessin de bâtiment en 2004, travaille actuellement chez CIMA+, une entreprise de génie conseil située à Gatineau.

Annie travaille à la préparation de plans et devis et ce qu'elle aime de son travail, c'est d'aller sur le terrain et de faire des relevés de chantier. Elle ajoute « chaque projet est différent, il y a toujours à apprendre et c'est ce qui est motivant ».

La formation professionnelle conduisant au diplôme d'études professionnelles (DEP) en Dessin de bâtiment constitue « la porte d'entrée pour travailler au sein d'une entreprise comme CIMA+ » ajoute M. Pierre Archambault, directeur du groupe industriel chez CIMA+.

Les formations conduisant à un diplôme d'études professionnelles (DEP) offertes dans la région :

Au C.F.P. de l'Outaouais
249, boul. Cité des Jeunes
Gatineau (secteur Hull) (Québec)
(819) 771-0863 poste 243

1. **Briquetage-maçonnerie :** Durée : 900 heures (30 semaines)
2. **Charpenterie-menuiserie :** Durée : 1350 heures (39 semaines)
3. **Électricité de construction :** Durée : 1350 heures (45 semaines)
4. **Entretien général d'immeubles :** Durée : 900 heures (30 semaines)
5. **Plomberie-chauffage :** Durée : 1500 heures (50 semaines)

Au C.F.P. Compétences Outaouais
361, boul. Maloney Ouest
Gatineau (Québec)
(819) 643-2000

1. **Dessin de bâtiment :** Durée : 1800 heures (60 semaines réparties sur deux ans)

Au C.F.P. Relais de la Lièvre-Seigneurie
584, Maclaren Est
Gatineau (secteur Buckingham) (Québec)
(819) 986-8514 poste 289

1. **Mécanique industrielle de construction et d'entretien :** Durée : 1800 heures (60 semaines réparties sur deux ans)

Pour information et inscription :
www.inforoutefpt.org

Les MÉTIERS du secteur de la L'ALIMENTATION et du TOURISME

Boucherie

Diplômée de la formation professionnelle en Boucherie en 2004, Mélanie Fabien travaille comme bouchère et gérante à la salle de découpe à La Maison Bisson inc., une boucherie spécialisée située dans le secteur Hull.

Mélanie a beaucoup aimé sa formation, car elle a pu apprendre les différentes pièces de viandes et les parties où elle doit couper pour arriver au produit voulu. Elle n'hésiterait pas à encourager un jeune à suivre cette formation, car elle dit que « c'est un super beau métier si tu aimes travailler avec tes mains, avec le public et que ça ne te dérange pas d'être au froid. Il faut aussi être motivé à apprendre, car il faut être capable de répondre aux clients lorsque ceux-ci nous demandent dans quelle partie de viande provient tel produit. On travaille avec nos mains, mais on a aussi besoin de notre tête ».

M. Alain Bisson, président de La Maison Bisson inc., soutient que dans le cadre de leur formation, « les candidats apprennent beaucoup au point de vue théorique, ils apprennent les bases et les techniques de la boucherie, ils complètent ensuite leur formation par la pratique de tous les jours ».

Cuisine d'établissement

Diplômé de la formation professionnelle en Cuisine d'établissement en 2002, Travis Labonté, travaille comme garde-manger à L'Orée du Bois, un restaurant spécialisé en cuisine française et régionale situé à Chelsea.

Travis trouve avantageux d'avoir appris les bases de la cuisine dans sa formation. Il ajoute que cette formation l'a beaucoup aidé à obtenir son emploi actuel, puisque son employeur privilégie ceux qui ont un diplôme lors de l'embauche. « Il est important d'avoir de l'expérience, mais la formation permet aux employeurs de savoir que les candidats possèdent déjà de bonnes connaissances. Le diplôme les rassure puisqu'il prouve que la personne possède des compétences et démontre aussi qu'elle a de l'intérêt pour le métier ».

Pour M. Guy Blain, chef-propriétaire du restaurant L'Orée du Bois, c'est un bien énorme de pouvoir embaucher des diplômés. Avant, nous devions les former nous-mêmes et cela nous demandait beaucoup de temps. En principe, nous embauchons maintenant que des diplômés de la formation professionnelle. M. Blain affirme qu'être chef-cuisinier est un métier extraordinaire et que l'ingrédient clé en est la passion. C'est pourquoi il encourage fortement les jeunes qui ont la flamme à suivre la formation.

Les formations conduisant à un diplôme d'études professionnelles (DEP) offertes dans la région :

Au C.F.P. Relais de la Lièvre-Seigneurie
584, Maclaren Est
Gatineau (secteur Buckingham) (Québec)
(819) 986-8514 poste 289

1. **Boucherie de détail :** Durée : 900 heures (30 semaines)
2. **Cuisine d'établissement* :** Durée : 1350 heures (45 semaines)
3. **Pâtisserie :** Durée : 1350 heures (45 semaines)
4. **Service de la restauration :** Durée : 900 heures (30 semaines)

* Possibilité de suivre le programme conduisant à une attestation de spécialisation professionnelle (ASP) en Cuisine actualisée d'une durée de 525 heures (21 semaines) à la suite de ce programme.

Au Centre Administration, commerce et secrétariat de Gatineau
183, rue Broadway Ouest
Gatineau (Québec)
(819) 643-4640

1. **Réception en hôtellerie :** Durée : 735 heures (26 semaines)

Au C.F.P. Compétences Outaouais
361, boul. Maloney Ouest
Gatineau (Québec)
(819) 643-2000

1. **Vente de voyages :** Durée : 1245 heures (36 semaines)

Pour information et inscription :
www.inforoutefpt.org

Saviez-vous que …

• Les professions liées aux programmes de formation professionnelle en Briquetage-maçonnerie, Charpenterie-menuiserie, Électricité de construction, Entretien général d'immeubles et Plomberie-chauffage se classent parmi les plus en demande actuellement dans la région de l'Outaouais ;
• Le taux de placement des diplômés dans la région de l'Outaouais varie de 77,8 à 100 % en 2004 ;
• Le taux de chômage en 2003 est faible à modéré pour la majorité des programmes du secteur ;
• Le salaire hebdomadaire moyen en 2004 pour un emploi à temps plein est de 395 $ en Dessin de bâtiment et varie de 569 $ à 701 $ pour les autres programmes ;
• Les perspectives professionnelles pour 2004-2008 pour l'ensemble de ces professions sont favorables ou acceptables.

Saviez-vous que …

• Les professions liées aux programmes de formation professionnelle en Boucherie, Cuisine d'établissement, Service de la restauration et Réception en hôtellerie se classent parmi les plus en demande actuellement dans la région de l'Outaouais ;
• Le taux de placement des diplômés varie de 75 à 100 % entre 2003 et 2004, étant de 100 % pour Boucherie et Vente de voyages ;
• Le taux de chômage est faible à modéré pour l'ensemble des programmes du secteur ;
• Le salaire hebdomadaire moyen pour un emploi à temps plein varie de 387 $ à 467 $ entre 2003 et 2004 ;
• Les perspectives professionnelles pour 2004-2008 pour la majorité de ces professions sont acceptables ;
• Plusieurs programmes sont offerts en Alternance Travail-Études.

Avec la formation profiessionnelle en Outaouais, tu as tout pour réussir !

www.toutpourreussir.com

Henri Côté nouveau président de la CCIM

(H.R.) Maniwaki – Alors que le Vatican élisait un nouveau pape mardi dernier, la Chambre de commerce et d'industrie de Maniwaki (CCIM) se dotait d'un nouveau président en la personne d'Henri Côté.

«C'est un défi. Je veux redresser la CCIM et la repartir à neuf. Il faut recentrer les services de la CCIM sur les membres. Ce qui me préoccupe, ce sont les membres, leur situation en tant que commerçants et je souhaite aller chercher la majorité des commerçants pour qu'ils soient membres de la Chambre. Je veux bien sûr travailler au développement économique de la région», a souligné le nouveau président.

M. Côté est également président de l'organisme Tourisme Vallée-de-la-Gatineau, mais fait une distinction entre les deux. «La CCIM s'occupe du bureau touristique et c'est bon pour toute la région. L'office du tourisme est également présente, mais ce sont deux choses différentes. La CCIM sera cependant présente au sein de Tourisme Vallée-de-la-Gatineau, car on sent une volonté de développer le tourisme à la CCIM», a conclu M. Côté.

POUR UNE DÉPENSE N'EXCÉDANT PAS 5 000 $

Les chemins de Gracefield seront débroussaillés en juillet

(J.L.) Gracefield- La Ville de Gracefield procédera à des travaux de débroussaillage de la bordure de ses chemins municipaux en juillet prochain.

Ces travaux ont été confiés à l'entrepreneur Jean-Yves Brisson et le coût ne devrait pas excéder les 5 000 $. Cette décision fait suite à une résolution adoptée par le Conseil lors de la séance ordinaire d'avril.

ROYAL LEPAGE
VALLÉES DE L'OUTAOUAIS
Courtier immobilier agréé

Confiez-moi vos projets.

Bien conseillé. Mieux logé !

Guy Ménard
Agent immobilier affilié

ATTESTATION PLATINE DU DIRECTEUR 2001 À 2003

Tél.: 449-0566
1-866-465-1566
Fax: 465-1434
gmenard@ireseau.com

On ne vend pas ou n'achète pas un immeuble sur un coup de tête. Pour faire le meilleur choix, confiez-moi vos projets.

MANIWAKI - CACHET SPÉCIAL

Grande maison, 2 étages, entièrement rénovée, beaucoup d'extras, très grandes pièces, 3 chambres, 3 salles de bain, grand terrain et bien située, près des services. Réf: TON872

Prix 155 000 $
www.guymenard.com

SUPERBE
MESSINES
Grand bungalow high ranch, 10 min. de Maniwaki, très bonne qualité de construction, sous-sol aménagé avec foyer, garage double, abri d'auto, gazébo, terrain de 1.5 acre. Prix : 150 000 $ Réf : TNE020 www.guymenard.com

Nouveau Prix
DÉLÉAGE
Grande maison 2 étages, 12 pièces, beaucoup de boiserie, int. et ext. rénovés, entrée asphaltée, grand garage isolé, inclus. piscine et les appareils de cuisine. Prix : 95 000 $. Réf.: 701712 www.guymenard.com

CONSTRUIT EN 1991
MESSINES
Joli bungalow, 3 chambres, sous-sol aménagé, garage double avec logis à l'étage, sur terrain plat sablonneux de près de 2 acres, avec vue sur le lac Blue Sea, à 1h15 d'Ottawa. Prix 139 900 $. Réf.: REF230. www.guymenard.com

SECTEUR NORTHFIELD
GRACEFIELD
Jolie maison 1 1/2 étage, entièrement rénovée, chambres, située près du lac Heney, et à 30 minutes du Mont Ste-Marie. Prix demandé : 89 000 $. Réf : NEH362 www.guymenard.com

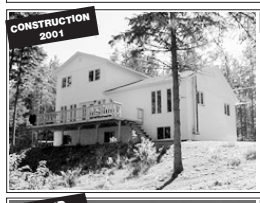
1½ ÉTAGE
LAC MURRAY
Jolie maison construite en 1995, 3 chambres, 2 salles de bain, très propre. Terrain bien aménagé, vendue avec accès notarié au lac Murray. Prix : 84 900 $. Réf.: DEL510 www.guymenard.com

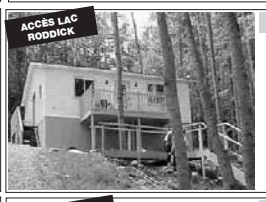
SECTEUR RÉSIDENTIEL
MESSINES
Bungalow high ranch, const. 1996, 3 chambres, 2 salles de bain, sous-sol part. aménagé, garage double, sur terrain de 2 acres aménagé. Prix 142 500 $ Réf. LOJ320

NOUVEAU PRIX
LAC MURRAY
Joli bungalow, très moderne, finition int. très spéciale, beaucoup d'espace de rangement, 12 pièces, sur beau terrain plat et paysager, à 15 min. de Maniwaki. Inc. quaie, gazébo de 24x24p., garage chauffé, et maison d'invités. Prix : 199 000$ Réf. RYL700

BORD DE L'EAU
LAC MURRAY
Maison ancienne rénovée, 2 chambres, garages détachés, située sur terrain très privé, chemin asphalté et ouvert à l'année. Vendue tout équipé. Prix demandé 79 000 $. Réf. RUM691

4 SAISONS
LAC MITCHELL
Joli bungalow, 2 chambres, situé dans le paradis du chevreuil, terrain de 1 1/2 acre, inc. cuisinière. frigo, lave-vaisselle, laveuse et sécheuse. Prix 56 000 $ Réf. IUR020


CONSTRUCTION 2001
LAC LACROIX
Superbe maison, 11/2 étage, à 1h30 de Gatineau, 3 chambres, 2 salle de bain, grandes pièces, aire ouverte, cuisine de rêve avec appareils encastrés, plancher bois franc et céramique. Vendeur motivé. Réf: XAM110 www.guymenard.com


ACCÈS LAC RODDICK
BOUCHETTE
Joli bungalow, construit en 1999, 2 chambres, grand terrain, inclus foyer gaz propane, meubles, remise. Prix 54 900 $. Réf. AHC350 www.guymenard.com

DUPLEX
MANIWAKI
Maison 2 étages, de 2 logements de 3 chambres, située secteur Christ-Roi, à 2 min. de l'hôpital. Prix 95000 $ Réf. DEL701 www.guymenard.com

GRAND BUNGALOW
BOUCHETTE
Maison 3 grandes chambres, 2 salles de bain, grand terrain privé située à 15 min. de Maniwaki. Prix : 49 500 $. Réf.: IRP490 www.guymenard.com

UNE AUBAINE
LAC CAYAMANT
Magnifique bungalow, 2 chambres au rez de chaussé, sous-sol aménagé, 2 salles de bain, terrain bien aménagé de 2 acres, avec partie sur le lac de 300 p. de frontage. Vendu tout équipé. Prix 135 000 $. Réf. : NOM441

2 ÉTAGES
BOIS-FRANC
Magnifique maison ancienne, rénovée int. et ext., int. beaucoup de boiserie, grand salon avec foyer au bois, 3 chambres à l'étage, 2 salles de bain, garage, entrée asphaltée. C'est à voir. Vendeur motivé. Réf.: 501764 www.guymenard.com

De nombreux immeubles à visiter : www.guymenard.com

ASSURANCES GÉNÉRALES

Assurances Kelly & Associés

7, rue Principale, Gracefield (Québec) J0X 1W0
Téléphone 819-463-2898 / Fax 819-463-3322

Votre courtier d'assurance comprend

Gilles Beauseigle, Anik Beauseigle, Danielle Renaud, Sylvie Roy
4 courtiers pour vous servir
Assurance résidentielle, chalet, bateau et automobile,
Assurance commerciale et ferme, véhicule commercial, cautionnement de tout genre

Nous sommes là pour vous expliquer chaque détail de vos contrats d'assurance

Il y aura un Centre d'interprétation du doré jaune

Grand-Remous - L'aire faunique communautaire du Baskatong (AFC) a confirmé, en conférence de presse, le vendredi 15 avril dernier, la construction d'un Centre d'interprétation du doré jaune.

PAR FABIENNE LACHAPELLE

La construction du Centre débutera d'ici quelques semaines et devrait se terminer cet automne. «Grâce à ce Centre unique, nous pourrons démystifier les moyens de reproductions et le cycle de vie du doré jaune, a indiqué le président de l'organisme Pêche Sportive du Baskatong, Yvon Rainville.

«Les gens qui visiteront le Centre seront également sensibilisés sur les bonnes habitudes de pêche, de même que la réglementation. Ce projet permettra donc de contribuer à la pérennité de la ressource du plan d'eau.»

Le groupe d'investisseurs et de gens d'affaires qui ont mis la main à la pâte pour inaugurer un nouveau Centre d'interprétation du doré jaune, au réservoir Baskatong, à Grand-Remous.

«Cette nouvelle installation informera et sensibilisera les visiteurs, non seulement sur l'élevage, mais aussi sur l'ensemencement et la protection de cette espèce de poisson. Les visiteurs pourront apprendre davantage sur le Baskatong et sur le type de pêche qu'on peut y pratiquer», a ajouté le directeur de la région de l'Outaouais de Développement économique Canada, Marc Boily.

Le Centre, qui sera construit, en est un unique en son genre au Québec. «Selon les consultants qui ont produit le plan d'Aménagement du Centre, il n'existe pas à l'heure actuelle de Centre d'interprétation de ce type au Québec», a confirmé M. Rainville.

Le Centre d'interprétation du doré jaune est un projet qui se chiffre à 417 000$. Développement économique Canada et le ministère de l'Innovation et de l'Exportation du Québec ont investi 146 950 $ chacun pour le Centre.

La Fondation Hydro-Québec a offert 39 100$, dans son cadre du programme pour l'environnement. La MRC Vallée-de-la-Gatineau a donné 10 000$ et la municipalité de Grand-Remous 5 000$. Cette dernière offrira un autre montant de 5 000$ l'an prochain.

L'AFC injecte aussi un montant de 71 000$, puisé à même un surplus accumulé. «Nous avons aussi obtenu une aide importante, lors de la conceptualisation via le programme Entreprise rurales Outaouais, la Société d'aide au développement des collectivités de la Vallée-de-la-Gatineau et Développement économique Canada pour une somme totale de 23 391$ $. Le Centre local de développement a aussi participé à la recherche de financement», a lancé M. Rainville.

«Ce projet s'inscrit parfaitement dans l'un des objectifs poursuivis par la Fondation Hydro-Québec : sensibiliser et éduquer des publics ciblés à l'égard d'enjeux environnementaux locaux reconnus. Nous espérons que l'aménagement de ce nouveau Centre permettra aux visiteurs et aux usagers de développer un sentiment de respect pour les ressources du réservoir Baskatong», a indiqué le directeur régional Laurentides d'Hydro-Québec, Daniel Gagnon.

Le Centre d'interprétation du doré jaune offrira une nouvelle activité pour bonifier l'offre touristique. «Ce nouveau Centre d'interprétation permettra, bien sûr, d'améliorer l'offre touristique de l'Outaouais. Mais bien plus encore, cette construction servira à mieux faire connaître les efforts qui sont mis pour conserver et protéger la ressource dans le respect de tous les types d'utilisateurs du Baskatong», a précisé M. Boily.

Le groupe qui a travaillé à l'élaboration du Centre soit Jacques Carrière, Gérard Coulombe, Diane Nault, Marc Lafrance, Denis Lapratte, Pierre Monette et Yvon Rainville.

Installations

Le Centre d'interprétation du doré jaune sera adjacent à la pisciculture du doré située sur le chemin Baskatong. Plusieurs salles seront aménagées afin d'éduquer les gens.

La première salle traitera du milieu naturel du doré jaune et abordera la biologie du doré et le frai artificiel. La deuxième section sera une imitation géante d'un incubateur à œufs à doré dans laquelle les gens pourront circuler.

La troisième section est nommée salle technique. On y expliquera l'élevage en bassin, en abordant des thèmes tels la croissance, la première alimentation, le cannibalisme et le tri et l'influence de la température d'élevage.

Dans la quatrième section, les gens seront invités à voir à travers des vitres la vraie pisciculture à dorés. Le bâtiment sera construit de façon à ce que la présence de visiteurs ne nuise pas aux activités de la pisciculture, en veillant à limiter le bruit et les vibrations causées par ceux-ci.

La dernière salle présentera l'histoire du plan d'eau, de même que les raisons d'être de l'Aire faunique.

«Le futur Centre d'interprétation du doré jaune s'inscrit dans la mission de l'Aire faunique communautaire du Baskatong qui est la protection du doré et du milieu naturel. Pour réaliser notre mission nous prenons des actions qui touchent à la protection à la surveillance, à l'éducation et à l'ensemencement», a conclu M. Rainville.

Le Centre d'interprétation du doré jaune ouvrira ses portes au public pour la saison estivale de 2006. Elle sera ouverte sept jours par semaine avec des visites guides du jeudi au dimanche.

Méfaits dans le stationnement du Maxi

(F.L.) Maniwaki - Une série de méfaits sur des véhicules ont eu lieu dans le stationnement du supermarché Maxi, les 13 et 14 avril derniers.

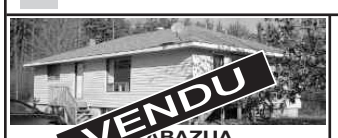
La Sûreté du Québec dénombre trois méfaits sur des véhicules le 13 et un méfait sur une mobylette, le 14. Les véhicules vandalisés sont la propriété des employés du magasin.

La Sûreté du Québec poursuit son enquête dans ce dossier.

ROYAL LEPAGE
VALLÉES DE L'OUTAOUAIS

Vallées de l'Outaouais
COURTIER IMMOBILIER
AGRÉÉ

Carmen Clément
AGENTE IMMOBILIER AFFILIÉ
Sans frais : Pag. : 1-877-248-5786
Cel. : (819) **441-7391**
Maison : (819) **463-3822**
Adresse courriel : carmenalie@sympatico.ca
Ma priorité - vous aider !


VENDU
CABAZUA
Gra[illegible] maison de 3 ch. à c., avec garage 16´ x 20´, coin tranquille, rénovations effectuées en 2004. #039940

Grand terrain de 28 acres à Ste-Th[illegible]se-de-la-[illegible]eau, ide[illegible]comme terrain de chasse. #043667
VENDU

CAYAMANT
Belle résidence rénovée en 1995, dans le village de Cayamant, grand terrain avec garage et atelier, appareils ménagers inclus, pas dispendieux comme loyer. #040123

PRIX RÉDUIT
GRACEFIELD
Ensemble de 2 maisons et garage (atelier), logement prix réduit pour vente rapide, bien entretenues, près des services et de l'école. #040103

BLUE SEA
Joli chalet 4 saisons sur le lac Long (Latourelle), 3 ch. à c., meublé, chemin accessible à l'année, ne cherchez plus, achetez maintenant et profitez de l'été. #040246

CAYAMANT
Chemin Lac à Larche au lac Lacroix, chalet très propre, peut y vivre à l'année, 3 ch. à c., pour les amoureux de VTT. #042663

POUR VENDRE OU ACHETER, CONTACTEZ-MOI : CARMEN CLÉMENT AU 463-3822 OU 441-7391

Les
vidéos poker

Ne vous laissez pas prendre au jeu!

Jouer au vidéo poker peut devenir **un problème grave** pour certaines personnes. On commence à jouer pour le plaisir et peu à peu, **on se fait prendre au jeu.**

On peut devenir **dépendant** du jeu de la même façon qu'on devient **dépendant** de l'**alcool** ou des **drogues.**

Vous avez **besoin d'aide** pour **vous-même** ou un **proche?**

Appelez

au Centre Jellinek
(819) 776-5584
ou encore
au 1-800-461-0140

Agence de développement de réseaux locaux de services de santé et de services sociaux
Québec
Outaouais

Table de concertation en jeu pathologique de l'Outaouais

Journée de grève des enseignants

(F.L.) Maniwaki - Les enseignants de la Commission scolaire des Hauts-bois-de-l'Outaouais ont fait une journée de grève, le jeudi 14 avril dernier.

Cette journée s'inscrit dans les moyens de pression entamés par le Syndicat des enseignants. Le groupe de professeurs ont manifesté devant leur école respective en matinée. En après-midi, ils ont marché dans les rues du centre-ville de Maniwaki.

Les enseignants de Maniwaki Woodland ont aussi fait une journée de grève, mardi dernier. Une nouvelle journée de grève nationale aura lieu le 6 mai prochain. Entre temps, les enseignants poursuivent leurs moyens de pression, entamés il y a sept semaines.

FORMATION POUR LE SCRUTIN MUNICIPAL

Jean-Marie Gauthier ira à Montréal

(J.L.) Le directeur général/greffier de la Ville de Gracefield, Jean-Marie Gauthier, sera à Montréal les 3 et 4 mai afin de participer à une formation en vue du scrutin municipal prévu pour novembre prochain à Gracefield.

Les élus municipaux ont autorisé le directeur général à s'y rendre et la Ville de Gracefield acquittera les frais de déplacement, d'hébergement et de transport du directeur général.

Les Entreprises d'électricité
Thibault (1987) ltée
ENTREPRENEUR ÉLECTRICIEN

M. ET L. St-Amour
PROPRIÉTAIRES

ESTIMATION GRATUITE
449-2866

«JOUR ET NUIT»
NOVELEC LABEL DE QUALITÉ

• Résidentiel • Commercial • Industriel

LICENCE R.B.Q. : 2432-8262-10
116, Notre-Dame, Maniwaki Fax : 449-6621

Les Assurances
Séguin Sunderland
& Associés inc.

CABINET EN ASSURANCE DE PERSONNES

Téléphone : 449-8080
Sans frais : 1-888-849-3533
robertseguin@ireseau.com

Louis Séguin - Diane Sunderland - Robert Séguin

Assurance-vie - Assurance salaire
Assurance collective - Assurance maladies graves
Soins de longue durée

Groupe Financier Empire	Financière Manuvie
La Maritime	Transamérica
Canada-Vie	Standard Life
Nationale-Vie	AIG
Union-Vie	La Croix-Bleue
RBC Assurances	Desjardins Sécurité Financière
La Great-West	La Survivance
RBC (Unum-Provident)	

Vous avez peut-être l'*illusion* d'être bien assuré...
Contactez-nous pour en être certain.

Ford vous signale que...

PNEUS — Goodyear® Integrity P185/65R14 — 69,28 $*

ENTRETIEN DU PRINTEMPS† — À partir de 34,95 $

Comprend : vidange d'huile, remplacement du filtre à huile, inspection multipoint et rapport d'inspection

VÉRIFICATION DE LA GÉOMÉTRIE DES ROUES‡ — 29,95 $

PROFITEZ AUSSI DE NOTRE SUPER OFFRE POUR LES FREINS.

* Prix par pneu. Frais d'installation et d'équilibrage exclus. Toutes les garanties courantes des fabricants de pneus s'appliquent. Taxes et droits gouvernementaux de 3 $ par pneu en sus.

† L'offre s'applique à la plupart des voitures et camionnettes. Frais supplémentaires pour les véhicules équipés d'un moteur diesel. Jusqu'à 5 litres d'huile-moteur MotorCraft[MD]. Un rapport d'inspection détaillé vous est remis suivant chaque service d'entretien.

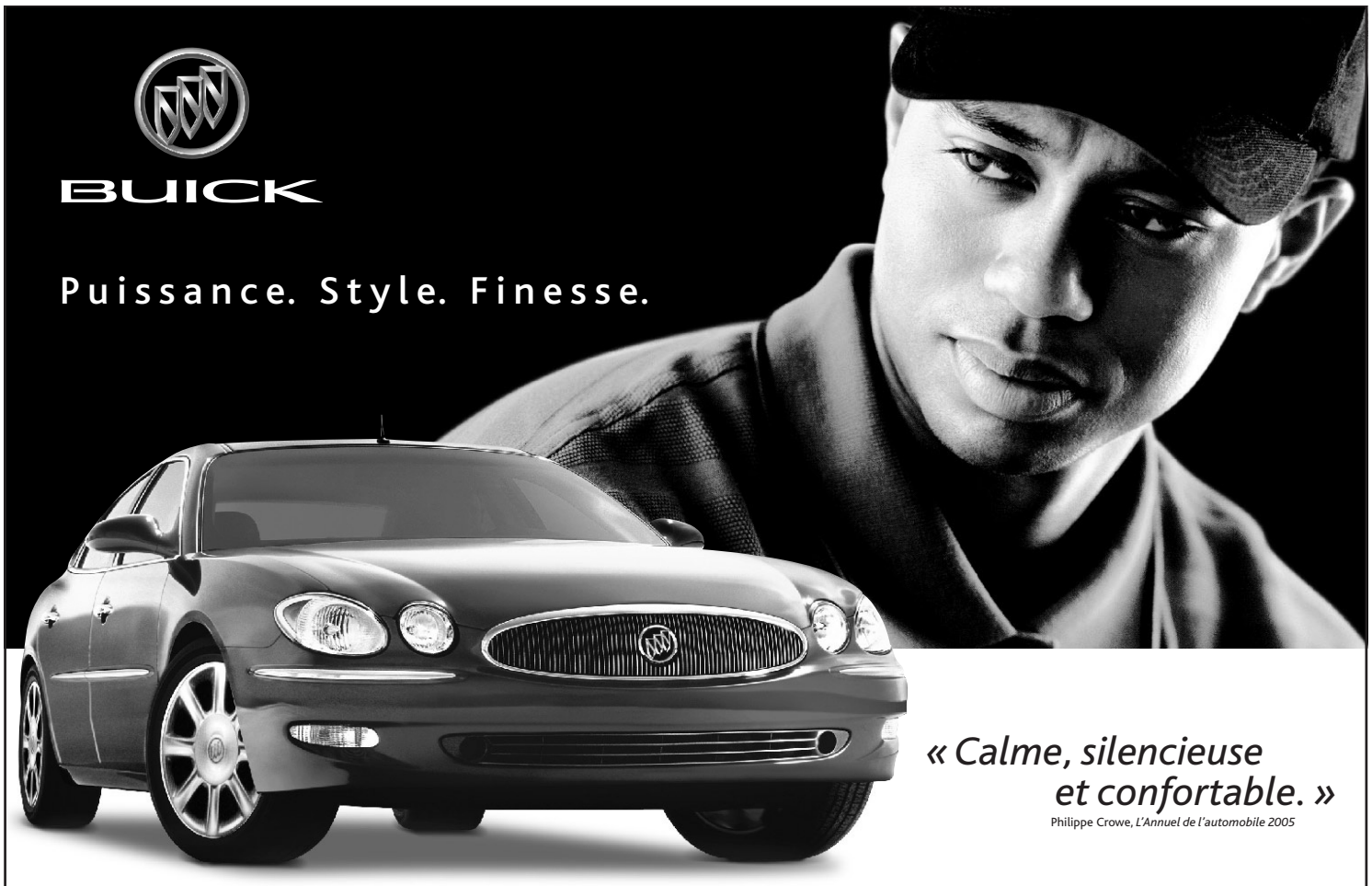
‡ L'offre s'applique à la plupart des véhicules utilitaires légers dont le PTAC ne dépasse pas 3 863 kg. Des frais supplémentaires s'appliquent si le réglage de la géométrie est nécessaire.

Toutes taxes en sus. Chez les conseillers Ford Service de Qualité participants. Ces derniers peuvent vendre moins cher. L'offre prend fin le 20 mai 2005.

Service de Qualité[MS]
On connaît votre véhicule, on l'a construit.

ford.ca

Ford
Bien pensé



« Calme, silencieuse et confortable. »
Philippe Crowe, *L'Annuel de l'automobile 2005*

La nouvelle Allure CX. Sécurité 5 étoiles ★★★★★¥.
*Système de communication et d'assistance OnStar**, moteur V6 Série III, 3,8 L à ISC de 200 HP, boîte automatique à 4 vitesses, télédéverrouillage, miroirs et glaces à commandes électriques, climatisation, dispositif de réglage électrique du siège conducteur en 6 sens*

269 $/mois* Avec comptant de 4 448 $

Mensualité	Comptant	Dépôt de sécurité
309 $	2 632 $	0 $
367 $	0 $	0 $

ou

0 % de financement à l'achat†

Renseignez-vous *sur notre promotion de toit ouvrant sans frais.*

Terme de 48 mois à la location. Transport de 1 050 $ et préparation inclus.

Le Rendezvous CX. Sécurité 5 étoiles ★★★★★•.
Moteur V6 3,4 L à ISC de 185 HP, boîte automatique à 4 vitesses, climatiseur, lecteur CD à 6 haut-parleurs, télédéverrouillage, glaces et rétroviseurs à commandes électriques, banquette arrière divisée, rabattable et amovible

319 $/mois* Avec comptant de 3 683 $

Mensualité	Comptant	Dépôt de sécurité
359 $	1818 $	0 $
398 $	0 $	0 $

Terme de 48 mois à la location. Transport de 1 120 $ et préparation inclus.

ou

0 % de financement à l'achat†

Renseignez-vous *sur notre promotion de DVD et sièges en cuir.*

La Terraza CX ***(empattement long)****. Système de communication et d'assistance OnStar**, moteur V6 3,5 L à ISC de 200 HP, freins ABS à disque aux 4 roues, télédéverrouillage et glaces à commandes électriques, climatisation avant et arrière, espace pour 7 passagers*

À partir de
329 $/mois* Avec comptant de 5 847 $

Mensualité	Comptant	Dépôt de sécurité
389 $	2 995 $	0 $
452 $	0 $	0 $

Terme de 48 mois à la location. Transport de 1 120 $ et préparation inclus.

ou

0 % de financement à l'achat†

Renseignez-vous *sur notre promotion de DVD sans frais.*

PONTIAC BUICK GMC GM

L'Association des concessionnaires Pontiac•Buick•GMC du Québec suggère aux consommateurs de lire ce qui suit. Offres d'une durée limitée, réservées aux particuliers, s'appliquant aux modèles neufs 2005 suivants : Allure (4WF19/R7A), Rendezvous (4BK26/R7A) et Terraza (4U12216/1SA). Les modèles illustrés peuvent comprendre certaines caractéristiques offertes en option à un coût additionnel. Conditionnel à l'approbation de crédit de GMAC. Frais liés à l'inscription au Registre des droits personnels et réels mobiliers et droits en sus et payables à la livraison. *À la location, paiements mensuels basés sur un bail de 48 mois avec versement initial ou échange équivalent, tel qu'indiqué ci-dessus. À la location, transport et préparation inclus. Immatriculation, assurance et taxes en sus. Frais de 12 ¢ du km après 80 000 km. Première mensualité exigible à la livraison. †Taux de financement à l'achat de 0 % pour un terme de 36 mois (Rendezvous : 48 mois) sur approbation de crédit de GMAC. ¥Sécurité 5 étoiles pour le conducteur et le passager avant lors des tests d'impacts frontaux. Essais effectués par la National Highway Traffic Safety Administration (NHTSA) des É.-U. sur les modèles Allure 2005. •Sécurité 5 étoiles pour le conducteur et les passagers avant et arrière lors des tests d'impacts latéraux. Essais effectués par la National Highway Traffic Safety Administration (NHTSA) des É.-U. sur les modèles Rendezvous 2005. **Inclut un abonnement gratuit d'un an au plan Sain et sauf. Contrat de service requis. Pour obtenir tous les détails et les modalités liés au système OnStar, appelez au 1 800 667-8277, informez-vous auprès de votre concessionnaire ou consultez le site www.onstar.ca. Ces offres sont exclusives et ne peuvent être combinées avec aucune autre offre ni aucun autre programme incitatif d'achat ou de location, à l'exception des programmes de La Carte GM et de GM Mobilité. Le concessionnaire peut louer à un prix moindre. Un échange entre concessionnaires peut être requis. **Renseignez-vous chez votre concessionnaire participant, au 1 800 463-7483 ou visitez www.gmcanada.com.**

Série d'introductions par effraction et de vols

Lac-Sainte-Marie / Gracefield - Une série d'introductions par effraction et de vols ont eu lieu à Lac-Sainte-Marie et à Gracefield, les 17 et 18 avril derniers.

PAR FABIENNE LACHAPELLE

Le 17 avril, les policiers de la Sûreté du Québec (S.Q.) de la Vallée-de-la-Gatineau ont été appelés sur les lieux de vols, sur le chemin Alcron à Lac-Sainte-Marie. En tout, neuf maisons ou chalets ont été touchés par cette série de vols.

Les items qui ont été volés passent de moteurs de bateau à des outils. Les autorités estiment à plus ou moins 20 000$ l'étendue des dommages.

Grâce à un propriétaire vigilant, les policiers ont mis la main sur une photo des suspects. «Un propriétaire avait déjà subi des introductions par effractions et a décidé, par la suite, d'installer une caméra. Nous avons donc l'image des suspects qui auraient perpétué les vols», a indiqué le chef de poste de la S.Q. Mario Brière.

La photo des deux suspects sera affichée dans la région et dans l'édition de LA GATINEAU de la semaine prochaine.

Gracefield

Les policiers de la S.Q. enquêtent sur une autre série de vols par effraction qui sont survenus le 18 avril dernier, sur les chemins Hope et Morin.

Quatre vols ont eu lieu sur le chemin Hope et sept autres sur le chemin Morin. Les autorités recherchent certains propriétaires des chalets qui ont été volés.

«C'est la même façon de fonctionner que les vols à Lac-Sainte-Marie. Par contre, je ne peux pas confirmer si ce sont les mêmes auteurs des vols, dans les deux municipalités», a conclu M. Brière.

L'Association des Amputés de guerre met en honneur
l'héritage militaire canadien
Pour consulter la liste des documentaires de l'Association relatifs à l'héritage militaire canadien, visitez le site Web www.amputesdeguerre.ca, ou commandez un dépliant en composant le 514 398-0759 ou le 1 800 250-3030.

RECHERCHÉ

POUR SON SERVICE !

Michel Marinier
conseiller aux ventes et à la location, entend vous offrir le meilleur service que vous n'ayez jamais eu. Recherchez-le chez Marinier automobile.

CHRYSLER Dodge Jeep — Marinier Auto, MANIWAKI, QC, Depuis 1977! — YAMAHA

Tél.: 449-1544
57, route 105, Maniwaki J9E 3A9

SERVICE DE VIDANGE DE FOSSES SEPTIQUES

Un seul soumissionnaire à Blue Sea

Blue Sea- L'entreprise locale Les Carrières Tremblay et Fils (#90010216 Inc) est le seul soumissionnaire à avoir répondu à l'appel d'offres de la municipalité de Blue Sea pour la vidange des fosses septiques sur son territoire.

PAR JEAN LACAILLE

La soumission a été ouverte à 15h05, mardi, au bureau administratif municipal par Manon Guilbault, directrice générale/secrétaire-trésorière de la municipalité de Blue Sea, en présence de Chantal Henri, qui représentait les Carrières Tremblay et Fils.

Le coût établi par le soumissionnaire est variable. Il est de 109 $ pour les résidants, un prix unitaire uniforme. Les résidants devront obligatoirement vidanger leurs fosses septiques une fois aux deux ans.

Le coût pour les non-résidants est de 33 $ du mètre cube. Les non-résidants devront obligatoirement vidanger leurs fosses septiques une fois aux quatre ans. Un pourcentage de majoration, équivalent à 35 %, sera applicable pour un service demandé hors-collecte qui serait requis à échéance de trois jours. Ce pourcentage de majoration atteint 60 % pour un service requis à échéance de 16 jours. Le même tarif s'applique également pour certains services spéciaux.

Manon Guilbault, directrice générale/secrétaire-trésorière de la municipalité, vient d'ouvrir l'unique soumission faisant suite à l'appel l'offres lancé par la municipalité pour le service de vidange de fosses septiques sur son territoire.

Le prix uniforme au mètre linéaire est de 1.50 $ et le prix uniforme au kilométre linéaire est également de 1.50 $.

La municipalité de Blue Sea compte actuellement 671 résidants permanents et 2 500 résidants saisonniers, surtout en période estivale. Les fosses septiques seront traitées à l'usine de Kazabazua qui devrait être en opération au début du mois de juin.

À la loupe

La soumission sera déposée à l'assemblée du 2 mai prochain du conseil municipal de Blue Sea. Les élus municipaux devront s'assurer de la conformité de la soumission et l'adopter si elle répond adéquatement à l'appel d'offres lancé par la municipalité.

Une belle fête pour Clotilde Truchon

(H.R.) Maniwaki – Clotilde Truchon a fêté son 97e anniversaire en grand le 16 avril dernier à la résidence pour personnes âgées l'Ange gardien de Maniwaki. «Elle fut marraine de la journée et nous lui avons donné tout ce qu'elle désirait. Son principal désir était de manger de la pizza all-dress toute la journée, son mets préféré», a expliqué Raymonf L'Amoureux, propriétaire de la résidence l'Ange gardien.

Avis de naissance

Coralie Barbe est fière d'annoncer la naissance de sa petite soeur Anaïs, née le 13 avril 2005 à 9h18, à la maison des naissances de Gatineau. Elle pesait 6 livres et 8 onces. Les heureux parents sont Mélanie Renaud et Michel Barbe. Toute la famille désire remercier leurs deux sage-femmes; Frédérique Picker et Véronique Mailhot, ces dernières ont accompli un travail remarquable !

Avis de naissance

Sandra Dubeau et Colin Moore sont les parents d'un beau garçon.

Bienvenue à Brandon!

*Brandon qui a vu le jour prématurément le **10 avril 2005**, pesait 9 livres et mesurait 21 pouces. À 19h06, le docteur Lucie Dussault l'a mis au monde à Gatineau.*

COLLECTE DES ORDURES MÉNAGÈRES AU LAC CASTOR

Gracefield renouvelle son entente avec Blue Sea

(J.L.) Gracefield- La Ville de Gracefield entend renouveler son entente, pour l'année en cours, avec la municipalité de Blue Sea, concernant la collecte des ordures ménagères et la collecte des matières recyclées pour les contribuables qui habitent le secteur nord du lac Castor.

Les deux municipalités ont également convenu du tarif applicable qui s'élève à 50.62 $ par logement en ce qui concerne la collecte des ordures et à 13.73 $ par logement pour la collecte sélective des matières recyclées.

Une entente similaire a également été renouvelée avec la municipalité de Kazabazua, pour le secteur du chemin du Ruisseau des Cerises dans le canton d'Aylwin. Le tarif applicable, pour les contribuables de ce secteur, est de 69.35 $ par logement est réparti comme suit: 55.62 $ pour la collecte des ordures ménagères et 13.73 $ par logement pour la collecte sélective des matières recyclées. Dans les deux cas, les ententes se terminent le 31 décembre 2005.

Tembec

Usine DAVIDSON Sawmill
79, Rue Thomas Lefebvre
Davidson (Québec) J0X 1R0

ACHÈTE

BILLES - QUALITÉ SCIAGE (Pin blanc & rouge - Bois franc - Épinette
BILLES - QUALITÉ DÉROULAGE (Chêne rouge - Érable à sucre - Bouleau blanc et merisier)
LOTS BOISÉS

Pour des informations supplémentaires : **Benoît Audet** / Téléphone (cellulaire) : **(819) 743-2370**
ou **(819) 683-2711**, ext. 229 / Sans frais : **1-888-239-2711**, ext. 229

La Capitale
La Capitale Outaouais inc.
Courtier immobilier
La Capitale vendu .com

Lisette Lafrance
Agent immobilier affilié
(819) 441-0777
Sans frais : (866) 441-0777

LA CAPITALE VENDU, LA CAPITALE VENDU .com

VISITEZ MON SITE INTERNET : WWW.LLAFRANCE.COM

11, chemin Rachel, AUMOND
LAC ÉCARTÉ - Charmant chalet 4 saisons - 225 pieds de bord d'eau - Orienté Sud-Ouest - Très propre et en bonne condition - Terrain plus d'un acre
IL SEMBLE CONSTRUIT DANS LES ARBRES! ***79 900 $***

23, rue Comeau, MANIWAKI
COQUETTE MAISON - Face au Château Logue, magnifique vue sur la rivière, 3 chambres, intérieur presque refait à neuf, garage.
PETIT AIR VIEILLOT ! 99 500 $

VENDU

50, rue Principale, GRACEFIELD
Situé dans Gracefield, logis de 2 chambres (loué) et de 1 chambre (loué) - 65 000 $
BON INVESTISSEMENT !

80, ch. Lacroix, STE-THÉRÈSE
Bord du lac Michel (Mitchell) !
2 chambres, plafond cathédrale, 145 pieds sur le lac, petit chalet d'invité, garage.
Être bien chez soi ! 119 900 $

12, ch. Jolivette Sud, Messines
SPACIEUX COTTAGE, 3 chambres, 2 salles de bain, plancher de bois franc, piscine et patio, remise 12'x12', magnifique terrain - ***SECTEUR RECHERCHÉ ! - 126 000 $***

178, ch. Monette, CAYAMANT
Magnifique maison/chalet construit en 2004, 5 chambres, foyer en pierre, presque 2 acres de terrain
POUR ACHETEUR EXIGEANT ! 250 000 $

212, ch. Bertrand, CAYAMANT
Vue sur le lac Patterson - Chalet 4 saisons, extérieur et intérieur en pin, grandes pièces, mezzanine
FUYEZ LA POLLUTION ET LE BRUIT ! 110 000 $

55, ch. Ferme des Six, Messines
AGRÉABLE BUNGALOW - 3 chambres, sous-sol aménagé à +/- 75%, grand garage, terrain plus d'un acre - À 8 MINUTES DE MANIWAKI ! ***125 000 $***

121, rue Scott, Maniwaki
Joli et pratique bungalow très bien entretenu, gazebo, patio et piscine, tout clôturé, extérieur refait à neuf.
Près de tous les services ! 64 900 $

33, ch. des Godins, DÉLÉAGE
Maison mobile avec agrandissement, sous-sol, extérieur refait, terrain d'un acre, arbres matures, cour privée
SECTEUR EN DEMANDE ! 53 000 $

52, chemin Bellevue - GRACEFIELD
LAC PERREAULT - Petit chalet (isolé), possibilité de construire un plus grand chalet, terrain de 40 230 p.c., très privé, belle plage.
VENEZ RELAXER ! 59 900 $

17, ch. du Lac à la Barbue, NORTHFIELD
LAC À LA BARBUE - MAISON CONSTRUITE EN 2004 (tout en bois) + 3 CHALETS pouvant être loués - À 20 minutes du Mont Ste-Marie - Ski, golf, pêche et chasse
UN VRAI PETIT DOMAINE ! *215 000 $*

211, rue Cartier, MANIWAKI
Maison de 2 étages, 3 chambres, près de tous les services, bel emplacement et possibilité pour duplex.
LOGEZ-VOUS ÉCONOMIQUEMENT !
44 000 $

VENDU

3, rue Lacroix, GRACEFIELD
Maison ou chalet d'un étage et demi, 3 chambres, partie du sous-sol fini, presque 600 pieds sur le bord de l'eau, excellent pour la pêche, remarquable endroit pour vaste jardins.
PRIX RÉDUIT À 74 900 $

4, chemin Blue Sea - MESSINES
CHALET EN CONSTRUCTION
Accès notarié au lac Grant, terrain de 1.56 acres, près du sentier de motoneige et/ou de la piste cyclable, très privé ***POUR LES AIMANTS DE LA NATURE! 35 000 $***

180-182, rue Chénier - MANIWAKI
DUPLEX - 2 appartements de 1 chambre à coucher au centre-ville, location de 410 $/mois (chauffé-éclairé)
BON INVESTISSEMENT ! 41 900 $

TERRAIN DE 26 700 PIEDS CARRÉS
Situé sur la rue Bennett, Maniwaki
Usages autorisés; unifamiliale isolée, jumelée, triplée, quadruplée et même, en rangée, avec service d'égoût et d'aqueduc. ***12 000 $***

TERRAIN - 151, CH. LAC À LARCHE, CAYAMANT
1.58 acres, à 20 minutes de la Forêt de l'Aigle - 8 000 $

TERRAIN DE 2.66 ACRES - DÉLÉAGE
7-9, Montée des Sables, DÉLÉAGE
(près du ch. à Ferme-Joseph), prêt à construire incluant **garage de 20´ x 30´**, poteau d'hydro installé, plantation de cyprès.
À 3 minutes de Maniwaki !
24 000 $

TERRAIN LAC BLUE SEA 81 358 P.C.
Chemin Poulin, MESSINES
Beau terrain boisé en pente à ± 300 pieds du lac seulement, grande remise, accès à la plage et descente de bateau en béton. Secteur recherché. 32 000 $

TERRAIN LAC BLUE SEA 34 154 P.C.
Chemin Poulin, MESSINES
Beau terrain boisé à ± 300 pieds du lac seulement, accès à la plage et descente de bateau en béton. Servitude d'eau. Secteur recherché. 28 000 $

5, rue des Cèdres, DÉLÉAGE
BUNGALOW COMME NEUF
2 chambres, grande entrée, belle décoration d'intérieure, garage 20´ x 28´ isolé
LA VOIR VOUS CONVAINCRA ! 95 000 $

7, rue Des Trembles, Déléage
LUXUEUSE PROPRIÉTÉ - Extérieur en pierre, planchers, armoires et boiseries en chêne, garage isolé de 28'x32' + remise et abri de bateau, terrain clôturé et paysagé
- UN SITE ENCHANTEUR ! 179 000 $

110, ch. Lac Murray - AUMOND BORD DU LAC MURRAY
Charmant et pratique chalet 4 saisons, 3 chambres, très éclairé
PROPRE COMME UN SOU NEUF ! - 125 000 $

10, ch. des Bons Amis - CAYAMANT BORD DU LAC CAYAMANT
Chalet 4 saisons, rénovations majeures en 2001, petit chalet d'invités, garage 14'x36', remise.
UN ENDROIT CALME ! - 219 000 $

28, chemin Principale, CAYAMANT
Impeccable et très joli maison située dans le village, à deux pas de l'école et en face de la plage publique du lac Cayamant. Garage attaché.
Une vraie aubaine ! *59 000 $*

ACHETEURS ! Je vous offre **GRATUITEMENT LES GARANTIES APEC** (appareils, plomberie, électricité, chauffage) et **GVH** (garantie de versements hypothécaires) et ce, **QUEL QUE SOIT L'ÉCRITEAU** en avant de la propriété. Téléphonez-moi pour en savoir plus.

KITIGAN-ZIBI

Incendie à la suite de brûlage du printemps

(F.L.) Kitigan-Zibi - Un incendie à la suite de brûlage de printemps a eu lieu, le samedi 16 avril dernier, à Kitigan-Zibi.

Les pompiers de Maniwaki se sont rendus sur les lieux de l'incendie qui brûlait l'herbe et qui se rapprochait des bâtiments. «Heureusement, il n'y a pas eu trop de dommages et le feu ne s'est pas trop propagé. Par contre, il faut faire attention», a indiqué le chef pompier de Maniwaki, Patrick Lemieux.

La Société de protection des forêts contre le feu (SOPFEU) abonde dans le même sens. «Avant d'effectuer un brûlage d'herbe ou de nettoyer il est important de s'informer auprès de sa municipalité et de respecter les consignes de sécurité», est indiqué dans un communiqué de la SOPFEU.

Avions-citernes

Les deux premiers avions-citernes de la saison de protection 2004 sont arrivés, le vendredi 15 avril dernier, à la base de Maniwaki. À peine arrivées, les deux CL-415 ont été appelés sur un incendie de forêt pour soutenir le combat terrestre des pompiers forestiers.

Depuis le début de la saison, la base de Maniwaki a combattu 37 incendies de forêt qui ont brûlé près de 48 hectares. La moyenne des cinq dernières années est de quatre incendies pour six hectares.

Les deux premiers avions-citernes de la SOPFEU sont arrivées à la base de Maniwaki.

Les deux premiers avions-citernes de la SOPFEU sont arrivées à la base de Maniwaki.

Uniques mais **égaux**

L'article 15 de la *Charte canadienne des droits et libertés* garantit à tous les Canadiens qu'ils sont égaux devant la loi. Depuis avril 1985, il protège chacun de nous et nous aide à définir la société dans laquelle nous voulons vivre.

La Charte. **C'est à nous. C'est nous.**

Le 20e anniversaire de l'article 15 de la
Charte canadienne des droits et libertés

Gouvernement du Canada Government of Canada

1 800 O-Canada **canada.gc.ca/article15** Canada

INVESTISSEMENT DE 1,03 MILLIARD $ DANS LE RÉSEAU ROUTIER

Gracefield appuie Maniwaki

Gracefield- Les élus municipaux de Gracefield appuient leurs pairs de Maniwaki dans leur demande auprès du ministre des Transports du Québec de tenir compte des priorités de la région de la Vallée-de-la-Gatineau concernant l'annonce récente d'une garantie d'investissements majeurs de 1,3 milliard $ dans le réseau routier québécois pour chacune des trois prochaines années.

PAR JEAN LACAILLE

Le conseil municipal de la Ville de Maniwaki, en mars dernier, adoptait une résolution invitant le gouvernement du Québec à inscrire à sa programmation l'amélioration de l'autoroute 5 et de la route 105, qui, favoriserait l'accès à la région de la Vallée-de-la-Gatineau.

Ces investissements, comme l'indiquent les élus de Maniwaki, touchent plusieurs projets routiers majeurs dont les autoroutes 25 et 30, la route 175 dans la réserve faunique des Laurentides, la route 185 de Rivière-du-Loup vers le Nouveau-Brunswick, l'autoroute 55 entre Drummondville et Sherbrooke, l'autoroute 20, les autoroutes 50 dans l'Outaouais, 35 en Montérégie et 73 en Beauce.

La Ville de Maniwaki considère que l'autoroute 5 et la route 105 sont des axes vitaux de développement au nord de l'Outaouais et de la Vallée-de-la-Gatineau. La Ville de Maniwaki s'étonne du fait que ces axes routiers ne fassent pas partie des investissements annoncés.

Le Conseil de Gracefield donnait suite à la demande d'appui de la Ville de Maniwaki lors de sa séance ordinaire d'avril.

La Ville de Gracefield appuie la Ville de Maniwaki dans sa demande au ministre des Transports du Québec d'inscrire l'Autoroute 5 et la route 105 dans les investissements garantis d'amélioration routière pour les trois prochaines années.

278 plants saisis : une arrestation

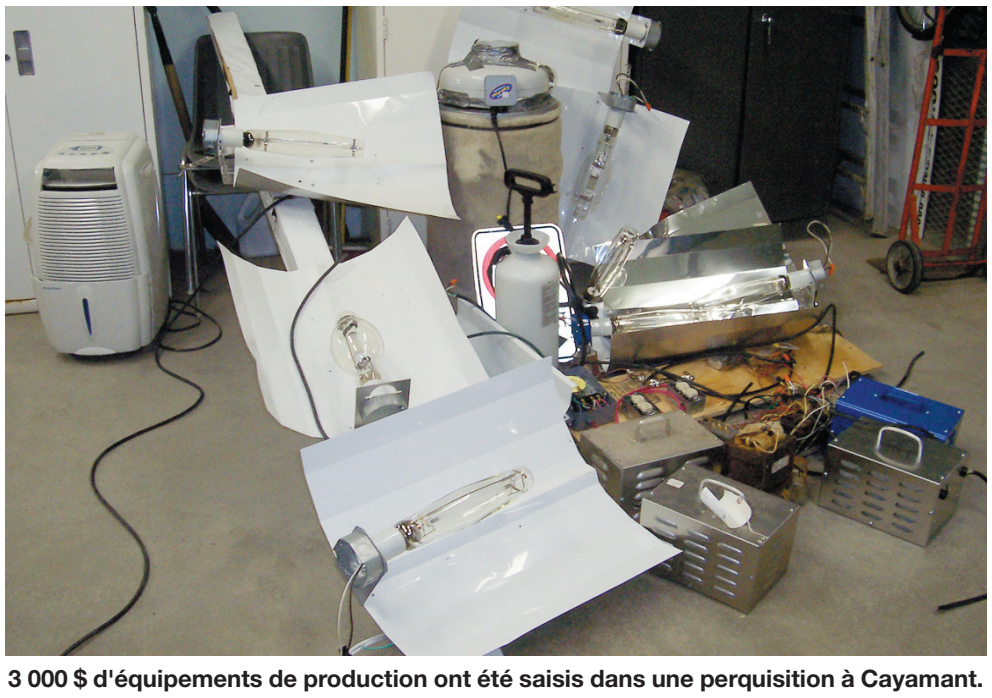
(F.L.) Cayamant - Une perquisition a eu lieu sur le chemin du lac à Larche, à Cayamant, le 19 avril dernier.

Les enquêteurs de la Sûreté du Québec de la Vallée-de-la-Gatineau se sont présentés à la résidence, munis d'un mandat de perquisition, en après-midi. 278 plants de marijuana ont été saisis ainsi que plusieurs équipements de production et deux armes à feu.

La valeur de la perquisition est d'environ 350 000$ de cannabis sur le marché noir et 3 000 $ d'équipements. Un homme de 22 ans a été arrêté sur les lieux.

La perquisition a été rendue possible grâce à une information reçue du public par l'escouade régionale d'enquête de Mont-Laurier, transmise au poste de Maniwaki. «Nous avons fait nos devoirs et enquêté sur le dossier pendant trois semaines. Aucune autre arrestation n'est prévue dans ce dossier», a affirmé l'enquêteur dans ce dossier, Patrick Martin.

L'homme arrêté comparaîtra au Palais de justice de Maniwaki, le 29 juin prochain. Il fait face à des accusations de production de marijuana et de possession d'armes à feu.



3 000 $ d'équipements de production ont été saisis dans une perquisition à Cayamant. 278 plants ont aussi été saisis. Au moment de prendre la photo, le cannabis avait déjà été détruit.

Voyages des Laurentides inc.
MANIWAKI
vous propose 3 voyages

La route musicale du sud
- Louisiane
- Texas
- Tenessee
Du 2 au 18 septembre 2005

Las Vegas
22 septembre 2005
Prix pour un ou deux spectacles

Québec
Îles au coudres
21-22-23 octobre 2005
au Théâtre Impérial « Do you Do you Paris »

POUR INFORMATIONS : Lise Ryan au 449-5928

Lemieux Pomerleau & associés inc.
Bureau de syndics

Vous vivez :
Perte d'emploi ?
Cartes de crédit non payées ?
Biens saisis ?
Dettes d'impôts ?
Prêts étudiants non payés ?
À court d'argent ou à sec ?

Mettez fin aux :
Appels des agents de recouvrement
Saisies et reprise de possession
Créanciers qui menacent de poursuite
Stress à la maison ou au travail

Ensemble pour rebâtir vos finances
140, rue King
Maniwaki, Québec J9E 2L3
(819) 449-3571
www.syndic.ca

Pas de popote, on paye la pizza!
Achetez 2 gallons de peinture *Perfection*
et obtenez gratuitement
une pizza grand format*
des Restaurants Mikes®.
* Offre valable du 18 avril au 1er mai 2005. Napolitaine, pepperoni, toute garnie ou végétarienne.
Soulage tous les maux de la peinture.
www.peinturecrowndiamond.com
Mat absolu, lustre doux ou perle

Maniwaki - Egan
Martel et fils
Depuis 1971
PRO Rénovation
Sortie nord de Maniwaki, Egan-Sud
449-1590

DOSSIER

Coûts du Centre de traitement des boues septiques de Kazabazua

3e de 3

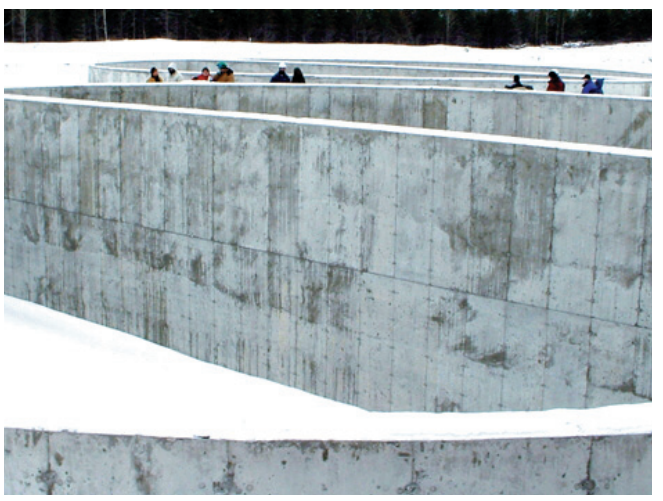
En quoi consiste l'Entente intermunicipale?

Gracefield – L'Entente intermunicipale du Centre régional de traitement et de valorisation des boues septiques de Kazabazua vise trois grands points, selon Pierre Rondeau, préfet de la MRC Vallée-de-la-Gatineau. L'Entente est d'abord un système de péréquation, mais établit aussi un horaire d'accès au site et permet de contrôler les diverses entrées qui se feront au Centre.

PAR HUBERT ROY

«L'Entente intermunicipale donne accès au site et au système de péréquation. Le site appartient aux 16 municipalités participantes. Les entrepreneurs faisant la vidange ne sont pas des clients au site. Ce sont les municipalités qui sont clientes pour s'assurer que ce sont bien nos boues septiques qui y sont vidangées. Chaque entrée au site devra être contrôlée par la municipalité locale. Si tu n'as pas de bons de la municipalité, tu n'as pas le droit d'entrer. C'est l'objet premier de l'Entente», a précisé M. Rondeau.

Le deuxième objet de l'Entente est d'établir un horaire d'accès au site. «Le Centre pourra recevoir de huit à douze voyages par jour (36 fosses, trois par camion). Ça prend un minimum de camions par jour et on ne peut pas dépasser un certain maximum. L'Entente nous permet de nous doter d'un calendrier d'accès au site. Il est basé sur le nombre de vidanges estimées par municipalité et la distance à parcourir. Par exemple, Kazabazua aura cinq voyages par jour, mais Grand-Remous sera à deux voyages par jour, car le voyage de Grand-Remous au site est aussi calculé. Alors, pour le même nombre de logements équivalents à la distance, Kazabazua aura peut-être quatre semaines d'entrées au site et Grand-Remous en aura huit, pour qu'on puisse s'assurer que nous avons entre dix et douze voyages d'entrées par jour», a calculé le préfet.



En plus d'être un système de péréquation, l'Entente intermunicipale permet de doter un horaire d'accessibilité au site et de contrôler les entrées qui s'y font.

Le dernier objet de l'Entente est qu'elle est aussi un système de péréquation. «Il est basé sur le nombre de fosses à vidanger par année et le nombre de logements équivalents. La distance à parcourir s'établit selon un centroïde de la municipalité et non la fosse la plus éloignée. Le déplacement moyen est d'environ 55 kilomètres. Ceux qui ont moins que ça à parcourir sont des payeurs au niveau de la péréquation. Ceux qui sont en-dessous sont des receveurs. L'appel d'offres d'une municipalité éloignée du site devrait payer son entrepreneur suivant l'appel d'offres qu'elle va accepter, mais si elle est receveuse de la péréquation, elle devrait enlever cela du montant», a expliqué le préfet.

La péréquation recalculée à chaque année

La MRC taxera cependant l'ensemble des municipalités participantes au niveau de la péréquation des payeurs. «La MRC a ensuite 30 jours pour payer les municipalités bénéficiaires. C'est un calcul qui va se faire annuellement. Dans toute cette Entente, qui se renouvèle automatiquement, les calculs qui se feront annuellement se feront aussi sur la performance. Par exemple, une municipalité qui est allouée à 100 voyages recevra de l'argent selon cela. Si elle n'en fait que 50 pour toutes sortes de raisons, elle devra payer les voyages non-effectués sur le montant que la MRC va lui donner l'année suivante», a affirmé M. Rondeau.

Les horaires d'accès au site changeront aussi selon le dégel. «Dans les années à venir, le site ouvrira le 1er mai. Les horaires seront donc ajustés selon le dégel. Nous ne pouvons pas mettre une municipalité de villégiature dans les quatre premières semaines de mai, car la plupart des chalets ne sont pas accessibles. Tous les horaires seront séparés pour assurer que tout le monde soit accessible, Chaque municipalité aura donc deux périodes d'accès au site dans l'année», a mentionné le préfet.

Pierre Rondeau, préfet de la MRC Vallée-de-la-Gatineau.

Pierre Rondeau croit que l'année 2005 servira de modèle pour les années futures. «J'ai l'impression que la deuxième année nous permettra d'ajuster tout cela. La majorité des coûts sont des estimés, mais qui sont validés par plusieurs démarches. Nous verrons donc aussi à partir de la performance du site et des municipalités», a-t-il conclu.

DOSSIER CENTRE DE TRAITEMENT

1) 8 avril: Qu'est-ce qui est taxé?

2) 15 avril: Pourquoi pas de tarif unique?

3) 22 avril: En quoi consiste l'Entente intermunicipale?

Le Projet vert: Pour un meilleur environnement et une économie plus forte

Le PROJET VERT est une initiative nationale qui fait appel aux Canadiens, aux entreprises, aux collectivités et aux gouvernements afin qu'ils travaillent ensemble pour un environnement plus sain et une économie plus forte. Et «Aller de l'avant pour contrer les changements climatiques» en fait partie.

Le PROJET VERT et le Plan pour contrer les changements climatiques ont des objectifs clairs:

- ✓ assainir notre air et réduire le smog
- ✓ préserver nos rivières, nos lacs et nos océans
- ✓ protéger la flore et la faune
- ✓ faire du Canada un leader mondial dans le développement de technologies durables
- ✓ respecter notre engagement envers l'accord de Kyoto

Pour avoir une copie du Plan ou pour relever le Défi d'une tonne,

appelez au 1 800 O-Canada (1 800 622-6232) ATS: 1 800 465-7735
ou visitez: changementsclimatiques.gc.ca

Gouvernement du Canada Government of Canada

Canada

JOURS DE LA JONQUILLE

7 979 $ amassés dans la région

(H.R.) Maniwaki – Les Jours de la jonquille ont connu un franc succès dans la région, permettant d'amasser 7 979 $ pour la Société canadienne du cancer, entre les 6 et 10 avril derniers. L'objectif de départ de 4 900 $ a été facilement dépassé et la campagne a permis d'amasser 53 000 $ dans l'Outaouais.

«Je tiens à remercier Roberte Raymond et ses 30 bénévoles qui ont fait un travail extraordinaire, tout comme Jeaninne Charbonneau et son équipe de bénévoles du Centre de santé Vallée-de-la-Gatineau, et Georgette Blais-Grondin et son équipe de L'Association des retraités de l'enseignement du Québec (AREQ). Il faut aussi remercier Louise Lafond-Beaulieu et les Filles d'Isabelle, ainsi que Françoise M-Laroche et Marie-Anne Bruyère. Je suis très fière de nos bénévoles», a remercié Martha Moore, porte-parole de la campagne à Maniwaki.

Mme Moore tient également à remercier les commerçants qui les ont accueilli au cours de cette fin de semaine pour vendre des jonquilles. «Un merci très spécial aux nombreuses personnes qui ont acheté des jonquilles. Avec votre générosité, la Société canadienne du cancer peut continuer sa recherche pour l'amélioration et la qualité de vie des personnes touchées par le cancer», a souligné Mme Moore.

Les représentants des différents bénévoles qui ont contribué au succès de la vente des jonuilles.

Services offerts

La Société canadienne du cancer offre un programme de soutien affectif, «Cancer j'écoute». Des bénévoles expérimentés assurent la bonne marche du programme. Ces bénévoles ont eux aussi reçu un diagnostic de cancer dans leur vie. On peut les rejoindre par téléphone sans frais au 1-888-939-3333. Une intervenante vérifie ensuite les besoins et les attentes de la personne et la jumelle ensuite à quelqu'un dont l'expérience se rapproche le plus près possible de la situation que la personne vit.

La Société canadienne du cancer offre également un prêt de prothèses capillaires, un café-rencontre pour toute personne touchée par le cancer, de l'information sur le cancer, ainsi qu'une aide financière pour les personnes à faible revenu. «La charge émotive de la maladie est immense. La solitude est aujourd'hui reconnue comme un obstacle majeur à la guérison», souligne le Dr. Yves Quenneville, psychiatre, dans un dépliant de la Société canadienne du cancer.

144 donneurs à la collecte de sang

(H.R.) Maniwaki – Cent quarante-quatre donneurs ont participé à la collecte de sang d'Héma-Québec, mardi dernier, au sous-sol du Christ-Roi.
Héma-Québec avait un objectif de 190 donneurs pour cette collecte. «Nous sommes un peu déçu. C'est peut-être le beau temps qui a fait que les gens sont restés chez eux. Les dames bénévoles ont bien travaillé tout au long de cette journée. Tout s'est bien déroulé dans l'ensemble. Nous tenons à remercier les pompiers, la Sûreté du Québec, la Ville de Maniwaki, les Chevaliers de Colomb et la paroisse l'Assomption», a souligné Roberte Raymond, responsable de la collecte de sang.
Sur la photo du haut, on voit Claude Fournier se préparer à doner du sang avec l'aide de l'infirmière Micheline Lachance. Sur celle du bas, on voit les 18 dames bénévoles qui ont contribué au succès de cette journée.

Pierre Rondeau rencontre l'OPBG

Bois-Franc - Pierre Rondeau a tenté de vendre les nouvelles normes de déboisements proposées dans la révision de schéma d'aménagement de la MRC Vallée-de-la-Gatineau aux producteurs privées de l'Office des producteurs de bois de la Gatineau (OPBG).

PAR FABIENNE LACHAPELLE

Près de 150 personnes étaient présentes afin d'entendre les arguments du préfet de la MRC et de faire connaître leur point de vue face aux normes proposées, lors de l'assemblée générale annuelle de l'OPBG, le 19 avril dernier, à la salle Donat-Hubert de Bois-Franc.

La foule lors de l'assemblée générale annuelle de l'OPBG.

«Nous sommes obligés de modifier les normes de déboisement. Le gouvernement nous a fait des recommandations et nous suivons ces dernières», a débuté M. Rondeau. Les producteurs privés étaient attentifs lors de la présentation du préfet afin de comprendre l'argumentation que ce dernier leur présentait.

Le préfet a expliqué que la nouvelle réglementation s'appliquerait seulement sur les territoires de villégiatures et récréatifs, qui représentent 2 % du territoire forestier de la Vallée-de-la-Gatineau. «Nous ne voulons pas réglementer les zones forestières et les zones agricoles. Elles ont déjà leur réglementation et cela fonctionne bien, a-t-il expliqué.

«Par contre, nous devons adopter une réglementation où il y avait une double utilité. Sur les territoires villégiatures et récréatifs il y a les producteurs de bois et les villégiateurs. Il n'y a aucune norme particulière pour cette zone-là. Donc il faut avoir un règlement à cet endroit, puisqu'il y a un conflit d'usage.

«Il y a trois objectifs que nous visons avec cette nouvelle réglementation. Premièrement, nous voulons respecter les deux usages : la forêt et la villégiature. Nous voulons aussi protéger les rives des plans d'eau du territoire. Comme troisième objectif, nous voulons protéger l'architecture du paysage, une nouvelle notion importante qui doit être propagée, a ajouté M. Rondeau.

«Nos manières de faire doivent s'améliorer dans le respect des composantes. De même, le règlement vise à responsabiliser les producteurs forestiers dans les zones de villégiatures.»

Selon Pierre Rondeau, les nouvelles normes permettront aux producteurs de couper leur bois, sans se faire déranger par les villégiateurs. «Nous voulons vous donner le droit d'exister sur votre territoire», a-t-il indiqué.

Selon la nouvelle réglementation proposée, les producteurs de bois devront avertir leur municipalité locale de leurs intentions de coupe sur leur terrain. «Nous voulons que les municipalités soient au courant des intentions de coupe des producteurs afin d'assurer une meilleure gestion des plaintes. Lorsqu'un villégiateur se plaint puisqu'il vous entend couper du bois, nous pourrons lui dire que vous êtes réglementé et combien de temps vous avez prévu pour votre déboisement.

«Lorsque vous avez terminé vos travaux, vous devez aviser la municipalité que votre travail est terminé et qu'il est conforme aux normes. Nous vous faisons confiance et nous savons que vous allez être honnêtes. Par contre, s'il y a des plaintes continues, nous pouvons envoyer un inspecteur pour s'assurer que vous respectez le règlement», a précisé Pierre Rondeau.

Les producteurs croient qu'il y aura quand même autant de plaintes et ont peur du coût des certificats qui seront remis par les municipalités. «Nous voulons connaître les prix», ont exigé quelques producteurs.

«Je ne peux pas vous répondre là-dessus. Ce sera aux municipalités locales de décider le coût, mais cela ne devrait pas coûter une fortune. Nous n'envoyons même pas quelqu'un sur le terrain.

«Nous vous donnons la responsabilité de remettre un certificat à la municipalité puisque nous ne voulons pas surcharger les bureaux municipaux. Nous voulons par contre, partager les responsabilités avec elles», a souligné M. Rondeau.

Les producteurs n'ont pas hésité à donner leur opinion lorsque la période de question a débutée. Le ton de la période de question est resté respectueux, avec quelques applaudissements ici et là. «C'est un non-respect de la charte des droits et libertés. Vous venez gérer ce que je fais sur ma terre privée», a débuté un producteur.

Pierre Rondeau lui a répondu qu'au contraire, les normes respectaient l'autrui et la vie privée des gens.

«Ce que vous proposez n'est pas acceptable. Vous travailler contre nous autres! Nous voulons vivre avec le villégiateur, mais pas avec votre réglementation», a lancé un autre producteur privé.

Plusieurs questions sont revenus à plusieurs reprises, tels la distance réglementée qui selon eux est trop exagérée, les limites du zonage, la différence entre les terres privées et publiques, et les inquiétudes face aux ingénieurs forestiers. Pierre Rondeau a tenté de répondre aux nombreuses questions, sans toutefois réussir à convaincre la centaine de producteurs privés présents.

«Il n'y a pas assez de détails dans les nouvelles normes proposées, notamment sur le dégagement», a indiqué un ingénieur forestier. «Ce texte n'est pas coulé dans le béton. Nous sommes en période de consultations et le règlement ne sera pas appliqué avant un an. Nous sommes évidemment ouverts aux suggestions. Nous vous suggérons de former un comité qui nous soumettra une proposition, tout en respectant l'ordre d'idée de la révision de schéma», a conclu M. Rondeau.

Le dernier mot de la rencontre avec Pierre Rondeau a été laissé au président de l'Office, Raymond Johnston. «Le préfet a tenté de nous vendre sa salade. Mais il reste toujours plusieurs questions sans réponses, a-t-il commencé.

Pierre Rondeau, préfet de la MRC Vallée-de-la-Gatineau, accompagné du président et du directeur général de l'Office des producteurs du bois de la Haute-Gatineau, Raymond Johnston et Mario Couture.

«Qu'elles seront les sanctions et les amendes. Nous avons un producteur qui a reçu une amende de 6 000$! C'est inacceptable. De plus, certaines parties du texte et du règlement n'ont aucun bon sens. C'est une réglementation qui sera très difficile à appliquer.

«La dernière question que j'ai à vous poser est quelle compensation est prévue pour le manque à gagner des producteurs?», a complété M. Johnston.

M. Rondeau n'a pas répondu aux nombreuses questions du président, mais a rappelé qu'il était ouvert à leurs propositions.

Résolution adoptée

L'Office des producteurs de bois de la Gatineau ont adopté une résolution afin de mandater le conseil d'administration à développer, de concert avec les municipalités, des nouvelles normes.

«Nous voulons que les nouvelles normes se limitent à la protection des cours d'eau, mais sur l'ensemble du territoire de la MRC. Nous voulons que la révision de schéma, relativement aux normes de déboisement soit abrogée de même que les réglementations adoptées à Gracefield et à Lac-Sainte-Marie.

Les producteurs nous ont mandaté de développer des normes sur l'ensemble du territoire pour protéger les cours d'eau. C'est ridicule de le faire seulement sur les zones de villégiatures et de récréations.

Finalement, nous demandons aux municipalités d'appuyer notre résolution. Nous voulons nous asseoir avec la MRC et rédiger les normes de concerts avec eux», a conclu le directeur général de l'OPBG, Mario Couture.

Mercredi, 27 avril, 2005
Wednesday, April 27, 2005
13H00 à/to 15H00

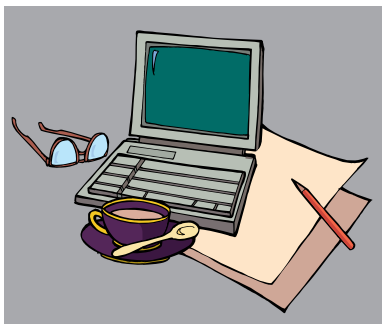
EXPO SERVICE EXPO

BIENVENUE - WELCOME

Découvrez les services de
notre communauté.
Venez rencontrer des représentants
de différentes organisations.
Partagez une expérience communautaire
unique favorisant l'échange
et la découverte.

Find out more about services
in our community.
Meet representatives from
different agencies.
Share in a unique educational opportunity.

Maniwaki Adult and Vocational Education Centre
265 Hill Street



SEMAINE DES SECRÉTAIRES 2005

Merci!

Un gros merci à vous deux!

Louise et Linda vous accueillent à la réception et répondent à vos besoins quotidiennement.
Nous leur souhaitons une journée des secrétaires «sans nuages» et les remercions chaleureusement pour leur dévouement.

Maison Funéraire McConnery

206, rue Cartier, Maniwaki
Tél.: **449-2626** - Fax: 449-7437

Merci Claudette et Lucie !

Nous ne prenons jamais le temps de leur faire savoir à quel point elles nous sont indispensables. Elles forment un duo du tonnerre et sont des personnes exceptionnelles. Toujours prêtes à nous rendre service, avec un sourire instantané. Nous profitons de l'occasion pour souligner l'importance de leur présence au Journal. Merci à Claudette et Lucie pour tout, tout, tout.

L'équipe du Journal La Gatineau

Mille mercis Lucile et Karine !

Nous désirons profiter de l'occasion pour saluer nos secrétaires, sans qui il nous serait impossible de donner le service présentement offert chez nous. Nous voulons leur transmettre notre appréciation pour les efforts déployés et soutenus dans l'exercice de leurs fonctions devenues, au fil des ans, des plus complexes et exigeantes. Elles sont indispensables et professionnelles, ce qui chez Bowater est grandement apprécié.

BOWATER
DIVISION CANADIENNE DES PRODUITS FORESTIERS
Exploitations de Maniwaki

Merci pour une collaboration de tous les instants

Julie Piché, collaboratrice bien spéciale, s'acquitte de ses responsabilités avec un savoir-faire sans égal. Ses nombreuses qualités en fond une personne très appréciée.
Marc Dupuis, directeur général

CLD VALLÉE-DE-LA-GATINEAU
Centre local de développement

Une collaboratrice exceptionnelle!

Grâce à son sens des responsabilités, Manon rend de précieux services qui sont appréciés de tous, employés et clients!

Climatisation Maniwaki

Spécialiste en climatisation, plomberie et chauffage
Jean-Marc Vaillancourt, président 133, rue King, Maniwaki
Tél.: **449-3750** - Fax: 449-4549

Merci...

La Commission scolaire des Hauts-Bois-de-l'Outaouais, à l'occasion de cette édition de la Semaine nationale des secrétaires, tient à faire connaître son appréciation du travail accompli par ses secrétaires.

La contribution que vous apportez à l'organisme est très grande et mérite d'être soulignée. Au nom des jeunes et des adultes que dessert la commission scolaire, soyez-en remercié(e)s. Votre dévouement apporte un soutien important à la commission scolaire dans le grand voyage qu'elle a entrepris vers la réussite du plus grand nombre d'élèves, suite à l'adoption de son plan stratégique 2003-2006.

Merci encore !

Daniel Moreau
Président

Marlène Thonnard
Directrice générale

Cap sur la réussite!

Commission scolaire des Hauts-Bois-de-l'Outaouais
331, rue du Couvent, Maniwaki (Québec) J9E 1H5, www.cshbo.qc.ca

Merci Ann, Chantal et Sylvie!

Un gros merci à nos secrétaires pour leur dévouement et leur travail bien accompli. Les secrétaires sont le miroir de l'entreprise, et nous sommes bien représentés!

Dumoulin Ethier Lacroix
Société en nom collectif / **Comptables agréés**

140, rue King, Maniwaki QC J9E 2L3
Tél.: (819) **449-3571**
530, boul. Albiny-Paquette, Suite #2, Mont-Laurier QC J9L 3W8 Tél.: (819) **623-3261**
77, rue Principale Est, La Pêche, QC J0X 2W0
Tél.: (819) **456-4229**

Dodge Caravan

LA MÉGA VENTE SE POURSUIT

Dodge Caravan 2005

- Moteur V6 de 3,3 L, 180 ch
- Habitacle pour 7 passagers
- Climatiseur
- Lève-glaces, rétroviseurs et verrouillage à commande électrique
- Régulateur de vitesse
- Radio AM/FM avec lecteur CD
- Sacs gonflables avant de pointe à déploiement progressif
- Antidémarreur Sentry Key[MD]
- Ville : 12,2 L / 100 km (22 milles au gallon), autoroute : 8,2 L / 100 km (34 milles au gallon)
- Porte-bagages au toit

Achetez à **19898 $***

Louez la Grand Caravan à 359 $† par mois.
Location de 48 mois.
0 $ dépôt de sécurité.
Comptant initial de 0 $.

Lecteur DVD inclus !

11 po supplémentaires de longueur

Dodge Grand Caravan 2005

Les mêmes caractéristiques que la Dodge Caravan avec en plus :
- Système de divertissement vidéo avec DVD
- Climatisation tri-zone avec chauffage arrière
- Système de freinage antiblocage aux 4 roues
- Roues d'aluminium de 16 pouces
- Banquette arrière 60-40 rabattable
- Télédéverrouillage
- Siège du conducteur à commande électrique
- Et 4 sièges baquets !

Visitez votre concessionnaire Chrysler • Jeep[MD] • Dodge ou dodge.ca.

FINANCEMENT OFFERT EXCLUSIVEMENT PAR
Services financiers Chrysler

* Le prix comprend les allocations consenties aux concessionnaires et est établi pour la Dodge Caravan 2005 avec l'ensemble 28C + MWG. † Tarif mensuel pour 48 mois établi pour la Dodge Grand Caravan 2005 avec l'ensemble 28C + ALW + AT1 + CYG (0 $ comptant initial). Le dépôt de sécurité est de 0 $ pour une période de temps limitée seulement et peut changer sans préavis. Premier versement exigé à la livraison. Location pour usage personnel seulement. Aucun rachat requis. Le locataire est responsable de l'excédent de kilométrage après 81 600 km au taux de 15 ¢ le kilomètre. Sous réserve de l'approbation de Services financiers Chrysler Canada. Services financiers Chrysler Canada est un membre du groupe de Services DaimlerChrysler Canada. *, † Transport, taxe sur le climatisateur, immatriculation, assurance, droits sur les pneus neufs, frais d'inscription au Registre, frais d'administration des concessionnaires et taxes en sus. Offres exclusives et d'une durée limitée qui ne peuvent être combinées à aucune autre offre, à l'exception du programme d'aide aux handicapés physiques, et qui s'appliquent à la livraison au détail des modèles Dodge Caravan 2005 et Grand Caravan 2005 neufs en stock sélectionnés. Les offres peuvent changer sans préavis. Le concessionnaire peut devoir échanger un véhicule. Le concessionnaire peut vendre ou louer à prix moindre. Véhicules à titre indicatif seulement. Voyez votre concessionnaire participant pour les détails et les conditions. MD Jeep est une marque déposée de DaimlerChrysler Corporation, utilisée sous licence par DaimlerChrysler Canada inc., une filiale à propriété entière de DaimlerChrysler Corporation.

Association publicitaire des concessionnaires Chrysler • Jeep[MD] • Dodge du Québec

CHRYSLER
Jeep[MD]
DODGE
CINQ ÉTOILES

Économie et affaires

SHAKLEE

Nouveaux distributeurs en région

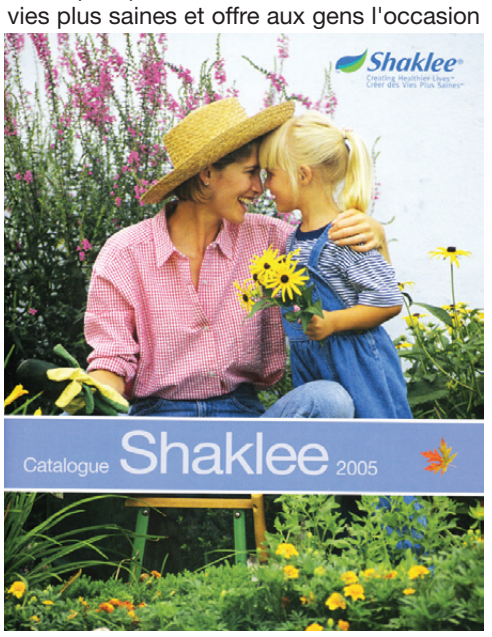
Maniwaki - Deux hommes d'affaires ont décidé de débuter la distribution des produits Shaklee en région.

PAR FABIENNE LACHAPELLE

Denis Laviolette et Robin McPherson distribuent ses produits naturels. «Nous avons choisi la compagnie Shaklee puisqu'elle est basée sur des produits verts et elle est une compagnie crédible qui existe depuis très longtemps», a débuté M. Laviolette.

Les produits Shaklee ont été inventés et conçus par le Dr Forrest C. Shaklee, un chiropraticien à la retraite et amoureux de la nature. Les produits ont débuté leur commercialisation en 1956, aux États-Unis et leur vente a débuté en 1976, au Canada.

«Depuis près de 50 ans, Shaklee crée des vies plus saines et offre aux gens l'occasion de gérer leur propre entreprise. Environ 700 000 membres Shaklee dans le monde entier ont transformé le rêve du Dr Shaklee en leur propre réalité», est indiqué dans le catalogue de Shaklee.



La couverture du catalogue des produits Shaklee.

«En l'an 2005, notre nourriture n'est pas aussi saine que dans le temps de nos ancêtres. Elle est beaucoup modifiée. Les produits Shaklee offrent une bonne base pour une alimentation saine et pour pouvoir se donner des vitamines et des produits dont notre corps a besoin», a précisé M. McPherson.

«Il faut compenser avec notre manque de vitamines lorsqu'on vieillit. Notre corps ne produit plus les éléments essentiels. Même pour les plus jeunes. Il vaut mieux prévenir que guérir», a expliqué Denis Laviolette.

Les produits Shaklee sont le fruit de plusieurs années de recherches. Les recherches effectuées sur les produits sont publiées sur le site Internet de la Fondation.

«Nos produits sont garantis à 100% pour une période de 30 jours. Si les personnes ne remarquent pas les résultats souhaités, ils peuvent êtres remboursés», a ajouté M. Laviolette.

Pour devenir distributeur, Denis et Robin ont dû consommer les produits pour pouvoir expérimenter Shaklee. «Nous avons consommé les produits deux mois avant de débuter la distribution et j'ai remarqué des changements très positifs. Je ne me suis jamais senti aussi bien de toute ma vie», s'est exclamé Robin McPherson.

«Je peux recommander les produits en pleine confiance puisque je prends les produits moi-même, a renchéri Denis. Si je ne connais pas la réponse aux questions de mes clients, je n'invente rien. Je trouve la réponse ou je les dirige vers le site Internet de Shaklee.»

Selon les distributeurs de Shaklee, les produits sont 100 % naturel, contrairement aux produits vendus dans les grands marchés. «Souvent, les produits tablettes sont naturels, mais lorsqu'on regarde l'étiquette, on voit que c'est en effet, un petit pourcentage qui est naturel et qu'il y a encore beaucoup de produits chimiques», a suggéré M. Laviolette.

Shaklee offre plusieurs choix de produits naturels et de vitamines pour les gens de la région de la Vallée-de-la-Gatineau.

« Nous avons un livre de témoignages qui raconte des histoires incroyables sur des guérisons assez miraculeuses. Pour Shaklee, nous voulons guérir les gens de l'intérieur vers l'extérieur», a ajouté M. McPherson.

Les deux nouveaux distributeurs croient que consommer des produits Shaklee, encourage à changer les habitudes de vie. «Tu n'as pas besoin de changer tes habitudes, mais les produits te donnent de l'énergie et te fait sentir tellement bien, que tu changes tes habitudes sans t'en rendre compte. Par contre, si tu veux continuer à consommer des mauvaises choses pour ta santé, au moins, tu auras une bonne base pour donner des bonnes vitamines à ton corps», a mentionné M. McPherson.

Denis Laviolette et Robin McPherson sont distributeurs de produits Shaklee depuis le début de 2005. Ils sont disponibles pour vous rencontrer au lieu de votre convenance. Le site Internet, www.shaklee.ca, offre également plusieurs informations au sujet des produits Shaklee.

Une fille de deux ans blessée dans un accident

(F.L.) Lac-Sainte-Marie - Une fillette de deux ans a été happée par une voiture que sa mère conduisait.

L'accident s'est produit dans l'entrée d'auto de la famille, le 19 avril dernier, vers 18h30, sur le croissant Legault. La mère a reculé accidentellement sa voiture sur sa fille.

«Il n'y a pas eu de négligence. La petite fille devait être aux côtés d'une amie. Il n'y a pas eu un moment de distraction. Par contre, je crois que c'est important de vous assurer de faire plus attention lorsque vous déplacer votre véhicule, puisque les enfants ont recommencé à jouer dans les rues avec le retour du beau temps», a conseillé le chef de poste de la Sûreté du Québec de Maniwaki, Mario Brière.

La fille de deux ans a été transportée à l'hôpital de Wakefield pour traiter des blessures mineures. Elle a reçu son congé de l'hôpital peu après.

LA COMPAGNIE COMMONWEALTH PLYWOOD LTÉE
ACHETONS
BOIS-FRANC & PIN BLANC
PAIEMENT RAPIDE
DEUX FOIS PAR SEMAINE

HUSKY
PLACAGE
SCIAGE - CONTRE-PLAQUÉ

- Pin blanc & rouge
- Sciage feuillu
- Déroulage feuillus (merisier, bouleau, chêne, érable, tilleul, peuplier)
- Cèdres

Possibilité de livraison à différentes divisions :
Labelle - feuillus
Profolia - feuillus
Mont-Laurier - feuillus
Atlas Low - pin
Atlas Northfield - pin

Jean-Denis Rochon
Tél.: (819) 463-2378
Cell.: (819) 661-3957
Fax.: (819) 463-4559

Gaétan Bergeron
Tél.: (819) 686-2043
Cell.: (819) 429-3368
Fax.: (819) 686-9561

Daniel Charbonneau
Tél.: (819) 457-2010 #14
Cell.:(819) 360-9762
Fax.: (819) 457-2815

www.commonwealthplywood.com

NOUVEAU! NOUVEAU!
Nouvelle école de conduite AMANIK
Certifiée par la Ligue de sécurité routière du Québec
Maintenant opérationnelle pour cours de conduite
Inscrivez-vous dès maintenant en appelant Manon Patry au 441-1959

LES JOURS CAMIONS DODGE

MAINTENANT AU QUÉBEC, C'EST DODGE

DODGE DAKOTA CLUB CAB[MC] 4X2 2005

- *Moteur V8 de 4,7 L, 230 ch*
- *Transmission automatique à 5 vitesses*
- *Banquette arrière 40-40 rabattable*
- *Dégivreur de lunette*
- *Doublure de caisse sans protège-rebords*
- *Ensemble attelage de remorque*
- *Différentiel arrière autobloquant*
- *Roue de 16 po en aluminium*
- *Régulateur de vitesse*
- *Colonne de direction inclinable*
- *Climatisation*
- *Radio AM/FM avec lecteur CD*
- *Antidémarreur Sentry Key[MD]*

Les produits les plus «HOT» au pays

LOUEZ À
289$[†] PAR MOIS. LOCATION DE 36 MOIS.
COMPTANT INITIAL DE 1 799 $ OU ÉCHANGE ÉQUIVALENT.
0$ DÉPÔT DE SÉCURITÉ.

DODGE RAM 1500 QUAD CAB[MC] 4X4 2005

- *Moteur Magnum V8 de 4,7 L, 235 ch*
- *Transmission automatique à 5 vitesses*
- *Ensemble attelage de remorque*
- *Différentiel arrière autobloquant*
- *Rétroviseurs de remorquage repliable*
- *Pneus P265-70R17 tout terrain*
- *Amortisseurs renforcés*
- *Doublure de caisse sans protège-rebords*
- *Colonne de direction inclinable*
- *Climatisation*
- *Antidémarreur Sentry Key[MD]*

LOUEZ À
389$[†] PAR MOIS. LOCATION DE 36 MOIS.
0$ COMPTANT INITIAL.
DÉPÔT DE SÉCURITÉ.

Modèle Laramie illustré

VISITEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE CHRYSLER • JEEP$_{MD}$ • DODGE OU DODGE.CA

FINANCEMENT OFFERT EXCLUSIVEMENT PAR
Services financiers Chrysler

† Tarifs mensuels établis pour 36 mois pour le Dodge Dakota Sport Club Cab[MC] 4x2 2005 avec l'ensemble 26C + CFR + GFA + XME + AHC + DSA + WD1 et pour la Dodge Ram 1500 Quad Cab 4x4 2005 avec l'ensemble 24A + AHC + DMH + DSA + GPD + TTK + XME. Le dépôt de sécurité est de 0 $ pour une période de temps limitée seulement et peut changer sans préavis. Premier versement exigé à la livraison. Location pour usage personnel seulement. Aucun rachat requis. Le locataire est responsable de l'excédent de kilométrage après 61 200 km au taux de 15 ¢ le kilomètre. Sous réserve de l'approbation de Services financiers Chrysler. Services financiers Chrysler est un membre du groupe de Services DaimlerChrysler Canada. Transport et taxe sur le climatiseur (lorsque applicables), immatriculation, assurance, droits sur les pneus neufs, frais d'inscription au Registre, taxes et frais d'administration des concessionnaires en sus. Ces offres d'une durée limitée sont exclusives et ne peuvent être jumelées à aucune autre offre, à l'exception du programme d'aide aux handicapés physiques, et s'appliquent à la livraison au détail des modèles neufs 2005 sélectionnés en stock. Les offres peuvent changer sans préavis. Le concessionnaire peut louer à prix moindre. Le concessionnaire peut devoir commander ou échanger un véhicule. Photos à titre indicatif seulement. Voyez votre concessionnaire participant pour les détails et les conditions. MD Jeep est une marque déposée de DaimlerChrysler Corporation, utilisée sous licence par DaimlerChrysler Canada inc., une filiale à propriété entière de DaimlerChrysler Corporation.

Association publicitaire des concessionnaires Chrysler • Jeep$_{MD}$ • Dodge du Québec

CHRYSLER
Jeep MD
DODGE
CINQ ÉTOILES

MALGRÉ LA FROIDURE PRINTANIÈRE

C'est la cohue aux cabanes à sucre

Gracefield- Les nuits sont frisquettes, mais il faut des jours plus chauds, entre 8 et 10 degrés pour que l'eau d'érable coule. Ce n'est pas le cas au moment ou nous écrivons ces lignes. Les caprices de Dame nature ne semblent pas refroidir les amateurs qui sont nombreux à envahir les érablières de la Vallée-de-la-Gatineau pour se la couler douce et s'offrir les fameuses "oreilles de crisse" arrosées de sirop d'érable qui sont un délice pour le palais.

PAR JEAN LACAILLE

«Il faut que ça gèle la nuit et que ça dégèle le jour pour assurer une bonne coulée. Nous ne sommes pas encore assez avancés en saison pour comparer avec l'an dernier. D'ici une semaine, les érables devraient couler abondamment», précise Jacqueline Tremblay de l'Érablière Le Domaine du Cerf à Blue Sea que nous avons visitée il y a deux semaines.

Elle rajoute, qu'au cours des quatres dernières années, de plus en plus de gens, regroupées en familles, fréquentent les cabanes à sucre. «Actuellement, nous refusons autant de monde que nous en recevons. Durant la fin de semaine pascale, les gens ont dû rebrousser chemin. Nous espérons qu'ils reviendront avant la fin de la saison.»

La fraîcheur de mars

Les acériculteurs de la région, qui produisent le sirop d'érable depuis de nombreuses années, sont du même avis que la Fédération des producteurs acéricoles du Québec (FAPAQ). La température plus fraîche que la normale en mars s'est traduite par une baisse des coulées. Mais ce ne serait qu'une question de jours pour que la sève coule à flots.

Si la récolte 2005 du sirop d'érable devait être inférieure à la moyenne, la situation ne serait pas critique puisque des surplus de près de 62 millions de livres de sirop, selon les statistiques actualisées de la FAPAQ, accumulés au cours des cinq dernières années, sont disponibles pour les consommateurs qui en raffolent.

Au cours des six dernières années, la capacité de production de sirop d'érable est plus élevée que la demande et le marché ne peut l'absorber. Au Québec, il se produit quelque 80 millions de livres de sirop d'érable, mais seulement 72 millions de livres sont vendues sur le marché. Les producteurs vendent eux-mêmes, directement aux consommateurs, de 10 à 11 millions de livres de sirop par année. Un contingent global de 69 millions de livres de sirop d'érable a été fixé cette année. Selon la FAPAQ, ce volume représente les ventes de sirop pour la prochaine année. Le marché augmente de 2 à 3 % par année et le Québec a exporté 62 millions de livres de sirop d'érable en 2003 et 68,4 millions de livres en 2004. Si la tendance des consommateurs se maintient, le marché, selon la FAPAQ devrait être en mesure de rattraper l'offre et la demande.

Une situation encourageante

La production annuelle de sirop d'érable se chiffre à 80 millions de livres et le marché en absorbe 72 millions. Les producteurs vendent de 10 à 11 millions de livres directement aux consommateurs. Le surplus de sirop d'érable depuis 1999 représente 62 millions de livres.

Les acériculteurs de la Vallée-de-la-Gatineau sont reconnus pour leur expertise en la matière mais ils sont d'avis que les deux prochaines semaines seront déterminantes sur leurs productions respectives.

Annuellement, plusieurs familles de la région convervent vers les cabanes à sucre pour s'offrir du beau temps et goûter les produits de l'érable.

Clément Tremblay a accueilli les consommateurs à une dégustation de tire d'érable.

Plusieurs consommateurs de la région ont envahi l'Érablière Le Domaine du Cerf à Blue Sea le dimanche 20 mars dernier. Les propriétaires et les membres du personnel étaient prêts.

Leur santé et leur confort vous préoccupent ?

Promotion!

À L'ACHAT
DE SAC DE NOURRITURE
POUR CHAT PRONATURE

OBTENEZ 1 SAC DE LITIÈRE
AGLOMÉRANTE DE 7,5 kg
GRATUIT !

À L'ACHAT
DE SAC DE NOURRITURE
POUR CHIEN 1st Choice

OBTENEZ 1 SAC DE BISCUIT
GRATUIT !

POLUX le supermarché pour animaux domestiques

Nourriture et accessoires

236, Notre-Dame, Maniwaki (Québec) J9E 2J8 • Courriel : info@polux.ca

Télépolux : (819) 449-1738

Quantité limitée, jusqu'à épuisement des stocks.

TIRAGE
Panier produits
d'une valeur de
125 $*
Le 6 mai 05
* 1 coupon = 25$
d'achat

Diane Nault

Karine Bonicalzi

Andrée David

Le 6 mai c'est...
SA FÊTE !

À l'achat d'un soin en institut **PURE Anti-Âge**, par le biais d'un **certificat-cadeau,** obtenez le coffret soin à domicile **PURE Anti-Âge** au prix réduit de 100 $
Prix régulier : 140 $

Obtenez GRATUITEMENT **Fleur de peau** (50ml) à l'achat de 80$ de produits revente Laboratoire Dr Renaud
(excluant les produits solaires et produits en promitions).

À l'achat de **3 produits solaires** Laboratoire Dr Renaud, recevez **GRATUITEMENT** cette **jolie trousse solaire.**
(maximum 1 labial par tranche de 3 produits)

Offrez-lui un certificat-cadeau!
BONNE FÊTE MAMAN!

Esthétique Karine Bonicalzi

Arôma et détente Andrée David

Tél.: (819) **441-2621**

152, rue Laurier, Maniwaki (Québec) J9E 2K7

SOLDE DU SPÉCIALISTE DU VÉLO

MONTANA 1.0

Rabais de 150 $

- 21 vitesses Shimano TX 50 EZ Fire
- Cadre en aluminium T6-6061
- Fourche à suspension avant Zoom 391
- Freins à tirage linéaire en aluminium
- Jantes en alliage et rayons noirs
- Unisexe rouge/noir : 18 pouces

279,99$
Suggéré : 429,99$

TRAIL XC 3.0

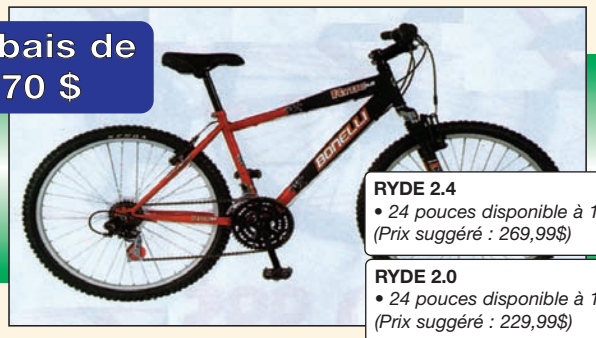
Rabais de 100 $

- 21 vitesses Shimano Altus EZ-Fire
- Cadre en aluminium T6-6061
- Jantes en alliage noires
- Fourche à suspension avant Zoom CH510
- Unisexe charcoal/rouge : 15.5 17.5, 19.5 et 21.5 pouces ou bleu/charcoal : 17.5 et 19.5 pouces

349,99$
Suggéré : 449,99$

RYDE 2.6

Rabais de 70 $



RYDE 2.4
• 24 pouces disponible à 199,99$ (Prix suggéré : 269,99$)

RYDE 2.0
• 24 pouces disponible à 179,99$ (Prix suggéré : 229,99$)

- Cadre surdimensionné carré
- 21 vitesses
- Fourche à suspension avant Zoom CH 329
- Freins à tirage linéaire et jantes noires en alliage
- Pédalier Prowheel
- Unisexe vert/gris ou orange/noir

229,99$
Suggéré : 299,99$

INVINCIBLE OU VIVA 1.6

Rabais de 50 $

INVINCIBLE OU VIVA 2.0
• 20 pouces disponible à 119,99$ (Prix suggéré : 169,99$)

- Enfants de 4 à 6 ans
- Freins : auxiliaire à main et à rétropédalages
- Guidon surélevé optimisant le champ de vision
- Jantes de 16 pouces
- Fille : bleu/rose ou garçon : rouge/argent

99,99$
Suggéré : 149,99$

EVEREST 2.0

Rabais de 50 $

- Enfants de 7 à 9 ans
- 6 vitesses indexées Shimano avec poignées rotatives
- Jantes de 20 pouces en alliage
- Modulateur de freins Tektro
- Fille : bleu/bleu pâle ou garçon : bleu/gris

149,99$
Suggéré : 199,99$

BALLISTIK 2.6 DS

Rabais de 100 $

BALLISTIK 2.4 DS
• 24 pouces disponible à 279,99$ (Prix suggéré : 349,99$)

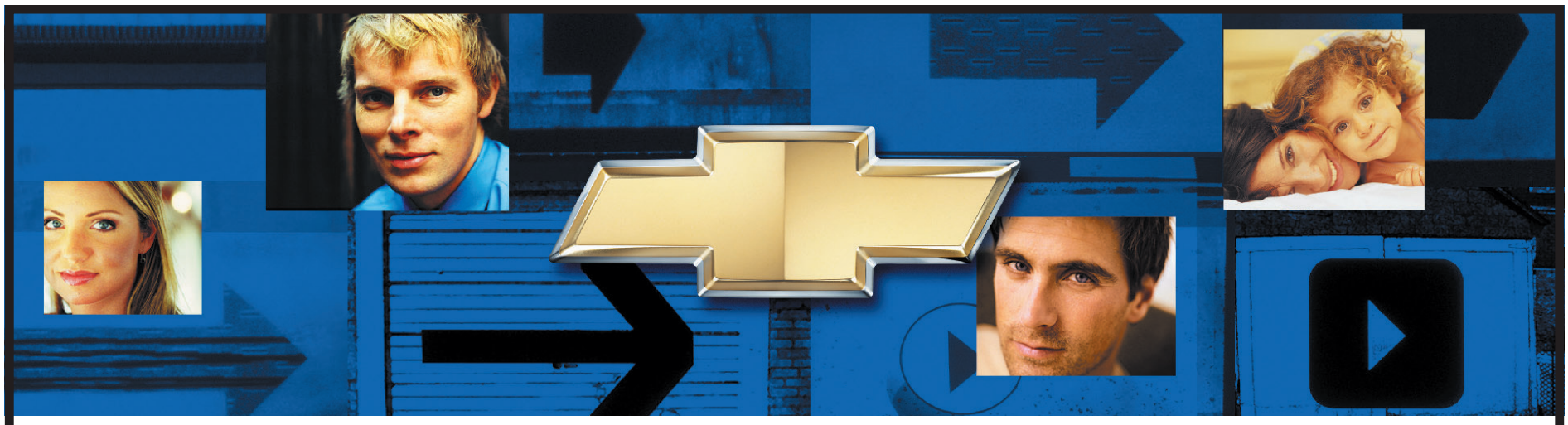
- 21 vitesses indexées Shimano avec manettes EZ-Fire
- Cadre en aluminium à double suspension
- Fourche à suspension avant surdimen sionnée Zoom 620
- Roues noires en alliage
- Unisexe : rouge/noir

379,99$
Suggéré : 479,99$

J.O. HUBERT LTÉE

163, Principale Sud, Maniwaki **449-3131**

Nouvelles heures d'ouverture :
Jeudi et vendredi
de 8h30 à 20h30
Samedi de 8h30 à 16h30
Dimanche de 11h00 à 16h00
(au sous-sol)



« Que demander de mieux pour une mini du XXIe siècle ? »

Jacques Bienvenue, *Journal de Montréal*

CHEVROLET AVEO 5 PORTES

Sécurité 5 étoiles ★★★★★¥

Moteur 1,6 L DACT 4 cyl. de 103 HP • Habitacle pour 5 passagers • Banquette arrière divisée 60/40 rabattable • Direction et freins assistés • Roues de 14 po • Chauffe-moteur • Garantie limitée 5 ans ou 100 000 km sur le groupe motopropulseur sans aucune franchise

139 $/mois*

Avec comptant de 2 263 $
0 $ dépôt de sécurité

Mensualité	Comptant	Dépôt de sécurité
159 $	1 131 $	0 $
179 $	0 $	0 $

Terme de 60 mois à la location.
Transport de 960 $ et préparation inclus.

ou **0 % DE FINANCEMENT À L'ACHAT SUR 60 MOIS†**

CHEVROLET COBALT

Plus d'équipement de série que la Civic et la Corolla▼

Moteur 2,2 L 4 cyl. ECOTEC à DACT de 145 HP • Dispositif antivol PASSLock III • Banquette arrière à dossier divisé 60/40 rabattable • Lecteur CD • Roues de 15 po • Garantie limitée 5 ans ou 100 000 km sur le groupe motopropulseur sans aucune franchise

169 $/mois*

Avec comptant de 2 704 $
0 $ dépôt de sécurité

Mensualité	Comptant	Dépôt de sécurité
189 $	1 788 $	0 $
228 $	0 $	0 $

Terme de 48 mois à la location.
Transport de 950 $ et préparation inclus.

ou **0 % DE FINANCEMENT À L'ACHAT†**

CHEVROLET EQUINOX LS

Sécurité 5 étoiles ★★★★★◆

Moteur V6 3,4 L à ISC de 185 HP • Boîte automatique électronique à 5 vitesses • Télédéverrouillage, glaces, portes et rétroviseurs à commandes électriques • Lecteur CD et 6 haut-parleurs • Climatiseur • Banquette arrière coulissante Multi-Flex à dossier divisé 60/40 rabattable

Renseignez-vous sur notre promotion de toit ouvrant.

375 $/mois*

0 $ comptant

Terme de 48 mois à la location.
0 $ dépôt de sécurité.
Transport de 995 $ et préparation inclus.

ou **0 % DE FINANCEMENT À L'ACHAT†**

CHEVROLET UPLANDER

« L'intérieur d'un VUS combiné avec un style de conduite se rapprochant de celui d'une berline » *Automag*

Système de communication et d'assistance OnStar*** • Moteur V6 3,5 L à ISC de 200 HP • Boîte automatique à 4 vitesses • Freins ABS • Lecteur CD et MP3 • Télédéverrouillage, glaces avant et rétroviseurs chauffants à commandes électriques • Climatisation • Roues de 16 po • Espace pour 7 passagers • Garantie limitée 5 ans ou 100 000 km sur le groupe motopropulseur sans aucune franchise

Renseignez-vous sur notre promotion de DVD sans frais.

19 998 $

à l'achat**

CHEVROLET Choisis ta route.

CHEVROLET
GM

L'Association des concessionnaires Chevrolet du Québec suggère aux consommateurs de lire ce qui suit. Offres d'une durée limitée, réservées aux particuliers, s'appliquant aux modèles neufs de base 2005 suivants : Aveo 5 (1TD48/R7A), Cobalt (1AJ69/R7A), Equinox (1LF26/R7D) et Uplander (CU11416/R7B). Les modèles illustrés peuvent comprendre certaines caractéristiques offertes en option à un coût additionnel. Conditionnel à l'approbation de crédit de GMAC. Les frais liés à l'inscription au Registre des droits personnels et réels mobiliers et droits sont en sus et payables à la livraison. *À la location, paiements mensuels basés sur un bail de 48 mois (Aveo 5 : 60 mois) avec ou sans versement initial ou échange équivalent, voir ci-contre. À la location, transport et préparation inclus. Immatriculation, assurance et taxes en sus. Frais de 12 ¢ du km après 80 000 km (Aveo 5 : 100 000 km). Première mensualité exigible à la livraison. †Taux de financement à l'achat de 0 % pour un terme de 36 mois (Aveo : 60 mois) sur approbation de crédit de GMAC seulement. ‡Sécurité 5 étoiles pour le conducteur et le passager avant lors des tests d'impacts frontaux. Essais effectués par la National Highway Traffic Safety Administration (NHTSA) des É.-U. sur les modèles Equinox 2005. **À l'achat, préparation incluse. Transport (1 120 $), immatriculation, assurance et taxes en sus. - Incluant un abonnement d'un an gratuit au plan Sain et sauf. ¥Sécurité 5 étoiles pour le conducteur et le passager avant lors des tests d'impacts frontaux et latéraux. Essais effectués par la National Highway Traffic Safety Administration (NHTSA) des É.-U. sur les modèles Aveo 5 portes 2004. ◆Sécurité 5 étoiles pour le conducteur et le passager avant lors des tests d'impacts frontaux et latéraux. Essais effectués par la National Highway Traffic Safety Administration (NHTSA) des É.-U. sur les modèles Equinox 2005. ▼Selon l'information disponible sur les modèles concurrents au moment de la publication. Comparaison basée sur les berlines Civic DX et Corolla CE. Ces offres sont exclusives et ne peuvent être combinées avec aucune autre offre ni aucun autre programme incitatif d'achat ou de location, à l'exception des programmes de La Carte GM, du mérite étudiant (Aveo 5, Cobalt et Equinox) et de GM Mobilité. Le concessionnaire peut louer ou vendre à un prix moindre. Un échange entre concessionnaires peut être requis. **Renseignez-vous chez votre concessionnaire participant, au 1 800 463-7483 ou visitez www.gmcanada.com.** Contrat de service requis. Pour obtenir tous les détails et les modalités liés au système OnStar, appelez au 1 800 667-8277, informez-vous auprès de votre concessionnaire ou consultez le site www.onstar.ca. ***Selon l'information disponible sur les modèles concurrents au moment de la publication. Comparaison basée sur les berlines Civic DX et Corolla CE. Ces offres sont exclusives et ne peuvent être combinées avec aucune autre offre ni aucun autre programme incitatif d'achat ou de location, à l'exception des programmes de La Carte GM, du mérite étudiant (Aveo 5, Cobalt et Equinox) et de GM Mobilité. Le concessionnaire peut louer ou vendre à un prix moindre. Un échange entre concessionnaires peut être requis. **Renseignez-vous chez votre concessionnaire participant, au 1 800 463-7483 ou visitez www.gmcanada.com.**

GMC

269 $/mois*

Avec comptant de 4349$
0$ dépôt de sécurité

Mensualité	Comptant	Dépôt de sécurité
329$	2278$	0$
395$	0$	0$

Terme de 36 mois à la location.
Transport de 1100$ et préparation inclus.

ou

0 % DE FINANCEMENT À L'ACHAT†

GMC SIERRA SL 1500 4X4
cabine allongée

SIERRA ÉDITION NEVADA

Moteur V8 Vortec 4,8 L à ISC de 285 HP • Boîte automatique à 4 vitesses • Freins ABS aux 4 roues • Climatisation à deux zones • Lecteur CD • Pont arrière autobloquant • Roues de 17 po en aluminium • Marchepieds latéraux fini chromé • Équipement de remorquage

Sierra série 1500 avec moteur V8 : meilleure de sa catégorie pour l'économie de carburant

GMC SIERRA 1500 4X4 Z71
cabine multiplace

Le Sierra a plus de chevaux, de couple et de charge utile de série que les modèles Ford ou Dodge+.

Moteur V8 Vortec 5,3 L à ISC de 295 HP • Boîte automatique à 4 vitesses • Freins ABS aux 4 roues • Climatisation à deux zones • Lecteur CD • Pont arrière autobloquant • Suspension et pneus tout-terrain • Régulateur de vitesse • Roues de 17 po en aluminium • Marchepieds latéraux fini chromé • Système Autotrac (4RM) • Télédéverrouillage, glaces et rétroviseurs chauffants à commandes électriques • Équipement de remorquage

299 $/mois*

Avec comptant de 4488$
0$ dépôt de sécurité

Mensualité	Comptant	Dépôt de sécurité
369$	2071$	0$
429$	0$	0$

Terme de 36 mois à la location.
Transport de 1100$ et préparation inclus.

ou

0 % DE FINANCEMENT À L'ACHAT†

GMC ENVOY SLE 4X4

Sécurité 5 étoiles ★★★★★ ◆

Système de communication et d'assistance OnStar¥ • Moteur Vortec L6 4,2 L de 275 HP • Freins ABS à disque aux 4 roues • Système Autotrac (4RM) • Climatisation à deux zones • Télédéverrouillage, vitres et rétroviseurs chauffants électriques • Lecteur CD • Roues de 17 po en aluminium • Pont arrière autobloquant • Équipement de remorquage

359 $/mois*

Avec comptant de 5916$
0$ dépôt de sécurité

Mensualité	Comptant	Dépôt de sécurité
419$	3185$	0$
489$	0$	0$

Terme de 48 mois à la location.
Transport de 1050$ et préparation inclus.

ou

0 % DE FINANCEMENT À L'ACHAT SUR 60 MOIS†

GMC CANYON SL

Lauréat Clé d'Or 2005 – meilleur véhicule catégorie camionnettes compactes**

Moteur Vortec 2,8 L à ISC de 175 HP • Freins ABS aux 4 roues • Pont arrière autobloquant • Roues de 15 po en aluminium • Antivol PASSLock • Tachymètre • Pare-chocs avant et arrière chromés avec marchepied arrière

239 $/mois*

Avec comptant de 2683$
0$ dépôt de sécurité

Mensualité	Comptant	Dépôt de sécurité
269$	1296$	0$
297$	0$	0$

Terme de 48 mois à la location.
Transport de 995$ et préparation inclus.

ou

0 % DE FINANCEMENT À L'ACHAT†

GMC
TROIS LETTRES
QUI EN DISENT LONG

PONTIAC BUICK GMC

La Carte GM

*Comparaison faite en fonction de véhicules Ford et Dodge de même catégorie que le Sierra. **L'Association des concessionnaires Pontiac•Buick•GMC du Québec suggère aux consommateurs de lire ce qui suit.** Offres d'une durée limitée, réservées aux particuliers, s'appliquant aux modèles de base neufs 2005 suivants : Sierra cabine multiplace (TK15543/R7A), Sierra cabine allongée (TK15753/ISB/R6S/NZZ/UBO/B71/Z82), Envoy (TT15506/R7C) et Canyon (TS15653/R7B). Les modèles illustrés sont à titre indicatif seulement et peuvent comprendre certaines caractéristiques offertes en option à un coût additionnel. Conditionnel à l'approbation de crédit de GMAC. Les frais liés à l'inscription au Registre des droits personnels et réels mobiliers et droits en sus et payables à la livraison. †À la location, paiements mensuels basés sur un bail de 36 mois (Envoy et Canyon : 48 mois) avec ou sans versement initial ou échange équivalent, voir ci-contre. À la location, transport et préparation inclus. Immatriculation, assurance et taxes en sus. Frais de 12 ¢ du km après 60 000 km (Envoy et Canyon : 80 000 km). Première mensualité exigible à la livraison. †Taux de financement à l'achat de 0 % pour un terme de 48 mois (Envoy : 60 mois) sur approbation du crédit de GMAC. •Sécurité 5 étoiles pour les occupants avant et arrière lors des tests d'impacts latéraux. Essais effectués par la National Highway Traffic Safety Administration (NHTSA) des É.-U. sur les modèles Envoy 2005. ¥Inclut abonnement d'un an au plan Sain et Sauf. Contrat de service requis. Pour obtenir tous les détails et les modalités liés au système OnStar, appelez au 1 800 667-8277, informez-vous auprès de votre concessionnaire ou consultez le site www.onstar.ca. **Selon *L'annuel de l'automobile 2005*. Ces offres sont exclusives et ne peuvent être combinées avec aucune autre offre ni aucun autre programme incitatif d'achat ou de location à l'exception des programmes de La Carte GM, du mérite étudiant (Sierra et Canyon seulement) et de GM Mobilité. Le concessionnaire peut louer à un prix moindre. Un échange entre concessionnaires peut être requis. **Renseignez-vous chez votre concessionnaire participant, au 1 800 463-7483 ou visitez www.gmcanada.com.**

Des Muguetteries

J'ai vu de mes yeux vu, lundi dernier par un beau soleil, Réjean Blais se faire attaquer par son....boyau d'arrosage. Attention Réjean, y paraît qu'ils veulent rajouter une discipline dans Facteurs de risque; Le lavage de son auto!!

Jeudi d'avant lors d'un dîner avec mes employés, Fabienne a commandé un pepsi diet au Rialdo. Julie Lapointe, serveuse toujours à l'écoute des clients, lui a apporté un verre...vide. «Ça c'est un vrai pepsi diet. Pas de sucre, pas de glucose rien du tout» de dire Fabienne. Merci Julie de voir à notre santé!!

Notre nouvelle secrétaire, Claudette Grondin, se donne à fond dans son travail. Ne voulant pas prendre du retard dans son travail, madame mange et fume en même temps. Attention Claudette on veut te garder, mais en santé!!

Sheryl Carrol, de Salon de bronzage Cap Sud, a voulu montrer à son chum qu'elle était une femme très bien organisée. Elle lui a demandé de changer ses pneus d'hiver pour ses pneus d'été. «Très bien lui dit Yves». Après tout le travail, Yves s'est rendu compte que sa belle avait pris les pneus du...voisin!!! La morale de cette histoire, chacun son métier ma belle Sheryl!!

Raymond Tremblay à la Coupe Dodge était tellement frusté quand son petit-fils a écopé d'une punition injuste, d'après lui, qu'il a fait trois quatre «steppettes» et il est sorti de ses gonds, ce n'était pas beau à voir! Mais il s'est vite remis à encourager les jeunes «Go Maniwaki Go. Go Maniwaki Go GoGoGo. Tout un partisan le grand-papa!

Pierre Guertin, rempli de trac, voulait boire un bon café du Tim Horton! Il était tellement nerveux qu'il a fait au moins un mille pour en trouver un, De retour à son motel il s'est aperçu qu'à deux minutes de marche se trouvait un...Tim Horton! Du calme mon Pierre, c'est fini maintenant, on l'a la Coupe!

RÈGLEMENT SUR L'ÉVACUATION ET LE TRAITEMENT DES EAUX USÉES DES RÉSIDENCES ISOLÉES

Blue Sea appuie la demande de modification de Gracefield

(J.L.) Blue Sea- Les élus de Blue Sea ont adopté une résolution d'appui à la demande de modification de la Ville de Gracefield concernant le Règlement sur l'évacuation et le traitement des eaux usées des résidences isolées.

L'article 4.1 de ce règlement prévoit que, dorénavant, le contenu minimal des renseignements et documents qui doivent être déposés avec toute demande de permis pour l'installation d'un dispositif d'évacuation, de réception et de traitement des eaux usées d'une résidence isolée comprenne notamment le dépôt, par le requérant, d'une étude de caractérisation du site et du terrain naturel réalisé par une personne qui est membre d'un ordre professionnel compétent de même que le dépôt d'une demande de localisation. Ces services professionnels coûteront 800 $ aux demandeurs ce à quoi la Ville de Gracefield s'objecte.

Elle demande au ministère de l'Environnement du Québec de revoir sa position concernant cet article et que ce soit l'inspecteur municipal qui effectue l'étude de caractérisation du site et du terrain naturel.

«Nous avons adressé des demandes d'appuis aux municipalités de la région à notre demande de modification et très peu d'entre elles ont donné suite à notre demande», d'affirmer le maire de Gracefield, Réal Rochon, lors de la dernière séance régulière du conseil.

Certains contribuables présents ont indiqué qu'ils reconnaissaient bien le gouvernement du Québec par ces agissements. «Québec cède du pouvoir aux municipalités mais n'en continue pas moins de réglementer à outrance.»

C'est une invitation à venir exercer votre droit de vote à l'assemblée générale annuelle de votre caisse.

Avis de convocation

Aux membres de la Caisse Desjardins Gracefield

Vous êtes, par la présente, convoqués à l'assemblée annuelle de votre caisse qui aura lieu :

Date : **Le mardi 26 avril 2005**
Heure : **19h00**
Endroit : **Centre récréatif et communautaire de la Vallée-de-la-Gatineau, 3, rue de la Polyvalente, Gracefield**

Les membres pourront prendre connaissance du rapport annuel et du rapport des activités du conseil de vérification et de déontologie, adopter un budget pour certains placements (le cas échéant), constituer une réserve pour ristournes éventuelles (le cas échéant), statuer sur la répartition des excédents annuels, élire les membres du conseil d'administration et du conseil de vérification et de déontologie, déterminer l'intérêt payable sur les parts permanentes, le cas échéant, et prendre toute autre décision réservée à l'assemblée générale. Deux périodes de questions sont également prévues, l'une pour les membres du conseil d'administration et l'autre pour les membres du conseil de vérification et de déontologie.

Modifications au règlement de régie interne

Les membres débattrons également d'un projet de modification du règlement de régie interne afin d'insérer à l'article 4.2 une disposition relative aux parts permanentes, soit :

- un règlement autorisant l'émission de **480 parts permanentes de 10 $** chacune pour un montant maximal **4 800 $**, afin de permettre aux membres qui le désirent de participer au «Réinvestissement des intérêts en parts».

Ce projet de règlement prévoit notamment les privilèges, droits et restrictions relatifs à ces parts ainsi que les conditions particulières à leur souscription.

Élections

Veuillez noter que, lors des élections, une candidature ne pourra être proposée à l'assemblée générale que si un préavis, signé par un membre et contresigné par le candidat, et respectant les autres modalités prévues au règlement de régie interne de la Caisse, a été remis avant la fermeture de la Caisse le 22 avril 2005.

Tous les membres de la Caisse sont cordialement invités à participer à cette assemblée. Ils peuvent obtenir une copie du projet de règlement en s'adressant pendant les heures d'ouverture.

Signé le 29 mars 2005

Jacqueline Boisvenue, secrétaire

BIENVENUE À TOUS LES MEMBRES !

Desjardins
Caisse populaire
Gracefield

Des signes pour bébé

Maniwaki - Une nouvelle science fera son apparition à Maniwaki au cours des prochaines semaines. Audrey Delisle offrira des cours de signes pour bébé.

PAR FABIENNE LACHAPELLE

Le programme de signes pour bébé est dédié aux enfants qui entendent. «Il y a plusieurs avantages avec ce nouveau programme. Entre autres, les enfants communiquent beaucoup plus tôt», a débuté Mme Delisle.

Cette dernière pratique les signes pour bébé avec sa fille de 13 mois qui peut déjà faire 15 signes. «Je trouve que lorsqu'on apprend les signes aux enfants, ils se sentent plus intégrés à la famille. L'univers des bébés s'ouvre à nous autres», a-t-elle souligné.

Avantages

Les signes pour bébé comportent plusieurs avantages. «Cela permet de réduire les pleurs, les crises et les frustrations, ça permet aux bébés d'exprimer leurs besoins et de partager leurs univers, cela enrichi les interactions entre les adultes et les enfants, ça démontre l'intelligence des bébés et cela aide à bâtir l'estime et la confiance en soi des bébés», a expliqué Audrey Delisle.

Le programme a débuté en 1982, lorsqu'une psychologue a vu sa fille utiliser des gestes pour démontrer ce qu'elle voulait. Elle s'est posée la question à savoir si on peut stimuler les enfants de façon gestuelle.

Une étude de deux ans a ensuite été effectuée sur des enfants de 11 à 36 mois. Certaines études ont été faites à l'âge de huit ans aussi.

Selon les résultats, les enfants qui utilisaient les signes parlaient plus rapidement que les enfants qui n'avaient pas bénéficié de cette méthode. Les enfants de huit ans ont eu aussi une moyenne plus élevée sur le test de quotient intellectuel.

«L'étude a été subventionné par l'Institut national de santé et les critères étaient stricts. Mais encore plus, je vois de mais propres yeux que cela fonctionne avec ma fille», a commenté Mme Delisle.

Formation

Audrey Delisle offrira une formation aux parents d'enfants qui sont intéressés à suivre le programme des signes pour bébé. Plusieurs thèmes seront abordés tout au long de la formation.

«Nous débuterons avec la définition du programme de signes pour bébé. Ensuite nous expliquerons pourquoi le programme est si populaire. J'explique aussi quand est le meilleur moment de commencer le programme avec vos enfants et je termine en expliquant comment choisir et enseigner les signes», a énuméré Audrey.

Audrey Delisle est en compagnie de Booboo, un singe qui aide l'enseignement des signes pour bébé.

Le premier atelier, d'une durée de deux heures, est dédié seulement aux parents. Par la suite, les enfants sont intégrés à la formation de six semaines afin de pratiquer certains thèmes et de leurs enseigner les signes.

Les parents qui sont intéressés peuvent suivre seulement une partie du cours. Un ensemble comprenant un DVD, un livre et une charte de référence est inclus dans le prix de la formation.

Audrey Delisle a suivi une formation afin de donner le cours pour les signes pour bébé. Seulement trois instructeurs existent au Québec.

Une séance d'information gratuite se tiendra le mercredi 27 avril à 19 heures prochain au CPE la petite gare, au 150 Principale nord. Les inscriptions pour la formation sont facultatives à la suite de la séance d'information. Une partie du revenu de la formation sera offerte au CPE.

«Les signes pour bébés est l'un des plus beaux cadeaux que l'on peut donner à notre enfant. Le programme est très populaire aux États-Unis et cela stimule le visuel et l'auditif. J'invite les gens à venir s'informer mercredi prochain», a conclu Audrey Delisle.

Normand Grenier lance son 15e album

(F.L.) Maniwaki - Le chanteur de Maniwaki, Normand Grenier, a lancé son 15e album, le samedi 16 avril dernier.

Deux cent cinquante personnes ont assisté à cette soirée qui a débuté vers 19 heures pour se terminer vers minuit. «Les gens ont dansé et chanté. C'était une très belle soirée», a indiqué Normand Grenier.

Plusieurs artistes sont montés sur les planches pour accompagner Normand, soit André Brazeau, Éric Labelle, Julie Maynard, Jacques Save, Sylvie Carrière, René Grondin et Dan Gagnon. Gaétane Robitaille Rivest a chanté la chanson «Le Traversier» qui se retrouve sur l'album de Normand.

Normand Grenier a ensuite interprété quelques chansons de son nouvel album. «Ce fut un grand succès à la salle du Christ-Roi», a indiqué M. Grenier.

Sur la photo, Clotilde, 97 ans, Rose-Ange, 90 ans et Ida, 80 ans reçoit un bouquet de fleur de leurs enfants. Derrière elles, Normand Grenier interprète la chanson de son album «Je t'offre ces roses».

«Les amateurs de country en ont eu plein la vue et les oreilles lors de cette soirée. Je serai un peu partout en région au cours des prochaines semaines pour d'autres spectacles», a conclu M. Grenier.

1997 CHRYSLER CONCORDE

Très beau **4 995$**

CHRYSLER Dodge Jeep — Marinier Auto — MANIWAKI, QC — Depuis 1977! — Tél: 449-1544 — 57, route 105, Maniwaki J9E 3A9

1998 CHEVROLET LUMINA

Rouge vin **4 595$**

CHRYSLER Dodge Jeep — Marinier Auto — MANIWAKI, QC — Depuis 1977! — Tél: 449-1544 — 57, route 105, Maniwaki J9E 3A9

1994 FORD XLT VAN

4 roues motrices **4 495$**

CHRYSLER Dodge Jeep — Marinier Auto — MANIWAKI, QC — Depuis 1977! — Tél: 449-1544 — 57, route 105, Maniwaki J9E 3A9

CARNET SOCIAL

APPEL À LA POPULATION

• ***Organisme de participation des parents de Lac Cayamant*** - est à la recherche de casques pour les jeunes de l'école. 463-2216

• «**Femme d'Action de Gracefield»,** organisent une «vente de garage» au printemps 2005. Si vous avez des choses à donner sauf «vêtement». Vous êtes priés de communiquer avec Pierrette 463-4772 ou Yolande 463-1002 Merci

KAZABAZUA -

Si vous avez le goût d'échanger des idées et d'apprendre de nouvelles techniques culinaires, informez-vous auprès de Contact Femmes-Enfants au 463-3774.

Tous les mardis :

• **Exercices de ViActive**, à 13h30, à la Place de l'Oasis, suivis de parties de sacs de sable. Infos: Claudette, 438-2038, Blanche, 438-2674.

Tous les mercredis :

• **Bingo** à Gracefield, à 18h45, 3, rue de la Polyvalente. Prix: 3000$, gros lot 1200$.

• **Rencontre de musiciens amateurs (country et folklorique)** à 19h, au motel le Draveur à Maniwaki. Apportez vos instruments de musique. Info: Yvon, 463-2019, Jos 449-7597, Reina 449-2573

• **Le Centre récréatif et communautaire de Gracefield** a maintenant un numéro de téléphone: 463-2397.

• **Café Rencontre à tout les mercredis -** après midi de 13h à 16h. Invité spécial.

Centre Chrétien de Maniwaki

Heures de réunions : dimanche à 10h00 et mardi à 19h30. Jeudi soir : courtes études biblique. Infos : Jour - 441-1591 Soir - 441-3116

SAMEDI 23 AVRIL 2005

• **Club de l'Âge d'Or de St-Thérèse** vous invite à un dîner à la cabane à sucre Chez Clément Tremblay Blue Sea. Réservation avant le ***18 AVRIL***. Denise 449-2160 ou Lisette 449-7289

• **Club de l'Âge d'Or de la Haute-Gatineau -** (secteur Christ-Roi) organise au sous-sol de l'église un souper chaud suivi d'une soirée dansante à 17h30. Infos : Céline Riopel 449-1063

SAMEDI 23 AVRIL 2005

• **Bibliothèque J.R. l'Heureux - Journée portes ouvertes -** De 13 à 16h.

DIMANCHE 24 AVRIL 2005

• **Association des Descendants de Noël Legault dit Deslauriers Inc. -** Dîner sucré annuel, à 11h00, à la Cabane à sucre Marc Besner, 202, rang du Ruisseau Nord, Saint-Clet. Réservations obligatoires avant le 12 avril auprès de Mme. Denise Genier Dawson : (613) 632-4880.Infos : Site web : http://www.legault-deslauriers.ca/ sous la rubrique **«Activités 2005».** Bienvenue à tous

---

• **Club Âge d'Or Lac Ste-Marie -** Soirée dansante à 19h00. Infos : 467-5454

MARDI 26 AVRIL 2005

• **Aféas de Gracefield -** Cours sur le budget familial à la Maison Entraide, à Gracefield, de 18h30 à 21h30. Infos : Denise 467-2849 ou Raymonde 463-2309

• **Groupe Marraine l'allaitement -** Centre Parents-enfants. 13h15. Invite femme qui allaitent à venir en discuter.

MERCREDI 27 AVRIL 2005

• **AREQ Assemblé générale du secteur -** Assemblé générale du secteur aura lieu à 10h à l'Hôtel Central à Maniwaki. Déjeuner gratuit à 8h30

JEUDI 28 AVRIL 2005

• **Club Âge d'Or d'Aumond -** Tournoi de cartes à 19h30 à la salle d'âge d'Or d'Aumond.

VENDREDI 29 AVRIL 2005

• **Albatros Vallée-de-la-Gatineau -** Concert bénéfice avec des artistes locaux à 20h00, à l'église Christ-Roi de Maniwaki. Billets à la porte. Infos : 465-2832

SAMEDI 30 AVRIL 2005

• **Club Âge d'Or de Ste-Thérèse -** Célèbre la fête de l'amour. Salle de l'école. Débute à 16h suivi d'un repas chaud vers 17h30. 5,10,15 ans ou plus de mariage, inscrivez-vous à Lisette 449-7289, Auriette 449-2766 ou Madeleine 449-2219

DIMANCHE 1er MAI 2005

• **Les Joyeux Vivants de Gracefield -** Soirée dansante à 19h à la salle communautaire.

JEUDI 5 MAI 2005

• **Club Âge d'Or d'Aumond -** «Sac de sable» à 19h30 à la salle d'Âge d'Or.

SAMEDI 7 MAI 2005

• **L'Aféas de Gracefield -** Défilé de mode au Centre récréatif et communautaire de la Vallée-de-la-Gatineau à Gracefield. Billet disponible auprès des mannequins ou de la coordonatrice Roxanne Marois.

• **Club Âge d'Or de Grand-Remous Les Coeurs Joyeux de Grand-Remous -** Souper spaghetti à 17h30 à la salle Jean-Guy Prévost. & soiré dansante. Infos : Claudette 438-2038

6-7-8 MAI 2005

• **Club Âge d'Or** organise un voyage au Manoir Alpine. Plus d'information, M.Jean-Charles Lafrenière au 819-463-3451.

23 au 27 MAI 2005

• **Jeux des Aînés de l'Outaouais -** Cinquième édition des Jeux des Aînés de l'Outouais.Date limite pour s'inscrire vendredi le 6 mai 2005. Infos : FADOQ Région de l'Outaouais, 331 Cité des jeunes, Gatineau. (819) 777-5774 ou fadoq-outaouais@videotron.ca

MOIS DE JUIN

• **La paroisse de l'Assomption** - Vente de garage annuel. Toute personne ayant des objets qui ne veulent plus utiliser pourront les apporter à la paroisse entre 8h et 16h du lundi au vendredi. Infos : 449-1400

Il loge un appel au 911 et se fait prendre avec une plantation de pot

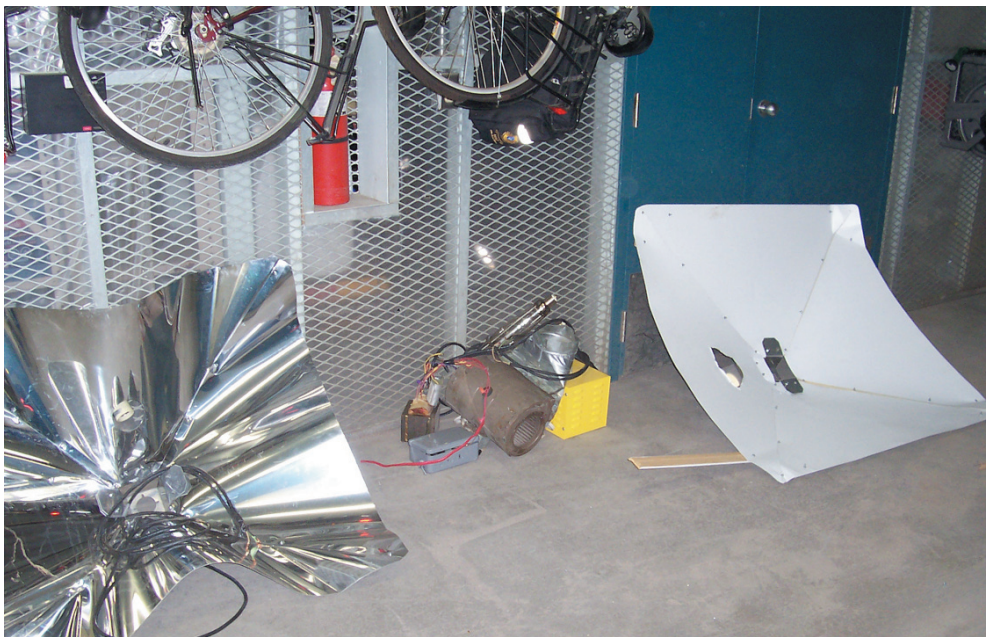
(F.L.) Grand-Remous - Un appel logé au 911 a permis aux policiers de la Sûreté du Québec de découvrir une plantation dans une résidence de Grand-Remous.

Vers 20h30, le 19 avril dernier, les patrouilleurs ont répondu à un appel d'urgence pour une chicane de famille qui a raccroché, sur le chemin Quatre pattes.

Les autorités ont alors découvert une plantation à l'intérieur de la résidence. Les enquêteurs de la Vallée-de-la-Gatineau ont été appelés sur les lieux pour offrir de l'assistance aux patrouilleurs.

Cent vingt-cinq plants ont été saisis pour une valeur sur le marché noir de 162 500 $. De l'équipement de production, d'une valeur de 1 000$, a aussi été saisi.

«Nous avons procédé à l'arrestation du propriétaire des lieux. L'homme de 44 ans comparaîtra au Palais de justice de Maniwaki le 7 juin prochain. Il fait face à des accusations de production de marihuana», a conclu l'enquêteur Patrick Martin.



1 000 $ d'équipement ont été saisis et 125 plants dans une résidence de Grand-Remous.

LA GESTION DU CAMPING DANS LES ZECS

«Une rencontre positive pour tous les intervenants» - Gilles Taillon

Bouchette- La rencontre d'information convoquée par le Regroupement des Zecs de l'Outaouais, dimanche dernier, à Gatineau, portant sur la gestion des activités de camping dans les zones d'exploitation contrôlées, a donné lieu à des échanges cordiaux entre les intervenants et a surtout jeté un peu plus de lumières sur les diverses réglementations prévues à cette fin.

PAR JEAN LACAILLE

Des représentants de la Fédération québécoise des gestionnaires de zecs (FQGZ), de divers ministères québécois, des MRC de la Vallée-de-la-Gatineau et de Pontiac, ont fait le point sur la réglementation en vue d'en arriver à une coordination des interventions. La MRC de la Vallée-de-la-Gatineau, d'une part, est en train de peaufiner sa réglementation qui sera intégrée dans son schéma d'aménagement révisé.

«Nous avons également discuté des problèmes que nous rencontrons tous dans l'application des divers règlements. Nous devons toujours tendre vers un respect mutuel de l'environnement», ajoute Gilles Taillon.

La ZÉCO, qui regroupe les zecs de Pontiac, Bras-Coupé-Désert, St-Patrice et des Joachims est consciente de l'attraction récréative que suscite la pratique du camping sur les territoires contrôlés.

Les intervenants ont convenu d'en arriver à une harmonisation dans le respect de la réglementation. Ces lois et règlements assurent l'application des normes environnementales, municipales et traitent de camping autorisé, ou sauvage, de même que des taxes applicables dans la pratique des activités de camping sur les divers territoires visés par cette réglementation.

Un nouveau président

Gilles Taillon, de Bouchette, qui avait été élu lors de l'assemblée générale récente de la Zec Pontiac, est le nouveau président de l'organisme. Il succède à Jacques Lafrenière qui a occupé ces fonctions au cours des dernières années et qui a décidé de se retirer pour se lancer à la conquête de la mairie de Gracefield. Le conseil exécutif de la Zec Pontiac est donc composé du vice-président, Marc Kelly et du secrétaire-trésorier Christian Robert. Le directeur général, Peter Camden, y siège également ex-officio.

La police de proximité...
Pour agir ensemble!

Communiquez
avec les policiers de la Sûreté du Québec de votre municipalité

Pour toute demande d'assistance policière ou pour signaler une activité suspecte

Poste de la MRC de la Vallée-de-la-Gatineau.....(819) 449-4333

En cas d'urgence, pour signaler tout suspect ou situation suspecte 9-1-1

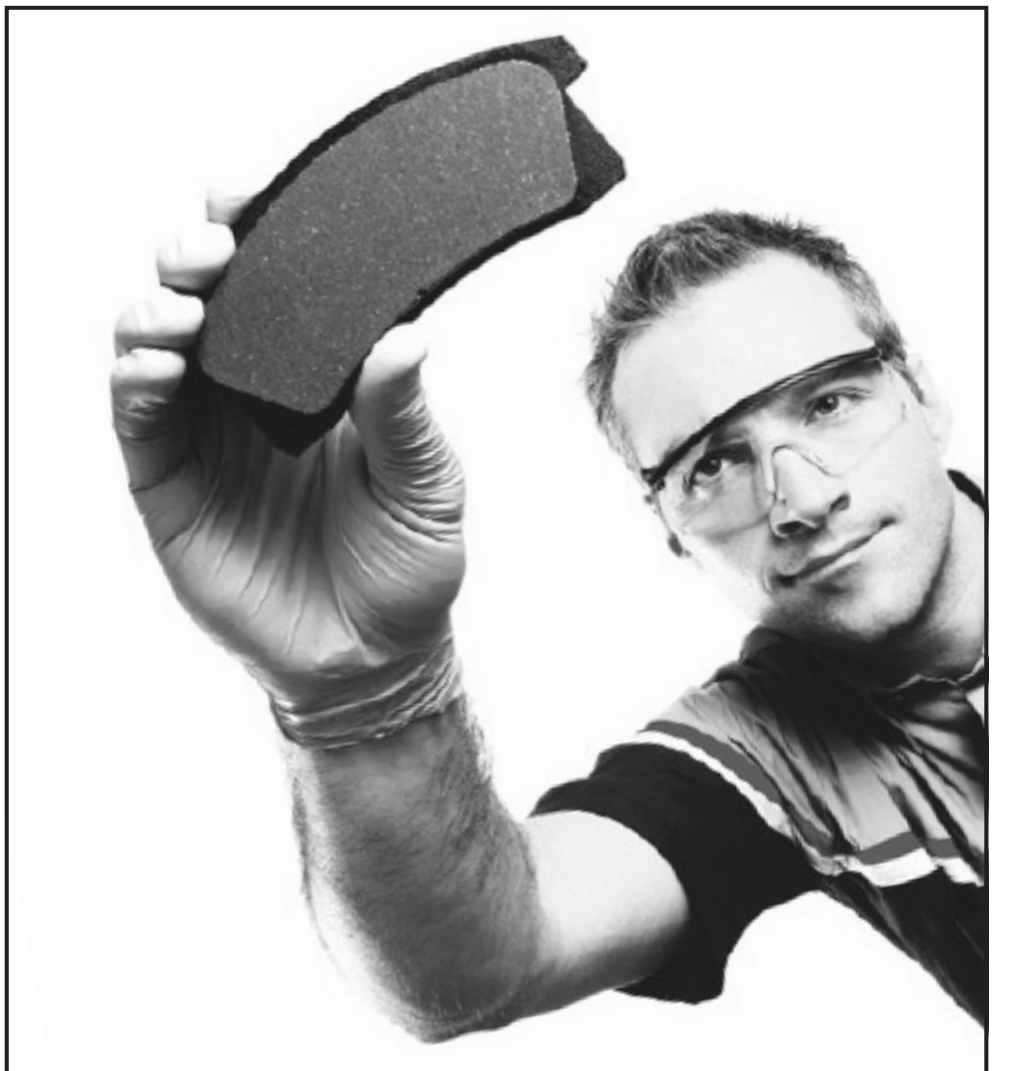
Dans les municipalités où le 9-1-1 n'est pas disponible 310-4141

Cellulaire.....*4141

Escouade régionale mixte ...1 800 659-GANG (4264)

Info-crime 1 800 711-1800

En tout anonymat : infocrime 1800 711 1800



AGIT RAPIDEMENT

Freins avant*
PIÈCES D'ORIGINE GM
À PARTIR DE 149,95$
*Cette offre ne s'applique pas aux Corvette.

Pneus 4 saisons 14"
À PARTIR DE 69,95$

GM Canada
Offrez les meilleurs soins à votre GM!
Service Goodwrench
Bien fait. À temps.

CHEVROLET PONTIAC BUICK GMC Cadillac

Ça vend 100 bon 100 **449-1725**

Les p'tites annonces classées

Vous avez jusqu'au **mercredi MIDI**

ANIMAUX À VENDRE

Étalon Belge, 13 ans à vendre, pur sang, enregistrer. Infos : 449-5216

CHALET À LOUER

Chalet pour vacancier situé à Bouchette sur lac Roddick, 4 saisons, couche 8 personnes, inclu pédalo, canot, chaloupe. Infos : 819-465-2980

Attention villégiateurs! Le triangle des quatre saisons vous offre un véritable éden situé au Lac Roddick dans la municipalité de Ste-Thérèse-de-la-Gatineau. Deux chalets complètement équipés vous permettront de jouir des plaisirs de l'été; baignade, pêche, bateau, il ne manque que vous! Pour réservation : (819) 465-2286 site web : www.triangledesquatresaisons.com

CHAMBRE À LOUER

Chambre à louer au mois avec accès à la cuisine. Câble TV fournie. Secteur Christ-Roi, près de la polyvalente. Pour infos : 449-6812 449-6777

Chambres à louer, situées au Centre-Ville, accès au réfrigérateur et micro-ondes. Info : 449-7011.

Chambres à louer avec entrée privée, satellite, chambre de bain et salon avec frigidaire et micro-ondes. Infos : 441-0427 ou 449-0640.

Chambre à louer pour partager une grande maison situé sur le bord du lac Blue Sea. Infos : 463-3663

CONDO À VENDRE

Condo à vendre à Hull, près du cegep, 2 c.c. Tout rénover. Bois-franc, céramique, foyer, cour privé. Pour plus d'infos : 449-5129 ou 819-777-3285

DIVERS À VENDRE

1 lit simple (lit capitaine) 1 bureau à 6 tiroirs. Veuillez s.v.p. téléphoner après 16h. 449-2972

---

4 roues «mags» avec pneus P195/65R15 - 200 $ 4 cuisinières au bois antiques en parfaite condition. // Van Ford Econoline 1996, 180 000 km. 1 seul propriétaire. 6 000 $/négociable. Pour infos : 449-1026

---

1 trailer 6'x10' dompeur // 1 trailer 6'x12' flat bed, avec rampe et freins électrique, avec essieux de 5 000 lbs chaque. 4 roues chaque. Infos : 438-2976

---

40 blocs de bois 8"x10"x5' et 8' long. Jamais utilisé pour montage de maison. Prix demandé 600 $. 441-1179

À vendre, support de jardinière extérieure, pour tous les goûts. Pour infos : 449-6526

Mobilier salle à dîner 11 morceaux, frene blanchi; 1 table 44po. x 96po., 6 chaises droite, 2 chaises capitaines, 1 buffet 3 portes, 1 desserte 2 portes. Prix demandé 1 800 $. Contactez Denis 465-5155 ou 449-3003

Piscine 24 pieds avec tous les accessoires. Excellente condition, 6 ans. Prix demandé 500 $. Infos : 465-2190

Vente de pièces de camion FORD F150 - plusieurs pneus et roues pièces neuves et usagées. // 1988, pièces et transmissions - 1989, 4x4, moteur et transmission 140 000 km +pièces - 1990, 4x4, 1 cab 1/2, pièces. Pour plus d'informations, contactez Vincent Cloutier au 438-2760

Section Affaires

SERRURERIE YVES COUSINEAU enr.

SERRURERIE & CORDONNERIE

YVES COUSINEAU ENR.

449-2245

La nuit: **449-5674**

McCONNERY

Depuis... 1927

Michel Ménard
Représentant
des ventes

GARAGE RECOMMANDÉ CAA

BUR.: (819) **449-1632** • RÉS.: (819) **449-1148**
REMORQUAGE (819) **449-3078** • FAX: (819) **449-4266**

105, boul. Desjardins, Maniwaki (Québec) J9E 2C8

SALLE DE RÉCEPTION 60 À 120 PERSONNES

MUSICIENS GRATUITS !!!

Située au sous-sol de la Brasserie.
Possibilité de repas chaud ou froid et bar sur place.

POUR RÉSERVATION : **449-4652**

BRASSERIE LA TABLE RONDE

304, BOUL. DESJARDINS, MANIWAKI

Les couvreurs ROCHON

Nous faisons des toitures de tous genres
• Résidentielles • Commerciales • Industrielles

ESTIMATION GRATUITE

LICENCE RBQ : 2537-2913-00

78F, Route 105, Egan-Sud (819) **449-4976** **Sans frais : 1-888-449-2849**

Kazabazua (819) **467-2849** **FAX : 467-4727**

DUFRESNE & LANIEL FORAGE LTÉE

PUITS ARTÉSIENS

Vente et installation de pompes submersibles

P.F.E. 250

(819) 449-1802

Alain Lapierre, prop.

C.P. 376, Maniwaki (Québec) J9E 3G9

LICENCE R.B.Q. 1687-0511-30

Tél.: (819) **623-3369**
ou (819) **623-3372**
Fax: (819) **623-9551**

MÉTAL GOSSELIN LTÉE

- FER NEUF ET USAGÉ
- VENTE DE CÂBLE D'ACIER
TUYAUX POUR PONCEAUX

Mario & Denis Gosselin
GÉRANTS

1591, boul. Paquette
Mont-Laurier J9L 1M8

O O P de solidarité d'aide domestique de la Vallée-de-la-Gatineau

Sans frais : **1-877-441-0227**

- Entretien léger - Entretien lourd
- Répit gardiennage - Travaux extérieurs

198, rue Notre-Dame, Suite 300,
Maniwaki (Québec) J9E 2J5
Téléphone : (819)441-0227
Télécopieur : (819)441-0236
Courrier électronique : csadvg@bellnet.ca

Ventilation Dan

ENTREPRENEUR EN VENTILATION
RÉSIDENTIEL - COMMERCIAL

Prop. :
DANIEL COURCHESNE
Licence R.B.Q. # 8006-6210-31

Tél. : (819) 463-3290
Tél. : (819) 770-9534

Tél.: (819) **449-6115** Tél.: (819) 449-8404
Télécopieur : (819) 449-3380

Excavation Jean Robillard inc.

Licence RBQ : 8241-4632-12

EXCAVATION AU LASER - EXCAVATION GÉNÉRALE
INSTALLATION DE FOSSES SEPTIQUES

RÉSIDENCE
395, R.R. #1
Déléage (Québec) J9E 3A8

ADRESSE POSTALE
C.P. 498
Maniwaki (Québec) J9E 3G9

Ford HUBERT Maniwaki Auto STERLING CAMIONS

Gérard Hubert Automobile ltée

VENTES ET SERVICES AUTORISÉS
241, boul. Desjardins, Maniwaki (Québec)
Tél.: (819) **449-2266** • Fax : (819) 449-6217

Sans frais : 1 877 449-2266
Résidence : (819) 449-6791

Viateur Roy
Représentant

Plomberie Centrale

905531199 Québec inc.
SPÉCIALISTE EN PLOMBERIE ET CHAUFFAGE

Entretien de brûleur à l'huile
Réparation de pompes à eau
Vente et service

Estimation gratuite

JACQUES ROLLIN, prop.
284, rue Champlain
Maniwaki (Québec) J9E 1L7

Tél. et fax : (819) 449-5128
PAG.: 1 (613) 786-4391

Les Toitures ***Denis Rochon*** R.B.Q. 8164-2241-02

Toitures de tous genres

SANS FRAIS 1-866-467-4962
Bureau 467-4962 ***Fax*** 467-4963

TRANSPORT ***branchaud***

SPÉCIALITÉ :
Transport pleine remorque et L.T.L. de tout genre
TERRITOIRES :
Montréal, Québec, Toronto, Ottawa

VÉRONIQUE BRANCHAUD
Présidente
52, Route 105, Maniwaki
(Québec) J9E 3A9

Tél. : 819-449-6222
Sans Frais : 866-449-6222
Fax : 819-449-8191

- **ZENITH**
- **LG**
- **SHARP**
- **STAR CHOICE**

GILBERT DAVID TV LTÉE

La Boutique Électronique

273, Notre-Dame
Maniwaki (Québec)

Tél.: (819) **449-3545**
Téléc.: (819) **449-6748**

Garage MOTO PRO

Réparation de : Petit moteur - VTT - Motoneige - Etc.
Fabrication de : Pelle à neige (VTT) - Remorque

Entreposage de bateaux
PIÈCES NEUVES ET USAGÉES
MÉCANIQUE MOBILE

Mario Beaudoin (819) **449-1881**
157, Route 107, Déléage (Québec) J9E 3A8

---

allo EAU DE GAMME *Labrador*

VENTE - SERVICE - LOCATION
REFROIDISSEMENT D'EAU

Peur ceux qui ont la soif de vivre

Salle de démonstration
Boutique La Tourie aux Galeries Maniwaki

Pour informations : Maurice Richard

402, de la Montagne, Maniwaki (Québec) J9E 1K4

449-6047

RBQ 8293-4985-41
Membre CMMTQ

Plomberie Aumond inc.

Philippe Aumond
PRÉSIDENT

ENTREPRENEUR EN PLOMBERIE
RÉSIDENTIEL - COMMERCIAL

(819) 449-1729
Cel. (819) 441-4573
47 Aqueduc, Déléage (Qc) J9E 3A1 Fax (819) 449-9915

NETTOYAGE - RÉNOVATION - CONSTRUCTION
- RÉCLAMATION D'ASSURANCES

Licence RBQ: 8290-8641-40

Dufran 2003

François P. Lafontaine
54, rue Principale Nord,
Maniwaki J9E 2B3

tél. (819) 449-6202/1 800 453-8535
télécopieur (819) 449-5474
courriel f.lafontaine@ireseau.com

EXCAVATIONS M. AUMONT INC.

DRAINAGE
EXCAVATION
TERRASSEMENT
CHAMPS D'ÉPURATION
MARTEAU HYDRAULIQUE

R.B.Q. 3129-3913-13

68, ch. Rivière Gatineau, Déléage QCJ9 E3A6

Cel. 819-441-4446 Rés. 819-449-3781

Les Constructions Fernand Galipeau

CONTRACTEUR GÉNÉRAL

R.B.Q.: 1910-370427
55, chemin de la Montagne
C.P. 21, Farley, Messines
(Québec) J0X 2J0

Tél.: (819) **441-1308**
Cell.: (819) **441-8181**

Ça vend 100 bon 100
449-1725

Les p'tites annonces classées

Vous avez jusqu'au **mercredi MIDI**

SON PLUS BEAU CADEAU! -Chiffons Trend "miraculeux" pour vitres et miroirs. Le vrai de vrai! Aucun savon! Aucun détergent! De l'eau chaude seulement et ça brille sans aucun chamarrage. "Cher mais bon et durable".
Comme tous nos clients, vous en serez tellement enchantés que vous l'offrirez en cadeau. Ce sera son plus beau cadeau. Attention aux imitations. Ne se vend pas dans les magasins.
Agathe Grondin, 819-449-1237 représentante Trend pour la région.
455, St-Cécile, Maniwaki.

Amplificateur Reavey 80 watts, 350$ // armoire-pharmacie 3 portes 30 $ // Bain neuf émail blanc 60 $ // lit simple tubulaire(brasse) 50$ // Aquarium 10 gallons 30 $ // siège d'appoint enfant (auto) 20 $ Infos : 449-7884

Mini-laveuse sécheuse, prix demander 400 $. Pour plus informations : 441-3748

Push Bar chromés neuve, universel pour camion. Tél. : 441-3690

Débusqueuse Timberjack 230D Très bonne condition, 20 000 $. Infos : Paul 463-2563

Débusqueuse (Skideuse) John Deere, 1973, 440B, en très bonne état, 19 500 $. Pour infos : 819-770-5826

Réfrigérateur commercial 6'. Vitre pour viande fromage ou pâtisserie, prix demandé 1000 $. Infos : Alain 463-4222 jour 463-3235 soir

---

Moteur 93 - 20 forces Johnson, bonne condition pour petit pontom. 1 200 $ ou meilleur offre. Pour infos : 465-2315

Une caméra vidéo VHS 200 $. // Souffleur pour multiples fonctions, 100 $. Infos : 449-7026

Équipement; restaurant, boulangerie, boucherie, traiteur, bar, pâtisserie, 4 juke box, ancienne machine à coke, antiquités. Cantine mobile. 400 chaises, tables, tabourets. 819-440-5515

Fantasia - Vente à domicile de produits sensuels et lingerie fine. Pour une soirée agréable entre amis. L'hotesse de la soirée aura 10% des ventes + cadeaux. Pour une représentante qualifiée. Appelez Lise 463-2079

Érablière artisanale tout équipé, située chemin de La Plage Lac Quinn. Roger Gagnon 449-5830

**** MEUBLES USAGÉS ****

Nouveau meubles économes situé au 181, rue King à Maniwaki

Achetons, vendons appareils ménagers et meubles usagés

Tél. : 441-6011

LAUZON
Planchers de bois exclusifs

Située dans la région de la Haute-Gatineau **à Maniwaki**, notre entreprise en pleine croissance s'est bâtie une réputation enviable, à l'échelle internationale, par la qualité de ses produits de plancher de bois franc.

Afin de poursuivre notre croissance, nous recherchons actuellement des candidats(es) pour combler le poste de :

COMMIS À L'ENTRÉE DE DONNÉES

TEMPORAIRE - TEMPS PARTIEL

Responsabilités
Relevant de l'analyste, le(la) commis à l'entrée de données comptabilise les données de production des différents départements. Son implication se situe plus particulièrement au niveau de la saisie des données, de la production des rapports journaliers et du développement de différents outils de calcul et d'analyse. Il(elle) doit également apporter un support au niveau clérical.

Profil recherché
Vous détenez une formation collégiale (DEC en technique administrative), jumelée à une expérience de 2 ans. Vous maîtrisez Microsoft Excel, Word, Outlook et un logiciel comptable (la connaissance du logiciel comptable Dynamic est un atout). Vous savez gérer les priorités et êtes doué(e) pour les communications interpersonnelles et le travail d'équipe. Autonome, vous vous souciez de la qualité de votre travail et faites preuve d'intégrité.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae avant le 29 avril 2005, par télécopieur ou par courrier électronique à :

Lauzon - Planchers de bois exclusifs inc.
a/s Lynda Dubois
Conseillère en ressource humaines agréée
77, rue Commerciale
Maniwaki (Québec) J9E 1N8
Téléphone : 819-449-3636 poste 244
Télécopieur : 819-449-4408

MUNICIPALITÉ DE GRAND-REMOUS

AVIS PUBLIC

CORRECTION À L'APPEL D'OFFRES PUBLIC NUMÉRO 050209

Programme de vidanges des fosses septiques

Durée du contrat quatre ans
Les municipalités d'Aumond, Bois-Franc, Egan Sud, Grand-Remous demandent conjointement, des soumissions pour le **programme de boues septiques** à l'intérieur des limites de leurs territoires soit pour une première année nominale débutant le ou vers le 1er juin 2005 et se terminant le 30 avril 2006, et trois années subséquentes débutant le 1er mai et se terminant le 30 avril 2009.

Donné à Grand-Remous
ce 15e jour d'avril 2005

Betty McCarty
Secrétaire-trésosière

BONHOMME

Matériaux Bonhomme de Maniwaki recherche une personne avec un minimum d'expérience afin de combler un poste à temps plein comme :

Chauffeur de camion porteur

Versatile et consciencieux le candidat idéal aura l'initiative de s'impliquer dans le travail de cour et surtout dans le service à la clientèle autant dans la cour à bois que sur la route à titre de livreur.

Veuillez vous présenter en personne afin de compléter un formulaire de demande ou faire parvenir votre CV à :

M. Denis Villeneuve, gérant
462, St-Patrice
Maniwaki, Qc J9E 1J1
Télécopieur : 449-3842
Courriel : maniwaki@bonhomme.ca

Corporation de gestion de la *Forêt de l'Aigle*

Inscription à la liste des fournisseurs de la Corporation de Gestion de la Forêt de l'Aigle

Madame, Monsieur,
La Corporation de gestion de la Forêt de l'Aigle révise actuellement sa liste de fournisseurs. Dorénavant, afin de facilité l'accès aux contrats et une plus grande efficacité dans la gestion des activités, les entreprises inscrites seront sollicitées pour les contrats n'impliquant pas d'appels d'offres. De plus, ces derniers seront contactés personnellement lorsqu'il y aura appel d'offres.

Pour obtenir le formulaire, veuillez contacter Ginette Morin au (819) 449-7111. Nous vous demandons de le retourner avant le 16 mai 2005. En espérantpouvoir compter sur votre précieuse collboration.

Section Affaires

Tel: 819-441-0004 Fax: 819-449-6050
sans frais : 877-441-0004
BRODERIE
ExpressPub
ARTICLES PROMOTIONNELS
Claude-Anne, rep. des ventes
Kim, conceptrice graphique
180-A Notre-Dame, Maniwaki, Qc, J9E 2J5
WWW.EXPRESSPUB.COM

Studio Gisèle Cousineau
Massage pour tous
Membre de la Fédération québécoise des massothérapeutes
Massage sur chaise pour entreprise
Service à domicile
Reçus pour assurance
Pagette : (613) 593-2660 - Maison : (819) 463-4963

CENTRE DE SERVICE ÉLECTRONIQUE
STAR CHOICE
Électromax Enr.
138A, Route 105
Egan-Sud (Québec) J9E 3A9
L'Électronique au maximum
Démarreur à distance AUTOSTART
François Moreau
Propriétaire
(819) 441-2002
electromax@ireseau.com

POLUX
le supermarché pour animaux domestiques
236, Notre-Dame, Maniwaki (Québec) J9E 2J8 •
Courriel : info@polux.ca
Télépolux : (819) 449-1738
Nourriture et accessoires

DÉMÉNAGEMENT
TRANSPORT J.V.
Gilles Céré, propriétaire
Résidence 449-5311
Cellulaire 441-4665
DÉMÉNAGEMENT
Résidentiel — Commercial

Livraison Maniwaki Inc.
Service de courrier et de colis
Messenger Service and Parcel Pick-up
Maniwaki–Hull–Ottawa–Gatineau
Mont-Laurier
Tel: (819) 449-1677
1-800-561-4183
Cel: (819) 441-5071
Fax : (819) 463-4073
Alban Cousineau Prop.
302, chemin Lac Long, Blue Sea (Québec) J0X 1C0

VILLE DE GRACEFIELD

AVIS À LA POPULATION

La Ville de Gracefield informe la population qu'il est **strictement** interdit d'après la réglementation municipale d'effectuer des feux à ciel ouvert sur tout le territoire de la Ville entre le 15 avril et le 15 novembre de chaque année.

Il est de la responsabilité de chaque personne d'agir de façon responsable. Les amendes prévues aux règlements seront mises en application.

Responsable du service incendie

Ça vend 100 bon 100
449-1725

Les p'tites annonces

Vous avez jusqu'au
mercredi MIDI

Acheterais 4 roues, motoneige ou motomarine. Les véhicules peuvent être en état de marche, avoir besoin de réparations ou être vendus pour les pièces. Infos : 449-2083, demandez Marc.

---

2 pneus avec tube neuf. 750-20. On demande 75$ / chacun. 441-3654

Chariot élévateur de marque Raymond, électrique, capacité de lavage 3 000 livres, la hauteur de levage 15'6'', poids de l'appareil 3 610 livres, chargeur 220 volts inclus dans le prix, sa valeur à neuf est de 35 000 $, prix demandé 6 000 $, parfaite condition. Infos. : 449-1656, Raynald ou Sébastien.

LOCAL À LOUER

Local commercial, situé 153-B rue Commercial Maniwaki, 517$/mois. Taxes incluses. 441-3244 Cell. : 441-5001

ACHETEUR DE SIROP D'ÉRABLE

Toutes de différentes qualités
Nous payons avant réception

Canne, sirop ou feuille d'érable

André Fillion
4680 Ste-Catherine St.
St-Isidore Ontario
K0C 2B0

(613) 291-8040

MAISONS À VENDRE

Maison mobile, 2 c.c., propre, bien situé, secteur Déléage, terrain 80'x 150, bien aménagé, prix demandé 35 000 $. Personne intéresser seulement. Après 18h, 449-3303

À VENDRE !

Emplacement superbe,
superficie de 7000 pi².
Jean Dumas, 56, Route 105,
Gracefield (Québec).
(819) 684-8312 ou (819) 775-2467

Maison, 2 chambres à coucher, chauffage à bois et électrique, piscine, remise, secteur tranquille à Déléage. Infos : 449-4327

Bouchette - PRIX RÉDUIT - Vente rapide, spacieuse maison de campagne, 4 c.c., grande cuisine et grande salle familiale, idéal pour gîte du passant où foyer d'accueil. Prix : 75 900 $. Century 21 / Immo-Nord Jacques Larochelle 449-2173

Maison située sur route 105 à 15 minutes de Gracefield, âgée de 7 ans, 2 chambres, grand salon, grande salle de bain, grand sous-sol semi-fini, garage. Demande 70 000 $, négociable. 463-3275 Pour personne intéressée seulement.

MAISON ET APPARTEMENTS À LOUER

Appartement à Déléage, 2 chambres à coucher, pas chauffé, ni éclairé, libre immédiatement. 360$/mois. 449-4707

Appartement à louer, secteur comeauville, 1 chambre à coucher, salon, cuisine, salle de bain, idéal pour personne seule, réfrigérateur et cuisinière électrique fournis, prises pour laveuse et sécheuse, chauffé et éclairé, stationnement et entrée privés. Demande 420$ par mois. **LIBRE le 1er mai.** 449-1943

Appartement à louer, semi-meublé; 165 #5 Commerciale, chauffé, éclairé, satellite fournie. 445$/mois. // Bachelor semi-meublé 165 #3 Commerciale, chauffé, éclairé, satellitte fourni. Pour infos : 449-6104 449-1983

Logis à louer, 4½ non chauffé, ni éclairé. Libre 1er juin, juillet. 449-1180

Municipalité de Kazabazua

AVIS PUBLIC

APPEL D'OFFRES PUBLIC K050209

Programme de vidanges des fosses septiques

La municipalité de Kazabazua demande des soumissions pour le programme de vidange des boues septiques à l'intérieur des limites de son territoire pour la saison 2005 qui débutera après le 1er juin 2005 et qui se terminera le 30 avril 2006.

Les documents de soumission peuvent être obtenus, contre un dépôt non remboursable de 50$ en argent ou par chèque certifié ou mandat poste, en s'adressant au bureau municipal de Kazabazua situé au 30, chemin Begley, Kazabazua, (819) 467-2852, à compter de 8h30 le 25 avril 2005.

Les soumissions devront être accompagnées d'un chèque visé, d'une garantie bancaire ou d'un cautionnement dont le montant doit être équivalent à 10% (dix pour cent) du montant garantie calculé selon le cinquième alinéa de l'item 1.4. Cette garantie devra être incluse sous peine de rejet de la soumission.

Les soumissions seront reçues jusqu'au vendredi 6 mai 2005 à 13h30 au bureau de la municipalité de Kazabazua, sous enveloppes scellées fournies par la municipalité de Kazabazua pour être ouverte immédiatement à 13h31, en présence des personnes intéressées.

La municipalité de Kazabazua ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune soumission déposée et n'encourt aucune obligation envers les soumissionaires.

Donné à Kazabazua ce 18 avril 2005.

Frédérick Castonguay
Directeur général et
secrétaire-trésorier

La commission scolaire Pierre-Neveu
525, de la Madone,
Mont-Laurier QC J9L 1S4
819 623-4310 Fax: 819 623-5453

BANQUE DE CANDIDATURES

INSTRUCTEUR/OPÉRATEUR SUR ABATTEUSE MULTIFONCTIONNELLE ET SUR TRANSPORTEUR

Lieu de travail : Centre de formation professionnelle Mont-Laurier
Heures de travail : 45 heures/semaine approximativement
Classe d'emploi : Technicien en formation professionnelle
Salaire : Selon la convention collective en vigueur
Entrée en fonction : Juin 2005

DESCCRIPTION DU POSTE :
Dans le cadre du programme Abattage et façonnage des bois, l'instructeur assiste l'enseignant dans la partie pratique du cours sur les multifonctionnelles et les transporteurs auto-chargeurs. Il participe au déroulement des opérations sur le chantier et à l'entretien mécanique des engins de chantier.

EXIGENCES DE L'EMPLOI :
Le candidat recherché doit posséder une solide expérience dans l'opération d'engins d'abattage du bois et une compétence pertinente dans la conduite d'abatteuses multifonctionnelles. Un minimum de 5 années d'expérience dans l'opération d'engins forestiers est requis.

LIEU DE TRAVAIL :
Les opérations auront lieu à distance variable de Mont-Laurier. L'instructeur pourra être appelé à loger dans les camps forestiers.

Toute personne intéressée peut poser sa candidature en faisant parvenir son curriculum vitae au plus tard le 6 mai 2005 à 16h00 par courrier électronique à l'adresse suivante : ressources.humaines@cspn.qc.ca ou par la poste à :

Service des ressources humaines
Commission scolaire Pierre-Neveu
525, rue de la Madone
Mont-Laurier (Québec) J9L 1S4

Commission scolaire des Hauts-Bois-de-l'Outaouais

331, rue du Couvent, Maniwaki (Québec) J9E 1H5

APPEL D'OFFRES N° 20050325-001

Mise en place d'un réseau de câbles de fibres optiques non éclairées

La Commission scolaire des Hauts-Bois-de-l'Outaouais (CSHBO) et ses partenaires désirent construire une infrastructure de télécommunication de fibres optiques sur leur territoire qui leur permettra de répondre à leurs besoins actuels et futurs. Les partenaires de la Commission scolaire sont la Commission scolaire Western Quebec, la MRC Pontiac, la MRC Vallée-de-la Gatineau et leurs municipalités respectives.

Le réseau à construire est d'environ 422 km et desservira 97 bâtiments scolaires et municipaux. Le présent appel d'offres que lance la CSHBO et ses mandants concerne la mise en place d'un réseau à large bande pour les établissements scolaires et municipaux de leur territoire. Elle désire obtenir des soumissions pour la mise en place d'un tel réseau privé pour le câble, les accessoires et la main-d'oeuvre requise.

Les personnes intéressées à soumissionner peuvent se procurer le document d'appel d'offres les jours de semaine auprès de monsieur Jean-Pierre Beaumier de chez Xit Télécom inc. au 819-374-2556-poste 246, à l'adresse : 1350, rue Royale, bureau 800, Trois-Rivières, Québec, G9A 4J4, de 8h30 à 12h et de 13h à 17h, heure locale; ou auprès de monsieur Nicolas Chaussé de la CSHBO au 819-449-7866 poste 260, à l'adresse : 331, rue du Couvent, Maniwaki, Québec, J9E 1H5, de 8h à 12h et de 13h à 16h, heure locale.

Les soumissions seront reçues à la CSHBO jusqu'au 16 mai 2005 à 14h où se fera l'ouverture. Le soumissionnaire devra débourser deux cent vingt-cinq dollars (225 $) pour obtenir une copie du document d'appel d'offres (papier et CD) et des plans en format PDF sur CD. Si un soumissionnaire désirait obtenir une copie papier des plans, il devra alors débourser un montant additionnel de cent cinquante dollars (150 $) auprès de Xit Télécom inc. et les aviser une journée à l'avance.

Le soumissionnaire doit remplir et fournir le formulaire d'inscription à l'obtention du document d'appel d'offres. Cette inscription est nécessaire pour la distribution des addenda, le cas échéant. Le formulaire d'inscription peut être envoyé par courriel à nchausse@cshbo.qc.ca.

Marlène Thonnard
Directrice générale
Maniwaki, le 18 avril 2005

Ça vend 100 bon 100
449-1725

Les p'tites annonces classées

Vous avez jusqu'au
mercredi MIDI

Logis, bachelor à louer, pas chauffé, pas éclairé. Secteur Déléage. 300$/mois. Infos : 449-1656

Logis à louer 1 c.c. secteur Commeauville. Pour plus d'infos : 449-3048

Appartement à louer de 2 chambres à coucher, secteur Comeauville, libre le 1er juin. // Appartement à louer au centre-ville, 1 chambre à coucher. Pour plus d'infos : On demande Patrice 449-6104 449-7071

Appartement de 1 chambre à coucher, situé dans un unité de logement, secteur Centre-ville. Chauffé et éclairé, un espace de stationnement fourni. Idéal pour personne seule. Demande 395$/mois. Libre le 1er mai. (Poêle et frigidaire peuvent être fournis sur demande)! Tél. : Jour+Soir : 465-1423

Appartement de 1 chambre à coucher, situé dans un unité de logement, secteur Centre-ville. Mi-sous-sol, chauffé et éclairé plus stationnement fourni. Idéal pour couple. Demande 475$/mois. Libre 1er mai. Tél : jour et soir : 465-1423

Appartement 4½ situé à Egan-Sud, 350$/mois, pas chauffé ni éclairé. Infos : 449-1743

Appartement à louer 1 chambre à coucher, 157 Éthier, Maniwaki. 390$/mois. Pas chauffé, ni éclairé. 449-0061 ou 449-5587

Logis, 1 chambre à coucher, situé au 147-C, Boul. Desjardins, Maniwaki, 325$ par mois, pas chauffé, ni éclairé, libre le 1er mai 2005. Infos : 449-4231

Appartement à l'étage, 1 chambre à coucher, poêle frigidaire, chauffé et éclairé. 324 Des Oblats, Maniwaki. 420$/mois. Infos : 449-3520

Petite maison située au 429, Ste-Anne, 3 chambres à coucher, 425$/mois. Non chauffé, ni éclairé. Animaux non admis. Infos : 449-7218

Logement à louer au 262 McDougall #2 semi sous-sol. 1 c.c. Installation laveuse sécheuse. Pas chauffé, pas éclairé. 315 $/ mois. Libre le 1er mai 05. Infos : 463-3364

Maison à Messines sur le lac Blue Sea, - 1 logis à louer, 1 chambres à coucher, pas chauffé, ni éclairé. 400 $ par mois.
- 1 logis 2 chambres, pas chauffé, pas éclairé. 600 $ par mois. (Référence demandée)
Infos : Marc 465-3129

Maison à louer, 192, Chenier, 2 minutes du centre-ville. 2 chambres à coucher, 2 salles de bain complets, entrer asphalter, grande remise avec abris d'auto. Prix 450$/mois pas chauffée, ni éclairée. Référence demander. 449-1656 soir 449-2985 on demande Rénald

---

Maison de ville, située sur la rue Beaulieu, Maniwaki dans un secteur campagnard en pleine ville tout près de l'hôpital et à proximité de plusieurs services. Résidence bien ajourée, 3 ch. à coucher, plancher de bois franc au salon, deux salles de bain, grand sous-sol pour rangement ou salle de jeux, stationnement pour deux véhicules, pas chauffé, ni éclairée. 530$ /mois. Libre le 1er juillet 2005. Pour information demander Gisèle au 449-3310 entre 9h et 21h. ou Françine au 449-4306

Hébergement; idéal pour travailleurs, personnes seules ou couples autonomes, grande propriété à 10 minutes de Maniwaki. 441-2761

Logis 1 chambre, libre le 1er avril, salle de lavage, stationnement et entrée privés, 350$/mois pas chauffé ni éclairé. //// Logis 2 chambres, libre le 1er mai, installation laveuse et sécheuse, remise ext., stationnement pour 2 véhicules, entrée privée, 350$/mois pas chauffé ni éclairé.
Pour infos : 449-3435

App. 1 chambre à couché idéal pour personne âgée ou personne seule. Au 115 rue Laurier, Maniwaki 380$ par mois. Non chauffé ni éclairé. Poêle et réfrigérateur fournis. Animaux non admis. Infos : 449-1738 ou 449-4092

Centre de Santé
VALLÉE-DE-LA-GATINEAU

AVIS PUBLIC

Le Centre de santé Vallée-de-la-Gatineau a le plaisir d'inviter la population à assister à une séance publique du Conseil d'administration.

DATE :
Mardi, le 26 avril 2005

ENDROIT :
CHSLD de Gracefield
(Foyer d'accueil
de Gracefield)
1, rue du Foyer
Gracefield (Québec)
Salle du Centre de Jour

HEURE :
19h00

BIENVENUE
À TOUTES
ET À TOUS!

Le secrétaire du C.A.

Kitigan Zibi Education Council

41, Kikinamage Mikan, Maniwaki (Québec) J9E 3B1 / Tél.: (819) 449-1798

LE CONSEIL D'ENSEIGNEMENT DE KITIGAN ZIBI (école anglophone)

lance un appel de candidatures pour les postes de professeurs accrédités suivants, pour l'année scolaire 2005-2006 :

1- professeur au général secondaire I
(remplacement d'un congé de maternité d'une année scolaire)

1- professeur au général secondaire II

Les personnes intéressées par les postes ci-dessus sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae, au plus tard le **9 mai 2005** à l'attention de :

Mme Anita Tenasco
Directrice de l'enseignement
41, Kikinamage Mikan,
Maniwaki (Québec) J9E 3B1
Téléphone : (819) 449-1798
Télécopieur : (819) 449-5570

Les candidat(e)s doivent présenter un curriculum vitae complet incluant accréditation, qualification et expérience, le nom de trois (3) références, dont deux (2) incluant le nom de leur directeur et de leur superviseur actuel, ainsi que les numéros de téléphone de ces personnes et une autorisation écrite à l'intention du Conseil d'enseignement à l'effet de communiquer avec ces références.

Joignez-vous à un système d'éducation progressif au sein d'une première nation ! Nous sommes situés à 1 heure et 15 minutes de la capitale nationale, Ottawa, en Ontario.

Entreprise oeuvrant dans des domaines diversifiés recherche un(e) :

COMPTABLE

- Poste à Gatineau et aux États-Unis
- CA, CGA ou CMA
- Minimum 3 ans d'expérience
- Bilingue
- Connaissance des logiciels; *AccPacc et QuickBook*, un atout.

Télécopiez votre curriculum vitae au

(819) 568-3099

MEUBLES branchaud

OFFRE D'EMPLOI

Préposé à l'entrepôt
40 hrs/semaine, soir
Disponible immédiatement

Fax : (819) 449-4259
chantaltasse@branchaud.qc.ca

ALGONQUIN
CLUB DE GOLF • GOLF CLUB

Tél.: 449-2554
1-800-935-2554
Messines (Québec)

OFFRE D'EMPLOI

Préposé aux services à la clientèle

RESPONSABILITÉS :
Sous l'autorité du directeur général, la personne recherchée aura comme principales fonctions :
- D'accueillir les clients
- Gérer les départs de golf

RÉMUNÉRATION :
- 40h/sem.
- Travail de jour, fin de semaine
- Salaire à discuter

Cuisinière

RESPONSABILITÉS :
Sous l'autorité du directeur général, la personne recherchée aura comme principales fonctions :
- S'occuper du casse-croûte
- Faire les commandes d'aliments

RÉMUNÉRATION :
- 40h/sem.
- Travail de jour, soir et fin de semaine
- Salaire à discuter

Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae avant le 29 avril 2005 par fax au (819) 449-7915. Pour de plus amples informations vous pouvez contactez le (819) 449-2554 et demander Sonia.

Centre Jellinek

Centre de réadaptation pour personnes dépendantes de l'alcool, des autres drogues ou du jeu est à la recherche d'un ou d'une

AGENT OU AGENTE DE RELATIONS HUMAINES POUR LE TERRITOIRE VALLÉE-DE-LA-GATINEAU (MANIWAKI)

EMPLOI IMMÉDIAT EN ASSIGNATION : 4 JRS/SEM.
(Remplacement d'un congé pour retrait préventif suivi d'un congé de maternité)

Diplôme d'études universitaires de premier cycle en travail social, psychoéducation ou criminologie ou deuxième cycle en psychologie, ou l'équivalent.

Voir www.jellinek.org pour une description de tâches plus détaillée

S.V.P. Soumettre votre candidature avant le 29 avril 2005, à 16 h 30 au :
Centre Jellinek - Concours « ARH–Maniwaki »
25, rue Saint-François, Gatineau (Québec) J9A 1B1
Télécopie : (819) 776-0255

Seules les candidatures retenues pour une entrevue recevront un accusé de réception.

Ça vend 100 bon 100 **449-1725**

Les p'tites annonces classées

Vous avez jusqu'au **mercredi MIDI**

VILLE DE GRACEFIELD

AVIS PUBLIC

AVIS PUBLIC est donné de ce qui suit :

La Ville de Gracefield a, le 11 avril 2005, adopté le règlement numéro 32-2005 intitulé:
RÈGLEMENT NO. 32-2005 CHEMIN MUNICIPAL: CHEMIN MAROIS DIT DE TOLÉRANCE

La Ville de Gracefield a, le 11 avril 2005, adopté le règlement numéro 33-2005 intitulé:
RÈGLEMENT NO. 33-2005 ÉTABLISSANT UN SERVICE DE VIDANGE, DE COLLECTE ET DE TRANSPORT DE BOUES SEPTIQUES ET D'EAUX USÉES VISÉES

Quiconque veut prendre connaissance des dits règlements peut les consulter ou s'en procurer une copie aux heures normales de bureau.

DONNÉ À GRACEFIELD, CE 22E JOUR D'AVRIL 2005

Jean-Marie Gauthier
Directeur général / greffier

Bachelor chauffé, éclairé et meublé, situé au Lac Blue Sea, secteur Messines, près de piste cyclable et accès au quai. 465-2542

OFFRES D'EMPLOI

Recherche aide cuisinière, se présenter au 304 Boul. Desjardins, demander Lorraine ou Robert.

Gardien réceptionniste de nuit, bairmaid, femme de ménage, cuisinier, serveuse, buffetier et plongeur. Se présenter au motel Riverin, 110 Boul. Paquette, Mont-Laurier J9L 1J1. Bilingue serait un atout.

OFFRES DE SERVICE

Je suis étudiante en baccalauréat en enseignement primaire. J'offre mes services pour des cours d'été aux enfants fréquentant les écoles primaires. Pour infos : Caroline Lefebvre 449-6660

AVIS DE RÉCOMPENSE

Récompense de plusieurs milliers de dollars pour récupérer le coffre fort qui m'a été dérobé dans la nuit du 7 avril, 2005 et qui contient plusieurs papiers et biens personnels. Discrétion assurée. Papa Fred.
(819) 360-4430 ou (819) 467-3594
P.S. Je ne suis pas assuré.

RAPPORTS D'IMPÔTS - Disponible pour faire rapports d'impôts, beaucoup d'expérience, à prix compétitif. 449-5668 demandez Réjean

Rick fait tout; rénovation, construction, céramique, planchers flottants, planchers de bois, armoires de cuisine, finition int. et ext., levage de chalets et maison. 465-1101 Rick.

Homme à tous faire, travaux générale, réparation, 15 ans d'expérience, pour plus d'infos : 441-1156

Scierie Mobile D.A. Richard (Wood-Mizer hydraulique) disponible pour faire le sciage de vos billes de bois. Infos : 449-2007

Moulin à scie portatif, wood-mizer, sciage de vos billes de bois à domicile. 819-463-4847

Garderie à 7$ situé à Déléage. Reconnu par le C.P.E. La Bottine. 1 places disponible. Pour infos, Manon Bergeron 449-1978

Location création Loufo. Pour mariage, graduation, première communion, baptême, soirées costumées; on vous offre des vêtements médiévaux, comptemporains et autres époques. Fait sur mesure pour tous. www.Loufo.com 463-4157

Déclaration d'impôts, service rapide par internet ou par la poste, bas prix. À votre service depuis plus de 25 ans. Appeler Aurel Morin 449-1522

Platrier et peintre, carte de compétence, plus de 25 ans d'expérience, références sur travaux antérieurs, estimation gratuite. Michel Lafontaine 441-3737

Formation GPS, bousolle et système U.T.M.; cours théorique seulement 4h, cours théorique et pratique 8h. 465-2542

Service d'émondage et d'abattage d'arbres, construction de lignes électriques privées, assurance-responsabilité 1 000 000 $. Pour inf. : Les Entreprises Latourelle 463-4001.

Rénovation Victor Beaudoin, #9069 8424 Québec inc., construction générale, commerciale et résidentielle, 33 ans d'expérience, estimation gratuite. RBQ: #8229-7813-10. Infos.: 449-2538.

DISCO MOBILE, tout genre de musique, moderne et autres, imitations, spectacle d'humour sur demande, très vaste choix musical : rock'n'roll, rétro, danse, disco, québécois et country américain. Info : 441-0679 après 6h p.m., demandez Serge.

RECHERCHÉ

Recherche Safari AWD, entre 1993 et 1999. On demande Richard 449-4910

Étudiante recherchent co-locataire (fille ou gars) pour partager appartement à Hull, face au cegep. Disponible 1er juin. Pour information. Mélissa : Fin de semaine : 819-449-5913 ou en semaine au 819-595-3649

Avis! Avis! Avis! Avis! Nous sommes à la recherche de contenants de margarine vides, 1/2 lb, 1 lb et 2 lb. Apportez-les au Centre St-Eugène situé au 67, chemin Rivière Gatineau. Ils serviront pour le projet du Pain Quotidien.

Municipalité d'Aumond

AVIS PUBLIC

ASSEMBLÉE PUBLIQUE DE CONSULTATION

Sur le projet de règlement numéro 196 intitulé «Règlement ayant pour objet d'agrandir et d'inclure les usages I-4 et I-5 en bordure du chemin public à la liste des usages autorisés dans le groupe d'usage «Industrie» dans la zone à vocation dominante forestière F-124».

À TOUTES LES PERSONNES HABILES À VOTER ET SUSCEPTIBLES D'ÊTRE INTÉRESSÉES PAR LE PROJET DE RÈGLEMENT NUMÉRO 196 ET INTITULÉ «RÈGLEMENT POUR AGRANDIR ET INCLURE LES USAGES I-4 ET I-5 EN BORDURE DU CHEMIN PUBLIC À L'INTÉRIEUR DES USAGES AUTORISÉS DANS LA ZONE FORESTIÈRE F-124».

Avis est, par la présente, donné par la soussignée :

QUE le conseil municipal, suite à l'adoption par résolution à sa séance du 5 avril 2005, qu'un projet de règlement, tiendra une assemblée de consultation publique le jeudi 28 avril 2005 à compter de 19h00 à la salle du conseil au 679, Route Principale, à Aumond, en conformité avec les dispositions de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme;

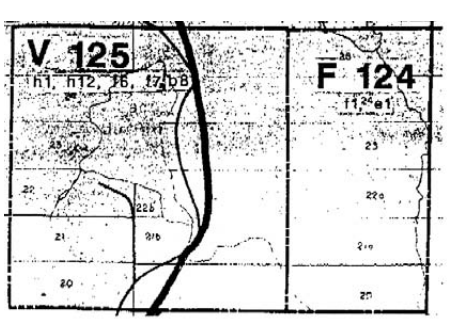
QUE l'objet de ce projet de règlement est d'agrandir et d'inclure les usages I-4 et I-5 en bordure du chemin public à la liste des usages autorisés dans la zone à vocation dominante forestière F-124.

QUE le secteur concerné est décrit de la manière suivante :

QU'au cours de cette assemblée, le Maire expliquera le projet de règlement et les conséquences de son adoption et entendra les personnes qui désirent s'expliquer;

QUE ce projet de règlement contient une disposition propre à un règlement susceptible d'approbation référendaire;

QUE ce projet de règlement est disponible pour consultation au bureau municipal aux heures ordinaires de bureau.



Donné à Aumond
Ce quinzième jour d'avril 2005

Diane Guénette
Directrice générale adjointe

COMMISSION SCOLAIRE PIERRE-NEVEU

525, rue de la Madone
Mont-Laurier, Qc J9L 1S4

APPEL D'OFFRES

La Commission Scolaire Pierre-Neveu recevra jusqu'à **14 heures, jeudi le 5 mai 2005**, les soumissions sous enveloppes scellées pour l'appel d'offres suivant :

2004.2005/10
VENTE DE LA COUPE DE FOIN
Location des lots 72A-B, 73-74, 77-78, 77B-78B
Situés au 56 chemin rang 3 nord, Montcerf, Québec
(Environ 222 acres)

Les soumissionnaires pourront se procurer les documents pertinents à cet appel d'offres en s'adressant au service des ressources matérielles de la Commission scolaire Pierre-Neveu, 525, rue de la Madone, à Mont-Laurier ou au numéro de téléphone (819) 623-4114 poste 5450.
Chaque soumissionnaire présentera son offre sur le bordereau préparé à cette fin et remis dans l'enveloppe accompagnant le devis.
Les soumissions seront ouvertes **le jeudi 5 mai à 14 heures**, à la salle de la Rouge, située au rez-de-chaussée du Centre administratif de la Commission scolaire Pierre-Neveu, 525, rue de la Madone, à Mont-Laurier.
La commission scolaire ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.

MARCIEN PROULX
Directeur général

MUNICIPALITÉ DE DÉLÉAGE

AVIS PUBLIQUE
Appel d'offres public
NO. 050209
Programme de vidanges des fosses septiques

La municipalité de Déléage demande des soumissions pour le **programme de boues septiques** à l'intérieur des limites de son territoire pour les saisons 2005 et 2006 et ce, en deux périodes soit une première année nominale débutant le ou vers le 1er juin 2005 et se terminant le 30 avril 2006, et une deuxième année débutant le ou vers le 1er mai 2006 et se terminant le 30 avril 2007.

Les documents de soumission peuvent être obtenus, contre un dépôt non remboursable de 20$ en argent ou mandat poste, en s'adressant au bureau municipal de Déléage au 175 Route no. 107, Déléage (Québec) J9E 3A8, téléphone (819) 449-1979, à compter de 8h30 le lundi 25 avril 2005.

Les soumissions devront être accompagnées d'un chèque visé, d'une garantie bancaire ou d'un cautionnement dont le montant doit être équivalent à 10% (dix pour cent) du montant annuel minimum d'honoraire garanti tel que calculé selon le cinquième alinéa de l'item 1.4 pour l'année 2005. Cette garantie devra être incluse sous peine de rejet de la soumission.

Les soumissions seront reçues jusqu'au 5 mai 2005 à 15h00 au bureau de la Municipalité de Déléage, sous enveloppes scellées fournies par la Municipalité de Déléage, pour être ouverte immédiatement à 15h01 en présence des personnes intéressées.

La Municipalité de Déléage ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune soumission déposée et n'encourt aucune obligation envers les soumissionnaires.

Donné à Déléage ce 19e jour d'avril 2005

Jacynthe Labelle St-Amour
Directrice générale

Ça vend 100 bon 100
449-1725

Les p'tites annonces classées

Vous avez jusqu'au
mercredi MIDI

Recherche un logis, préférable de 2 chambres à coucher, secteur Christ-Roi. 449-7161

ROULOTTES À VENDRE

Roulotte grandeur 10'x32', finition 4 saisons, située au Lac Baskatong (camping). 819-449-1773 Cell 819-441-7092

Roulotte de camping de marque Sierra, 1996, très propre, 24 pieds. 449-6395

Fifthwheel, Prowler 1989 - 25 1/2 pieds très propre. Prix demandé 11 000 $. Infos : 449-4302

Fifthwheel 2002, 26 1/2 super propre, beaucou d'extra, prix demander 24 500 $ / négociable. 449-4688

SANTÉ

Produits Rawleight. Accélérateur de perte de poids. 819-465-2030 ou Sans frais : 1-877-901-2030

Perdez du poids maintenant, ça fonctionne vraiment. Aussi produits pour acné, rides, ridules. Voyez la différence dès les premiers jours. Garantie 30 jours. 1-800-934-9826

TERRAINS À VENDRE

Dans la région de Déléage, 5 à 6 minutes de Maniwaki, pour terrains résidentiels, boisés ou non boisés, 200X200 et plus, infos : 449-3157 après 17 h.

Terrain 200x200 au 242 route 107 Déléage, près des quatre-fourches. Grande remise plancher béton, électricité. Infos : 449-4911

Terrain à vendre sur rue St-Patrick à Maniwaki, directement sur la rivière Gatineau. Possibilité de financement. Pour infos : 441-2700

VÉHICULES À VENDRE

Ford Escort familiale 98 - automatique, 98 500 km, air climatisé, excellente condition, pas de rouille. Prix 4995 $ Tél : 465-2610

Mazda Protegé 93 - 5 vitesses, en excellente condition. Prix 2 800 $. 441-1179

Pontiac Sunfire 99 - Carrosserie, intérieur et mécanique de bonne condition. Démarreur à distance et 3 pneus d'hiver inclus. Prix : 3 600 $ Pour plus d'informations, téléphonez au 463-2267 le soir, sinon laissez-nous votre message et nous vous rappellerons.

Dodge Shadow 91 - Telquel ou pour pièces. Infos : 449-0000 après 18h.

FireFly convertible, toit neuf, peinture neuve, moteur excellente condition, automatique, radio am-fm CD player. À voir! Seulement 3 500 $. Infos : 463-2531

Ford Taurus se familial 2004 - gris (charcoal) 15 000km, prix demandé 12 900 $ // **Buick Rendez-vous cxl 2003 -** Bleu nuit, roues aluminium, on-star, cuir équipé au complet détecteur obstacle reculons. 15 900 $. Infos : 465-1930

Chrysler Intrépide 2000 - 90000 km, très propre, toute équipé, 10 200 $. Noëlla 449-4688

Pontiac Sunfire 2003 - Air climatisée, 4 portes, automatique. Reste 2 ans sur location à 277$/mois. Si intéressé contactez le 463-2710

Eagle Vision 1994 - 3.3 litres automatique, bien équipée, 202 000km. Prix : 2 295 $. Infos : 441-0515, weekend 449-1922 Roland ou Ginette

---

VILLE DE GRACEFIELD

Vente d'actif par soumission

VILLE DE GRACEFIELD AUX DROITS ET OBLIGATIONS DE L'EX-MUNICIPALITÉ DE NORTHFIELD

VENTE D'ACTIF PAR SOUMISSION

La Ville de Gracefield demande des soumissions écrites pour la vente d'actif de l'ex municipalité de Northfield (toute somme découlant de la vente d'un actif est versée au surplus accumulé de l'ex municipalité. Décret 178-2002)

Description de l'actif

Un immeuble (terrain et bâtiment) situé sur une partie du lot 23, rang 1, Canton de Northfield, au numéro civique 456 chemin du Poisson Blanc, d'une superficie approximative de 3 688 mètres carrés.

Utilité du bâtiment : garage municipal. Un puits a été foré en novembre 1995. Chauffage électrique. Système septique : réservoir et puits absorbant

Grandeur du bâtiment : 40´ X 60´. Trois (3) portes de garage 12´ X 12´.

L'évaluation de la propriété est : terrain 2 400 $, bâtiment 36 200 $ pour un total de 38 600 $.

Soumission :
Les formulaires sont disponibles au bureau municipal à l'adresse ci-dessous mentionnnée

a) la Ville recevra les soumissions cachetées jusqu'au 5 mai 2005 au bureau municipal situé au 3, rue de la Polyvalente jusqu'à 15 h00 pour êtres ouvertes à 15 h 05 le même jour;
b) le paiement en entier sera exigé lors de la signature des contrats nécessaires à cette vente;
c) les frais inhérents à cette vente seront à la charge de l'acquéreur;
d) les titres fournis à l'acquéreur se limiteront à ceux que la Ville a en sa possession.

La Ville se réserve le droit d'accepter ou de refuser toute soumission déposée.

Jean-Marie Gauthier
Directeur général / greffier

Corporation de gestion de la *Forêt de l'Aigle*

APPEL D'OFFRES MARTELAGE

La Corporation de Gestion de la Forêt de l'Aigle désire recevoir des soumissions pour le martelage des secteurs de récolte prévus pour la saison 2005. Ces travaux de martelage doivent être réalisés suivant le «devis de martelage» préparé par la CGFA. Le contrat comportera 350 ha de martelage (CJ et EC) et 126 ha de rubannage de contour et séparation d'assiettes de coupe (CRS et CPRS). Les travaux doivent être exécutés avant le 1er juillet 2005.

Les données techniques ainsi que les modalités de soumission seront disponibles au bureau de la CGFA à partir de mardi, le 26 avril 2005, à 13h00.

La soumission doit être acheminée à l'adresse suivante:

Martelage Forêt de l'Aigle 2005
A/s
Dumoulin Ethier Lacroix
comptables agréés
140 rue King, Maniwaki (Québec)
J9E 2L3

Les soumissions seront acceptées jusqu'au **9 mai 2005 à 17h00.**

La CGFA ne s'engage à retenir ni la plus haute, ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues.

Pour plus de renseignements, il est possible de contacter madame Véronique Drolet au (819) 449-7111.

MUNICIPALITÉ DE DÉLÉLAGE

AVIS À LA POPULATION

Il y aura la tenue d'une assemblée publique, mercredi le 27 avril 2005 à compter de 19h30 au Centre municipal de Déléage, pour la lecture du rapport financier, année 2004.

Bureau municipal

Jacynthe Labelle St-Amour
Directrice-générale

MUNICIPALITÉ DE DÉLÉAGE

RÉCUPÉRER À DÉLÉAGE, C'EST DU SÉRIEUX !

Pensez-y maintenant, car ***729% d'augmentation sur la taxe de vidange c'est imposant.***

Pour en savoir davantage à ce sujet, vous êtes invités à assister à une soirée d'informations qui aura lieu au Centre municipal de Déléage, mardi le 10 mai 2005, à compter de 19h30, car la fermeture de dépotoir,

c'est l'affaire de tous.

Bureau municipal
Jacynthe Labelle St-Amour
Directrice générale

ON PARLE DE NOUS...

PARCE QUE...

- Promutuel est une entreprise d'ici, reconnue pour son réseau bien établi et la richesse de ses ressources.
- Promutuel offre des produits compétitifs et des services distinctifs.
- Promutuel s'implique activement dans sa communauté.
- Promutuel adhère à des valeurs basées sur l'écoute, l'excellence et la confiance.

Nous respectons l'équité en matière d'emploi.

FAITES PARLER DE VOUS !

Devenez **agent en assurance de dommages** à Promutuel La Vallée.

Vos idées et vos initiatives font de vous une valeur distinctive…
Vous êtes la valeur ajoutée dont nous avons besoin…

On veut entendre parler de vous...

Faites parvenir votre c.v. avant le **9 mai 2005**. Pour obtenir plus de renseignements sur cette opportunité, consultez la section Carrières au **www.promutuel.ca**.

Joignez l'équipe et faites la différence !

PROMUTUEL LA VALLÉE

ASSURANCE ET SERVICES FINANCIERS

Tout commence par la confiance

Ça vend 100 bon 100
449-1725

Les p'tites annonces classées

Vous avez jusqu'au
mercredi MIDI

Van Aérostar 1993 - vert métalisé, bon état, prix demandé 1350 $. Infos : 463-1790

DODGE DAKOTA 1998 - noir, marche pieds et barre sur boîte chromé, «Lift Kit 3». Pneus d'hiver cloué. Avec pneu d'été 32" avec Mag Eagle Chromé. Très propre 14,500 $ nég. Plus d'infos : 441-3654

VÉHICULES RÉCRÉATIFS À VENDRE

Prix réduit - à voir! Juste à temps pour la nouvelle saison de camping! **Motorisé** Dodge Champion 1981, classe A, 25 pieds, 51 000 milles, moteur 440, rénové, inspection mécanique faite. Possède génératrice Onan, poêle à gaz, frigidaire, micro-onde, air, toilette, auvent, porte conducteur en plus de la porte de droite. Vente rapide, seulement 8 000 $. Infos : Oneil Grondin (819) 449-1237. Photos disponibles par courriel.

Moteur hors-bord Yamaha 1996, 40 hp, Steering, shifter, 1 200 $. Infos : 441-1801

HONDA 300cc 4 roues, VTT, 4x4, de couleur rouge avec pare-choc, bonne état. Prix demandé 2 500 $. Infos : 449-1729

Moto de route GS 750 1983, 17 000 km. Comme neuf, avec dossier, sacoches, pare-brise, pneus neufs, prix demandé, 1 800 $. Infos : 449-1881

VTT Yamaha LEM 50 2001 - pour enfant, prix demandé : 1 800 $. Infos : 449-6318

Motoneige 2003 Indy 500, moteur se refroidi au liquide, démarreur, reculons, 900 km. Très bonne condition. 5500$ négociable. Pour infos : 449-2000 441-4881 on demande Marc 441-0741

BANSHEE, 350 Twin, 2000 - Bleu, kit graphique Flame blanc. Filtreur KNN. Moteur Boffer. Très propre. 4700$ sans pipe FMF. ou 5100$ pour le tout. 819-441-3654

Moto Yamaha VMAX 1200 1997 - couleur fibre de carbone, batterie neuve, v boost, dossier, pare brise, garde moteur, repose pieds, toile, 40000km Excellente condition, 7 500 $. À voir chez Moto-Pro route 107 Déléage. Infos : 449-3383

Moto Kawasaki Ninja 1000cc - 2 pneus neuf, prêt pour l'été. Prix : 2 500 $ négociable ou échangerais sur moto Enduro. // **Moto Marine Polaris XL 750** avec remorque et toile. Prix 2 600 $ négociable. Infos : 449-8453 cell 449-7973 soir

MOULIN À SCIE WOODMIZER

Disponible pour sciage
à domicile de vos billots
Aussi, vente de bois tel que :
Pruche : 2´x4´, 2´x6´, 2´x8´, 3´x6´, 6´x6´ et planche (idéale pour revêtement de bâtiment extérieur)
Aussi, cèdre : 4´x4´, 6´x6´ et poteau de 8 pieds pour 5 $/unité

Pour nous rejoindre :
463-3663

Avis public

Régie des alcools, des courses et des jeux

Avis de demandes relatives à un permis ou à une licence

Toute personne, société ou association au sens du Code civil peut, dans les **trente jours** de la publication du présent avis, s'opposer à une demande relative au permis ou à la licence ci-après mentionnée en transmettant à la Régie des alcools, des courses et des jeux un écrit sous affirmation solennelle faisant état de ses motifs ou intervenir en faveur de la demande, s'il y a eu opposition, dans les **quarante-cinq jours** de la publication du présent avis.

Cette opposition ou intervention doit être accompagnée d'une preuve attestant de son envoi au demandeur par tout moyen permettant d'établir son expédition et être adressée à la **Régie des alcools, des courses et des jeux, 1, rue Notre-Dame Est, bureau 9.01, Montréal (Québec) H2Y 1B6.**

NOM ET ADRESSE DU DEMANDEUR	NATURE DE LA DEMANDE	ENDROIT D'EXPLOITATION
Douglas (Doug) Corrigan CORRIGANS 4, chemin Harrison Alleyn-et-Cawood (Québec) J0X 1P0 Dossier : 148-155	Changement de capacité et addition d'autorisation de spectacles sans nudité dans 1 Bar danse existant 1 Restaurant pour vendre Changement de capacité de 1 Bar existant sur terrasse (suite à une cession)	4, chemin Harrison Alleyn-et-Cawood (Québec) J0X 1P0

Québec

Adjoint ou adjointe technique

Poste temporaire - longue durée
Chantier de Mercier (Outaouais)
Concours : AH040917B
Date limite : 1er mai 2005

Votre rôle

S'assurer que les travaux sont exécutés conformément aux plans et devis approuvés et fournir l'assistance technique à l'unité responsable de l'administration de contrats.

- Participer à :
  - l'analyse des problèmes particuliers avec l'unité responsable des contrats et obtenir les approbations requises pour les changements majeurs aux plans et devis ;
  - l'élaboration et l'implantation du programme de surveillance de la qualité du chantier ;
  - l'analyse des plans de réalisation d'inspection et d'essai et à la préparation des plans de surveillance et des plans d'inspection et d'essai en collaboration avec le coordonnateur du programme d'assurance qualité et l'administration de contrats ;
  - la surveillance de l'installation et à la vérification du montage des équipements pour en assurer la conformité aux exigences relatives au fonctionnement et rendement ;
  - la revue des documents techniques émis pour fins d'appel d'offres ;
  - la préparation de la documentation de transfert des installations et des équipements aux représentants des clients.
- Coordonner :
  - le traitement et le suivi des demandes de modifications techniques des non conformités et des questions, réponses, techniques ;
  - les visites de l'ingénierie et participer aux investigations, aux recherches, aux mesures et aux essais nécessaires à la définition de la conception sur le site du chantier.
- Analyser et commenter les rapports d'essais en collaboration avec l'ingénierie et les différents intervenants impliqués dans les mises en route.
- Faire la vérification des dessins conformes à l'exécution et les transmettre pour mise à jour.

Votre profil

- Bac dans une discipline technique pertinente combiné à 5 ans d'expérience dans le domaine des barrages et des centrales hydroélectriques ou de travaux mécaniques de grande envergure

ou

- Dec en génie mécanique combiné à 10 ans d'expérience en chantier de construction avec une bonne connaissance en génie dans les centrales hydroélectrique.
- Expérience dans l'implantation d'un système qualité et connaissance des normes.
- Connaissance appropriée du français parlé et écrit.

Particularités

Pour que votre candidature à ce poste soit prise en considération, il est obligatoire de remplir le formulaire standardisé à la fin de l'affichage sur notre site Internet : www.hydroquebec.com/emplois. N.B. Il est inutile d'envoyer une copie de vos documents par télécopieur ou par la poste.

www.hydroquebec.com/emplois

Vous avez l'énergie qu'il nous faut!

Pour que votre candidature soit prise en considération, il est obligatoire de remplir **le formulaire standardisé sur notre site Internet www.hydroquebec.com/emplois** et de joindre votre cv.

Nous communiquons uniquement avec les personnes retenues pour passer les tests. Nous offrons des chances d'emploi égales à tous et à toutes.

Hydro Québec

Branchée sur la relève !

Municipalité de Montcerf-Lytton

AVIS PUBLIC

PROGRAMME DE VIDANGES DES FOSSES SEPTIQUES

Des soumissions sont demandées par la municipalité de Montcerf-Lytton visant le service de vidange, de collecte et de transport de boues septiques à l'intérieur des limites de la municipalité pour les saisons 2005 et 2006 et ce, en deux périodes, soit une première année nominale débutant le ou vers le 1er juin 2005 et se terminant le 30 avril 2006, et une deuxième année débutant le ou vers le 1er mai 2006 et se terminant le 30 avril 2007.

Les personnes intéressées peuvent se procurer les documents de soumission contre un dépôt de 30,00 $ en argent comptant ou chèque certifié, au bureau de la municipalité sis au 18, rue Principale Nord, Montcerf-Lytton (Québec) J0W 1N0, pendant les heures régulières d'ouverture à compter du lundi 25 avril 2005. Seules les soumissions préparées sur les formulaires fournis par la municipalité seront acceptées.

Les soumissions devront être accompagnées d'un chèque visé, d'une garantie bancaire ou d'un cautionnement dont le montant doit être équivalent à 10% du montant annuel minimum d'honoraire garanti tel que calculé selon le cinquième alinéa de l'item 1.4 pour l'année 2005. Cette garantie devra être incluse sous peine de rejet de la soumission.

La date limite pour la réception des soumissions est le vendredi 6 mai 2005 à 15h00. L'ouverture des soumissions se fera le même jour à 15h05 au bureau municipal.

La municipalité de Montcerf-Lytton ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues ni à encourir aucune obligation d'aucune sorte envers les soumissionnaires.

Donné à Montcerf-Lytton, ce 22 avril 2005

Liliane Crytes
Directrice générale
Secrétaire-trésorière

MUNICIPALITÉ DE MESSINES

OFFRE D'EMPLOI

Préposé au site de transbordement

Type de poste
Saisonnier
Temps partiel / tous les samedis à compter du mois de mai jusqu'au mois d'octobre 2005
8 heures / semaine

Responsabilités
Relevant du chef d'équipe/opérateur/chauffeur, le candidat attitré au poste de préposé au site de transbordement sera responsable du contrôle des objets emportés sur le site et devra s'assurer qu'ils soient triés et déposés à l'endroit prévu. De plus, le préposé sera responsable de percevoir les frais de transbordement.

Exigences
- Être majeur
- Avoir une grande disponibilité
- Être honnête
- Aucune expérience n'est requise

Condition salariales
La rémunération sera déterminée en fonction de la politique de la municipalité.

Les candidats(es) qui désirent soumettre leur candidature sont priés(es) de faire parvenir leur curriculum vitae sous cachet plié avant le 29 avril 2005 à 12h00 et ce à l'adresse mentionnée ci-dessous. Vous pouvez également acheminer votre curriculum vitae par télécopieur au (819) 465-2943 ou par courriel : mun.messines@ireseau.com

Préposé au site de transbordement
Municipalité de Messines
3, chemin de la Ferme C.P. 69
Messines (Québec) J0X 2J0

Nécrologie

MME GEORGETTE GAUTHIER BROWN

De Gracefield est décédée le 13 avril 2005 au Foyer d'Accueil, à l'âge de 80 ans et 7 mois. Elle était l'épouse de feu Garland Brown, la fille de feu Joseph Gauthier et de feue Florence Crytes. Elle laisse dans le deuil 7 enfants; Wayne (Gayle Moyer), Garry (Michèle Lafrenière), Maureen (Duffy Lafrenière), Dany (Caroline St-Jacques), Karen (Rod McLeod), Terry et Brian, 9 petits-enfants; Kathy, Nancy (Sylvain), Sandy (Luc), Tamy, Jason (Edith), Cindie (François), Stéphanie, Bradley et Tira, 7 arrière petits-enfants; Brandon, William, Kevin, Xavier, Bianca, Rose et Blanche, 1 soeur Colette (feu Romain Rochon), 3 frères; Jacques (Laurette), Gilles (Henriette) et Robert (Viviane), ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et de nombreux ami(e)s. Elle fût prédécédée par 1 soeur Annette (feu Hervé Mourier et feu Aldège Trottier), 5 frères; Edgard, Gérard, Bernard, Gaston, Gérald. Elle sera regrettée par Nathalie et Charles St-Jacques ainsi que leurs conjoints et enfants. La direction des funérailles a été confiée à la **Maison funéraire McConnery de Maniwaki**. La famille recevra les condoléances à l'église Notre-Dame de la Visitation de Gracefield le mercredi 20 avril 2005 à 13h30, suivi du service religieux à 14h et de l'inhumation des cendres au cimetière United Church d'Aylwin. Des dons au Foyer d'Accueil de Gracefield ou à la Société d'Alzheimer de l'Outaouais seraient appréciés.

MME FRANÇOISE RIVEST

De Déléage est décédée le 16 avril 2005 au C.S.V.G. de Maniwaki, à l'âge de 63 ans. Elle était l'épouse de Gérard Courville, la fille de feu Alfred Rivest et de feue Albertine St-Pierre. Elle laisse dans le deuil ses enfants; Rémi (Suzette Clément) de Gatineau, Monique (Maurice Pilon) d'Ottawa, Daniel (Linda Paquette) de Gatineau, France (Richard Patenaude) de Maniwaki, Claude (Renée) de Déléage, Jacques (Annie Sauvageau) de Gatineau, Serge (Hélène Buissières) de Gatineau et Anne (Mario Paradis) de Maniwaki, 15 petits-enfants, 1 arrière petit-fils, ses frères et soeurs; André (Paulette), Francine (Pierre), Bibiane (Michel), Pauline (Gerry), Monique (Darcy), Mireille (Edouard), Réjean (Gaétane), Michel (Pierrette), Ange-Aimée, Pierre, Richard et Denise, ainsi que plusieurs neveux et nièces. Elle fût prédécédée par 2 frères; Jean-Paul et François. La direction des funérailles a été confiée à la **Maison funéraire McConnery de Maniwaki**. Le service religieux aura lieu en présence des cendres le vendredi 22 avril 2005 à 14h en l'église Ste-Thérèse-de-l'Enfant-Jésus de Ste-Thérèse-de-la-Gatineau. Des dons à la Fondation des maladies du coeur du Québec seraient appréciés.

DERBY, DOROTHY (NÉE TINCKLER)

Peacefully, with her family by her side, on Tuesday April 12, 2005. Dorothy, daughter of the late Levina and Henry Tinckler. She married George Derby in 1960 and lived with him until his death in 1999. She leaves to mourn her, her two daughters Susan (Jacques Turnbull) and Sandra (Rob Wiman) of Ottawa as well as her beautiful and cherished grandsons; Ian, Sam and Luke. Also left to mourn are her sisters Florence McRae of Ottawa and Sherry (Leonard Heeney) of Kazabazua. Also many nieces, nephews and friends. Predeceased by 3 sisters; Edith, Alberta and Marion. Funeral arrangements entrusted to **McConnery's Funeral Home of Gracefield**. Funeral service was celebrated at St-James Anglican church of Wright (QUEBEC), Saturday April 16, 2005 at 11 a.m.. Interment at adjoining cemetery. Donations to the heart and stroke foundation would be appreciated. Many thanks to the staff of Island Lodge for the special care they gave our mother. «Till we meet again, sweet Dorothy».

MADAME CÉCILE CRYTES

Le 13 avril 2005, au Centre hospitalier de Gatineau, à l'âge de 77 ans est décédée madame Cécile Crytes, épouse de feu Maxime Généreux de Gatineau autrefois de Maniwaki. Elle nous a quitté pour rejoindre son époux et son fils Gilbert. Elle laisse dans le deuil ses enfants; Marcel (Linda), Lise, Michel, Micheline (Marcel Lavictoire), Daniel, Guy (Linda Lafleur) et Mario, ses petits-enfants; Brenda, Gilles, Fanny, Nathalie, France, Julie, Lynn et Martin, ses arrière petits-enfants; Kevin, Jessica, Ariel, Gabrielle, Gabriel, Allison, Maxime, Chloé et Lee, ses frères; Gilbert (Micheline Danis), Darcy (Françoise Guilbault), Donald (Aline Lacaille) et sa soeur Marguerite (Emérald Labelle). Elle laisse également plusieurs beaux-frères, belles-soeurs, neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s. La direction des funérailles a été confiée à la **Coopérative funéraire Brunet, Maniwaki**. Le service funèbre aura lieu mercredi le 27 avril à 15h en l'église Ste-Philomène de Montcerf-Lytton, suivi de l'inhumation au cimetière de l'endroit. La famille accueillera parents et amis dès 14h30 à l'église, pour recevoir les condoléances. Pour ceux qui le désirent, l'envoi de fleurs peut-être remplacé par un don à l'Association Diabète Québec.

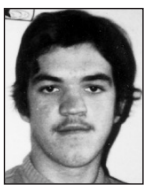
MADAME MARIE-REINE MORIN

Le 16 avril 2005, au Centre de Santé Vallée-de-la-Gatineau, à l'âge de 78 ans, est décédée madame Marie-Reine Morin, épouse de feu Robert Lanigan senior de Maniwaki. Elle était la fille de feu Romuald Morin et feue Rose Rivet. Elle laisse dans le deuil ses enfants; Welly (Micheline), Lucille, Robert, Patsy, Maurice (Diane), François, Pierrette, Denise (Pierre), Irène, Shirley (Denis), Diane (Marco), Peter (France) et Gino (Esther), 17 petits-enfants et 11 arrière petits-enfants, 6 frères; Florent, Romuald, Léopold, Léonard, Rémi et Welly, 2 soeurs; Germaine et Victoria. Elle laisse également plusieurs beaux-frères, belles-soeurs, neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s. La direction des funérailles a été confiée à la **Coopérative funéraire Brunet, Maniwaki**. Le service funèbre aura lieu en présence des cendres, vendredi le 22 avril à 15h30, en l'église Ste-Thérèse de l'Enfant de Jésus de Ste-Thérèse-de-la-Gatineau, suivi de l'inhumation au cimetière de l'endroit. Pour ceux qui le désirent, l'envoi de fleurs peut-être remplacé par un don à la Fondation des maladies du rein ou à la Fondation des maladies du coeur.

19e Anniversaire

Yvon Ringuette

(20 avril 1986)



19 ans déjà que la mort t'a emporté loin de nous.
Mais jamais elle ne pourra t'emporter loin de nos coeurs.
Continue de bien veiller sur nous.

La famille Ringuette

Remerciements

Ronald Brosseau

La famille remercie chaleureusement les personnes qui ont exprimé, de différentes façons leurs condoléances à l'occasion du décès de monsieur Ronald Brosseau. Les personnes ayant omis de s'inscrire au registre sont priées de considérer ces remerciements comme personnels ainsi que ceux qui ont eu une pensée spéciale pour nos familles. Votre sympathie en ces moments difficiles, nous a particulièrement touché.

Ses enfants; René (Line) et Julie

Maison Funéraire
McConnery
449-2626
206, Cartier
Maniwaki

Anniversaire
Anniversary

A Celebration of Life for NEIL BLANEY

(who passed March 8, 2005)

Friends and family are invited to attend a memorial service for Neil on Saturday, April 30th at 11:00 a.m. at Holy Rosary Church, 308 Fafard, Maniwaki (Quebec).

Service anniversaire pour NEIL BLANEY

(qui est décédé le 8 mars, 2005)

Les amis et la famille sont tous invités à participer à un service aniversaire célébrant la vie de Neil le samedi, 30 avril, à 11h00 a.m. à l'église Holy Rosary, 308 rue Fafard, Maniwaki (Québec).

MERCI MON DIEU

Dites 9 fois ***Je vous salue Marie*** par jour durant 9 jours. Faites trois souhaits, le premier concernant les affaires les deux autres pour l'impossible. Publiez cette article le 9e jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyable mais vrai. Publication sur demande. **R.G.**

Remerciements

Michel Éthier

À travers ces moments douloureux, il est réconfortant de se savoir si bien entouré. Vous avez été nombreux à nous témoigner vos sympathies et nous vous en sommes très reconnaissant. Mille fois mercis, votre présence et vos attentions particulières nous ont beaucoup touché. Veuillez considérer ces remerciements comme vous étant personnellement adressés.

La famille Éthier

In Memoriam

René Guilbault

Profondément touchés par les témoignages d'affection et d'amitié qui nous ont été témoignés, lors du décès de M. René Guilbault, le 26 mars 2005, nous tenons à remercier du fond du coeur tous ceux qui ont participé de près ou de loin à notre peine. Merci pour votre présence aux funérailles, vos dons de messes ou autres, vos messages de condoléances. Merci de nous avoir soutenus et d'avoir partagé notre profonde peine. Les personnes dont l'adresse est inconnue sont priées de considérer ces remerciements comme leur étant personnellement adressés.

Ton épouse et tes enfants;
Jeanne-Mance, Céline et Gino

PRIÈRE POUR LA RÉALISATION D'UN RÊVE

Seigneur Jésus, donnez-moi votre Sainte protection afin que ce rêve puisse se réaliser. Je reconnais publiquement le pouvoir divin de Dieu et j'affirme croire en Vous, Seigneur Jésus, et dans votre Saint enseignement. Je sais que mon rêve se réalisera.
Dites cette prière, 7 Notre-Père et 7 Je vous salue Marie pendant 7 jours et la semaine suivant le septième jour, votre rêve se réalisera.
Publication sur demande.

C.M.

Coopérative Funéraire Brunet
Denis Soucy

Une approche responsable

Tél.: 449-6082

155, rue Principale Nord Fax : 449-7669
Maniwaki (Québec) J9E 2B7 coopfunerairebrunet@ireseau.com

Nécrologie

MADAME FREDA MARY DUTTON

Native de Yorkshire Angleterre, est décédée le 13 avril 2005, paisiblement à la maison suite à une longue maladie, à l'âge de 77 ans. Elle laisse dans le deuil son conjoint Me C.B. Archambault. La direction des funérailles a été confiée à la **Maison funéraire McConnery de Maniwaki**. Le service religieux a eu lieu dans l'intimité. Nous recommandons son âme à Dieu.

Formerly from Yorkshire England, passed away peacefully on April 13, 2005, at the age of 77, surrounded by her loved ones. Loving wife of C.B. Archambault, Barrister and Solicitor. Funeral arrangements entrusted to **McConnery's Funeral Home of Gracefield**. A funeral service was celebrated privately. For ever in our heart. We recommend respectfully her soul to God.

MME LÉONNE LYRETTE

De Maniwaki est décédée le 19 avril 2005 au C.S.V.G. de Maniwaki, à l'âge de 59 ans. Elle était l'épouse de Clarence Haché, la fille de feu Palma Lyrette et de feue Marie-Jeanne Provost. Outre son époux, elle laisse dans le deuil ses fils; Daniel (Nathalie Fortin) et Gilles (Josée Pelletier), ses petits-enfants; Jonathan, Cindy, Maxime et Dany, ainsi que ses frères et soeurs, Gisèle de Val-des-Bois, Marianne (Gérard Beauregard) de Maniwaki, Réjean (Adrien Clavet) de Chelsea, Marcel (Carole Ladouceur), René (Kathleen Lapratte) tous deux de Maniwaki, Richard (Sylvie Grondin) d'Aumond, Louise, Lise (Marc Guénette), Lyne (Gilles Arvisais) toutes trois de Gatineau, ainsi que plusieurs neveux, nièces, beaux-frères, belles-soeurs et de nombreux ami(e)s. La direction des funérailles a été confiée à la **Maison funéraire McConnery de Maniwaki**. La famille recevra les condoléances à la Maison funéraire en présence des cendres le vendredi 22 avril 2005, à compter de 9h, suivi du service religieux à 10h30 en l'église Assomption de Maniwaki.

M. LÉO LAGACÉ

De la Haute-Gatineau est décédé le 18 avril 2005 au C.H. de Wakefield, à l'âge de 79 ans. Il était le fils de feu Léodore Lagacé et de feue Agnès Despaties. Il laisse dans le deuil ses frères, ses soeurs, ses neveux, ses nièces et ami(e)s. La direction des funérailles a été confiée à la **Maison funéraire McConnery de Maniwaki**. Il n'y aura pas de visite au salon. Le service religieux aura lieu en une date ultérieure.

UNE EXPÉRIENCE ENRICHISSANTE

Un beau voyage à Cuba pour les jeunes de Sacré-Coeur

Gacefield- Un groupe d'étudiants de secondaire IV de l'école Sacré-Coeur de Gracefield ont vécu une expérience inoubliable lors d'un voyage d'échanges culturels à Cuba en mars dernier.

PAR JEAN LACAILLE

Ils sont partis le 21 mars dernier pour revenir dix jours plus tard, enchantés de leurs échanges avec les jeunes Cubains. Les étudiants avaient préparé leur aventure au pays de Fidel, épaulés par les enseignants Dominique Déry et Gilles Crites.

Pierre Morin, directeur général de la Caisse populaire Desjardins de Gracefield, a remis un chèque de 1 000 $ aux professeurs et aux jeunes qui ont participé à un voyage d'échanges à Cuba.

Ce dernier n'a cependant pas fait le voyage.

«L'expérience a été enrichissante pour nos jeunes qui ont pu se familiariser avec une autre culture. Les moeurs cubaines diffèrent des nôtres mais les jeunes ont cette faculté de se comprendre malgré tout. Les jeunes ont fait preuve d'une collaboration et d'un esprit d'équipe peu communs. Ils étaient bien préparés et le voyage s'est déroulé sans bavure», précise Dominique Déry, visiblement fière de la tenue de ses jeunes protégés.

Un calendrier chargé

L'organisation d'un tel voyage n'est pas une sinécure. Ils sont partis d'Ottawa le 21 mars dernier pour arriver à La Havane le même jour. Les jeunes ont séjourné à la Villa Bacuranao. Une réunion était prévue avec le guide Yanila, les représentants de l'équipe d'animation de la Villa, les professeurs de l'école cubaine et les professeurs de la Cité Étudiante de la Haute-Gatineau à Maniwaki. Les jeunes ont eu droit à un cours de Salsa, une musique de danse afro-cubaine.

Dès le lendemain, le 22 mars, les jeunes se sont regroupés à la Casa de la Cultura à Alamar où ils ont été présentés aux étudiants cubains. Des échanges culturels et de la danse ont suivi. En après-midi, ils ont bénéficié d'un séjour à la plage Playa del Este. Ils sont par la suite partis de l'école 26 de Julio pour revenir à la Villa.

Dans la matinée du mercredi 23 mars, ils ont effectué du travail communautaire à l'école 26 de Julio qu'ils ont visitée. Ils ont poursuivi les échanges à l'école et ont remis des donations humanitaires et scolaires aux étudiants cubains. Après le souper à la villa, ils ont poursuivi leur cours de salsa en espagnol. Le lendemain, ils ont offert leur service pour nettoyer la villa. Le vendredi 25 mars, ils ont relaxé un peu lors d'un séjour à la plage Playa del Este avec leur guide Yanila. Ils ont répété en vue d'un spectacle commun prévu pour la dernière journée du voyage.

Le grand air cubain

Dans la matinée du samedi 26 mars, ils sont partis en autobus à Pinar del Rio. Ils ont déjeuné à Las Terrazas et se sont adonnés à l'écotourisme, à la préservation de l'environnement, la randonnée pédestre, la baignade dans la rivière San Juan. Les jeunes cubains sont partis pour Alamar et les québécois pour la villa.

Le lendemain, les jeunes Québécois ont retrouvé leurs amis cubains pour un souper en famille cubaine.

Le lundi 28 mars, ils sont retournés à l'école 26 de Julio pour du travail communautaire jusqu'à midi. Ils ont également réparé des livres. En après-midi, ils sont retournés à la plage et ont répété leur spectacle en soirée. Des activités ont eu lieu à la Villa.

Les jeunes québécois et cubains se sont faits jardiniers facilitant ainsi les échanges entre les deux groupes.

Visite de La Havane

Accompagnés de leur guide, les jeunes québécois et cubains ont visité La Havane, l'une des villes les plus populaires des Caraïbes. Le Vieux La Havane est particulièrement attirant pour toutes les traditions cubaines qui s'y rattachent. Le Vieux La Havane a été déclaré patrimoine mondial par l'UNESCO. Ils ont déjeuné au restaurant Meson de La Flota. Ils sont revenus à La Havane pour visiter plusieurs monuments historiques cubains et se familiariser avec le modernisme cubain.

Les excursions à la plage ont réjoui les jeunes étudiants de St-Joseph.

Un souper d'adieu

Comme toute belle chose a une fin, les jeunes Québécois et cubains ont tenu leur souper d'adieu à la Villa en compagnie des professeurs cubains, des représentants de l'école 26 de Julio et des responsables de l'éducation de la ville d'Alamar. Les mots d'adieu des étudiants ont été particulièrement touchants. Le souper a été suivi d'une soirée récréative alors que les élèves québécois ont présenté leur spectacle à l'intention de leurs amis cubains. La soirée s'est soldée par de la danse à la Villa.

Tous les jours, les jeunes se regroupaient à la Villa Bacuranao pour faire le point sur les activités quotidiennes et préparer celles du lendemain.

Les étudiants sont revenus au Québec le jeudi 31 mars dernier non sans avoir laissé de bons souvenirs à leurs amis cubains. «J'ai l'impression que les jeunes se souviendront longtemps de cette belle aventure. Ils ont eu l'occasion d'échanger leurs connaissances et d'en connaître davantage sur leurs moeurs respectives», d'ajouter Dominique Déry.

L'enseignant Gilles Crites était également ravi de l'attitude positive qu'il a décelée chez les jeunes étudiants à leur retour de voyage. «Ils ont profité de leur expérience et en conserveront des souvenirs pendant toute leur vie».

La Caisse populaire s'implique

Les étudiants et leurs professeurs ont tenu plusieurs activités de financement avant d'entreprendre leur voyage. Ils ont reçu un sérieux coup de pouce de la Caisse populaire Desjardins de Gracefield, qui leur a remis un chèque de 1 000 $, puisés à même le Fonds d'aide au développement du milieu. Le directeur général de l'institution, Pierre Morin, s'est rendu à l'école récemment afin de remettre le chèque aux professeurs et étudiants.

«Nous n'avons pas hésité à venir en aide à ces jeunes pour qui ce voyage fut une expérience inoubliable. À la suite de ce voyage d'échanges avec les jeunes cubains, nul doute que nos jeunes deviendront meilleurs. C'est par la coopération et l'entraide que nous parviendrons à développer notre milieu en harmonie» d'indiquer Pierre Morin.

LE VENDREDI 29 AVRIL À LA SALLE CHRIST-ROI À MANIWAKI

Les plus belles voix de la région au concert bénéfique du groupe Albatros

Gracefield- Le groupe Albatros de la Vallée-de-la-Gatineau a regroupé les plus belles voix de la région pour son concert bénéfique annuel qui a lieu le vendredi 29 avril prochain, à 20h, à la salle de l'église Christ-Roi à Maniwaki.

PAR JEAN LACAILLE

Les bénévoles du groupe Albatros, formés en conséquence, répondent aux besoins d'accompagnement des personnes de tous âges atteintes de maladies graves. Le soutien est offert dès l'annonce du diagnostic jusqu'au dernier stade de vie. Ces bénévoles, respectueux et compétents, accordent le support nécessaire pour vivre cette réalité. Plusieurs bénévoles participent actuellement aux séances de formation tout au cours du mois d'avril à Maniwaki.

Un concert à ne pas manquer

Lennard Coggins, un bénévole du groupe, est heureux de dévoiler les artistes de chez nous qui participeront à ce concert bénéfique. Il s'agit de la chorale de l'Assomption de Maniwaki, dirigée par Lucille Martel-Morin, la chorale gospel Les voix du coeur de Gracefield, dirigée par Lise Grondin, la chorale des jeunes de Sébastien McNeil et les artistes Céline Arsenault et l'auteur-compositeur-interprète Pierre Gauthier.

Les billets sont actuellement en vente auprès des membres du groupe Albatros au coût de 10 $ l'unité. Le coût sera de 12 $ à l'entrée du concert à la salle Christ-Roi.

Des administrateurs heureux et fiers

À la suite de l'assemblée générale annuelle, tenue en janvier dernier, le groupe Albatros a désigné les membres de son conseil d'administration qui comprend la présidente, Monique Larivière, le vice-président, Pierre Mathieu, la secrétaire-trésorière, Roberte Raymond, la coordonnatrice, Soeur Pauline Thiffault et les administrateurs Ward O'Connor et Isabelle Bégin. Pour de plus amples informations sur le groupe et sur le concert, il suffit de joindre Lennard Coggins.

Les administrateurs du groupe Albatros Monique Larivière, Pierre Mathieu, Roberte Raymond, Soeur Pauline Thiffault, Ward O'Connor et Isabelle Bégin fondent beaucoup d'espoir sur le concert bénéfice du vendredi 29 avril prochain.

UNE 4E ÉDITION EN JUILLET

Il y aura de l'action au Festival de la musique de Gracefield

Gracefield- Les membres du comité organisateur de la 4e édition du Festival de la musique de Gracefield promettent beaucoup d'action les 29 et 30 juillet prochains à la patinoire couverte de Gracefield. Pour l'instant, ils peaufinent la programmation qui devrait être rendue publique à la fin d'avril.

PAR JEAN LACAILLE

Pour l'instant, ils mettent l'emphase sur le recrutement de jeunes artistes de la région qu'ils invitent à s'inscrire à «La Soirée des Étoiles» qui aura lieu le vendredi 29 juillet à la patinoire couverte de Gracefield.

«La période de recrutement se poursuit jusqu'à la fin d'avril. Nous visons la participation d'au moins cinq jeunes artistes de chez nous et nous invitons les entrepreneurs et commerçants à les commanditer à raison de 200 $ par artiste», d'indiquer Roxanne Marois, coordonnatrice de la Commission des loisirs de la ville de Gracefield qui avec l'Aféas de Gracefield sont les organismes qui présentent le Festival de la musique de Gracefield.

Un artiste de renom

Roxanne Marois, au nom du comité organisateur, négocie actuellement la signature d'un contrat avec l'agent d'un artiste de renom qui donnera son spectacle le samedi 30 juillet prochain à la patinoire couverte de Gracefield. «Tout ce que nous pouvons dire pour l'instant et que cette artiste saura sûrement plaire tant aux jeunes qu'aux adultes de chez nous», ajoute Roxanne Marois.

La quatrième édition de juillet prochain marquera le retour de la mascotte du festival de même que de la chanson-thème, deux outils promotionnels qui avaient été utilisés à la première édition.

Plusieurs partenaires financiers ont déjà signifié leur implication financière dans la quatrième édition et d'autres devraient se manifester dans les prochains jours. Les organisateurs veulent orienter la programmation des activités vers la famille. Des activités pour les jeunes sont prévues et les membres du comité organisateur doivent se réunir sous peu pour établir la programmation définitive de l'événement.

«La Ville de Gracefield participe à l'événement en nous fournissant les infrastructures pour la présentation du festival. Nous croyons que nous nous devons d'encourager la jeunesse de chez nous par ce festival et nous invitons les jeunes artistes à déployer leurs talents et nous leur donnons l'occasion de le faire», d'ajouter Denise Pelletier-Rochon, présidente de l'Aféas de Gracefield et membre du comité organisateur.

Dès que le contrat aura été signé avec l'agent qui représente l'artiste qui viendra à Gracefield le 30 juillet prochain, les billets seront mis en circulation.

Roxanne Marois, coordonnatrice de la Commission des loisirs de la Ville de Gracefield, et Denise Pelletier-Rochon, présidente de l'Aféas de Gracefield, sont membres du comité organisateur du Festival de la musique de Gracefield qui aura lieu les 29 et 30 juillet prochains à la patinoire couverte de Gracefield.

IMPORTANTE RENCONTRE D'INFORMATION LE 25 AVRIL

Les pompiers sont attendus à Bouchette

(J.L.) Gracefield- Les pompiers volontaires, qui oeuvrent sur le territoire de la MRC de la Vallée-de-la-Gatineau, sont convoqués à une importante réunion d'information sur le Programme de formation Pompier 1 avec l'École nationale des pompiers du Québec, qui aura lieu le lundi 25 avril prochain, à 19 heures, à la salle municipale de Bouchette.

Cette rencontre fait suite aux nouvelles obligations des municipalités en matière de formation des pompiers. Les pompiers seront informés sur la possibilité d'un partenariat entre la MRC de la Vallée-de-la-Gatineau et l'ÉNEP afin de gérer la formation au sein de la MRC.

La MRC précise que cette rencontre ne vise pas à justifier l'entrée en vigueur du Règlement sur les conditions pour exercer au sein d'un service de sécurité municipal en incendie. Elle ne vise qu'à fournir l'information liée au programme de formation Pompier 1.

Ce dossier est suivi de près par le Comité sur la sécurité publique de la MRC de la Vallée-de-la-Gatineau.

CONCERT DE LA FONDATION LANI

Mani-Jeunes au cégep de Hull

(H.R.) Maniwaki – Trois jeunes fréquentant la maison de jeunes Mani-Jeunes et formant le groupe Post-Mortem ont participé au concert bénéfice de la Fondation Lani, à l'auditorium du cégep de Hull, le 8 avril dernier.

Ce groupe est formé de Patrice Morin à la basse, Étienne Branchaud à la batterie et Maxime Archambault à la guitare et à la voix. C'est par l'entremise de Mani-Jeunes que les trois compères ont pu participer à cet évènement. «Les trois jeunes musiciens de la maison de jeunes nous ont offert une excellente prestation. Mani-Jeunes avait organisé un transport pour ceux et celles qui voulaient encourager leurs compagnons. Une quinzaine de jeunes ont donc été du voyage. Ce fut une très belle soirée culturelle pour tous», a expliqué Jeanne Labelle, animatrice à Mani-Jeunes.

La Fondation Lani est un organisme à but non lucratif qui travaille à trouver de nouvelles façons pour favoriser le mieux-être des jeunes et pour prévenir leur détresse. «C'est un organsime à but non lucratif qui a été fondé après que Luni Assogba se soit enlevé la vie le 10 novembre 2000, à l'âge de 18 ans, alors qu'il vivait une période de grande détresse psychologique. Le premier spectacle de la Fondation auquel ont participé Patrice, Maxime et Étienne se déroulait sous le thème "La vie un peu, beaucoup, passionnément"», a indiqué Mme Labelle.

Prévention suicide

Les jeunes de Mani-Jeunes travaillent depuis le mois de décembre sur des ateliers de prévention au suicide, dans le cadre du projet «Blues mode d'emploi». «Le projet est en lien avec l'esplanade des jeunes sur Internet et la Fondation Lani. Un vernissage des oeuvres produites à chaque atelier aura lieu aujourd'hui (vendredi), de 13 heures à 16 heures, au dépanneur Sylvestre, situé au 9, rue Fortier à Gatineau», a mentionné Mme Labelle.

Pour plus d'informations sur la Fondation Lani, on peut communiquer par téléphone au (819) 778-0188 ou en visitant leur site web au www.fondationlani.ca.

De gauche à droite, on retrouve Jeanne Labelle, animatrice à Mani-Jeunes et les musiciens de Post-Mortem Étienne Branchaud et Maxime Archambault (Absent de la photo: Patrice Morin).

MÉTIER NON-TRADITIONNEL

Chantal Henri au volant des gros poids lourds

Blue Sea- Chantal Henri a obtenu son permis de conduite de camions lourds, classe I. Elle devient donc une des rares femmes de Blue Sea, sinon la seule, à pratiquer le métier de chauffeur de camion, une profession habituellement réservée aux hommes.

PAR JEAN LACAILLE

«Je viens de terminer mon stage de formation aux Carrières Tremblay et Fils à Blue Sea qui sera d'ailleurs mon employeur. Je suis heureuse de ce que j'ai accompli et j'en profite pour encourager les femmes à suivre ce cours qui est offert gratuitement par le ministère de l'Éducation du Québec», affirme Chantal Henri.

La théorie et la pratique

Elle s'est inscrite au cours offert par le Centre de formation du transport routier (CFTR) de St-Jérôme qui est reconnu par le ministère. Elle a suivi le cours théorique au Centre Asticou (secteur Hull) et son cours pratique aux installations situées tout près de l'aéroport de Gatineau.

Chantal Henri connaît bien le rouage du transport routier puisqu'elle est à l'emploi des Carrières Tremblay et Fils depuis quelques années déjà. Elle est originaire de Blue Sea et est très heureuse de pouvoir y gagner sa vie.

Assise au volant d'un camion lourd des Carrières Tremblay et Fils de Blue Sea, Chantal Henri est fière de présenter son permis de conduite de camions lourds, classe I.

CONSEIL 3063 DES CHEVALIERS DE COLOMB

Rencontre fraternelle ce dimanche

(H.R.) Messines – Les Chevaliers de Colomb des paroisses de Bouchette et de Messines sont convoqués à une rencontre spéciale qui aura lieu au Centre de plein air du lac Grenon, ce dimanche (24 avril), après la messe de 11 heures à Bouchette.

La journée débutera par un brunch à la salle d'accueil du Centre, suivi d'une rencontre fraternelle sur l'avenir du conseil 3063, sous la direction du Grand chevalier Michel Cyr, qui donnera des informations sur les activités présentes. Cyprien Lauriault, doyen du conseil informera les gens présents sur l'historique du conseil et du centre de plein air. Le président donnera ensuite des informations sur un futur projet visant à améliorer les infrastructures du camp principal, dont la construction débutera au cours de la prochaine année.

«Nous invitons tous les chevaliers et leurs conjointes à participer en grand nombre à cette rencontre fraternelle importante pour notre conseil et ses membres. Il nous fait plaisir d'inviter également les officiers et les autres membres à cette rencontre», a mentionné Cyprien Lauriault, doyen du conseil.

Les gens sont priés de confirmer leur présence en contactant la salle des Chevaliers au 449-3063, pour connaître le nombre de repas à servir.

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ANNUELLE DU CONSEIL 9744 DE GRACEFIELD

Les Chevaliers de Colomb s'assemblent à Cayamant

(J.L.) Gracefield- Le Conseil 9744 des Chevaliers de Colomb de Gracefield tient son assemblée générale annuelle le dimanche 24 avril, dès 12h30, à l'occasion d'un brunch au Resto-Bar Quatre Saisons à Cayamant.

Deux sujets seront à l'ordre du jour: le point sur la Fondation Claude Morin et l'élection d'un nouveau Grand chevalier en mai prochain. Les Chevaliers de Gracefield se regroupent pour la messe en l'église de la Visitation de Gracefield, après quoi, ils se rendront au brunch à Cayamant.

Claude Morin, de Cayamant, atteint de surdité totale et qui fait actuellement l'objet d'une campagne de levée de fonds pour l'aider à financier son séjour en réhabilitation sera opéré le 6 septembre prochain à Charlesbourg. Il reviendra pour quelques semaines à Cayamant pour sa convalescence puis entreprendra une longue période de réhabilitation qui débutera le 24 octobre prochain qui devrait s'échelonner sur deux à trois mois. Un séjour à Québec coûte cher et c'est exactement pourquoi les Chevaliers de Colomb lui viennent en aide.

Rappelons qu'une soirée western bénéfice aura lieu le samedi 14 mai prochain, à 20h, à la salle municipale de Cayamant. Les profits de cette soirée seront directement versés dans la Fondation Claude Morin à la Caisse populaire Desjardins de Gracefield.

Pensez aux autres. Faites-le pour vous.

Action Bénévole Québec

Du 17 au 23 avril, c'est la Semaine de l'action bénévole.
Offrez de votre temps. Vous serez surpris comme c'est enrichissant.

RÉSEAU DE L'ACTION BÉNÉVOLE DU QUÉBEC

Le bénévolat, ça change une vie.
Tirez profit de l'action bénévole.
Composez le (514) 272-4004 ou visitez le www.rabq.ca.

Québec Canada

Pierre Gauthier remporte un «Coup de cœur»

(H.R.) – Maniwaki - L'auteur-compositeur-interprète Pierre Gauthier s'est illustré lors de la finale du concours «Star d'un jour», qui a eu lieu le vendredi 8 avril dernier au Théâtre des Quatre Sœurs de Saint-André-Avellin.

Accompagné de l'orchestre Up Beat de Montréal, qui a joué pour le 60ème anniversaire de Robert Charlebois, l'artiste s'est démarqué avec l'interprétation de «Paternité rattrapée», une de ses compositions populaires. Ainsi, sur les 92 auteurs-compositeurs-interprètes ayant participé au concours, le jury lui a remis le prix «Coup de cœur» de cette catégorie.

Un peu plus tard en soirée, la présidente de Musiqu'en Août lui a décerné le prix «Coup de Cœur» de «Musiqu'en Août». Grâce à ce prix, Pierre Gauthier aura la chance de se produire à cet événement et d'y chanter ses compositions et ce, juste avant le spectacle de Nicolas Ciccone.

Le prix «Coup de Cœur» de «Musiqu'en Août» désigne l'auteur-compositeur-interprète Pierre Gauthier comme étant un des artistes les plus prometteurs de la chanson française au même titre que le gagnant du Festival International de la Chanson de Granby.

Pierre Gauthier est monté sur scène avec le groupe Up Beat à Saint-André-Avellin.

«SECONDAIRE EN SPECTACLE», VOLET RÉGIONAL

La CÉHG à l'honneur

(H.R.) Maniwaki – Les gagnants de la finale locale de Secondaire en spectacle de la Cité étudiante de la Haute-Gatineau (CEHG) ont fort bien performé à la finale régionale, qui se déroulait à l'école secondaire de l'Île à Gatineau, le 15 avril dernier.

Dans la catégorie «Danse et expression corporelle», un quatuor représentant la Cité étudiante de la Haute-Gatineau a décroché la deuxième position. Les quatre jeunes filles composant ce quatuor (Caroline Rollin, Sophie Lacourcière, Odile Huot et Samantha Thonnard Karn) ont interprété un numéro de danse irlandaise.

Une autre représentante de la Cité étudiante de la Haute-Gatineau, la chanteuse Claudia Fortin, a offert au public une interprétation très remarquée de la chanson «Tu m'envoles» de Natacha St-Pier.

Deux jeunes de la Cité étudiante de la Haute-Gatineau ont assumé l'animation du spectacle durant toute la soirée. Il s'agissait de Jonathan Bérubé et d'Émilie Chamberlin. Lors de la finale locale, leur prestation en tant qu'animateur et animatrice avaient retenu l'attention et le jury local les avait mis en nomination comme finalistes au concours régional des meilleurs animateurs de «Secondaire en spectacle».

Caroline Rollin, Sophie Lacourcière, Odile Huot et Samantha Thonnard Karn ont remporté la deuxième place dans la catégorie «Danse et expression corporelle».

CHEMIN DE TOLÉRANCE MAROIS

Gracefield répond favorablement à la requête des contribuables

(J.L.) Gracefield- Les élus municipaux de Gracefield ont acquiescé à la demande des contribuables du chemin Marois et y effectuera des travaux d'entretien comme le prévoit son règlement #32-2005 sur les chemins de tolérance.

Un chemin de tolérance est reconnu comme tel justement à cause de la tolérance des contribuables, un envers l'autre, concernant l'utilisation de ce chemin. Le conseil municipal, par une résolution, a donc ordonné, à la suite d'une requête des contribuables, l'entretien du chemin de tolérance Marois d'une longueur approximative de 1,8 kilomètre. Les frais encourus par ces travaux d'entretien seront honorés via la taxe générale. L'entretien du chemin Marois comprend le nivelage à deux occasions au cours de la période estivale. La nature des travaux pourra cependant être modifiée par résolution du conseil municipal. Le règlement est donc en vigueur comme le prévoit la loi à cet effet.

Six contribuables, permanents et saisonniers, demeurent sur le chemin Marois. Tout véhicule peut y circuler normalement. Il est raisonnablement entretenu et il sera possible de virer à l'intersection des chemins Marois, Bordeleau et Montée des Chevreuils comme le précise Mireille Bertrand, directrice du Service de l'urbanisme de la Ville de Gracefield dans un document remis aux élus municipaux avant qu'ils prennent position sur la requête des contribuables en question.

GOLF AUX 3 CLOCHERS

Elle… est… partie!!

(Claude Courchesne) – La saison de golf Aux 3 clochers est commencée. Le surintendant, Maurice Riendeau, a installé les drapeaux sur les verts le dimanche 17 avril. Déjà, la journée même, de nombreux golfeurs et golfeuses sont venus jouer leur première ronde.

C'est le groupe de Nelson Richard et Gérald Courchesne qui a eu l'honneur de frapper les premiers coups de départ. Beaucoup d'achalandage depuis cette ouverture du terrain. La belle température et les prix spéciaux (10 $ pour un 9 trous et 15 $ trous illimités) en sont les principaux facteurs.

Les allées des 3 clochers ettendent beaucoup de monde cette année. Bienvenue à tous!

Tournoi d'ouverture le 1er mai

Changement de formule pour le tournoi d'ouverure des 3 clochers. Il s'agira d'un double écossais et non d'un quadruple écossais. Les catégories demeurent les mêmes, soient hommes, femmes et mixte. Le départ simultané (shot-gun) sera donné à midi. Bienvenue à tous et à toutes! (juniors inclus)

Cours de groupe pour les petits Tigers

C'est jeudi le 5 mai que débuteront les cours pour les Juniors, de 16 heures à 18 heures. Les inscriptions se font au chalet au 441-2222.

Défi mixte

Les inscriptions pour le Défi mixte 2005 vont bon train. Déjà une cinquantaine de noms ont été enregistrés. Les intéressés et intéressées sont priés de communiquer avec Claudette (449-4796), Marthe (465-2321) et au chalet de golf (441-2222).

La formation des équipes se tiendra au chalet des 3 clochers, vendredi le 13 mai, à 19 heures. Voici les dates des rencontres: 12 juin Aux 3 clochers, 2 juillet Algonquin, 21 août algonquin et 11 septembre Aux 3 clochers.

Ligue Inter-Entreprises

La soirée inter-entreprises se tiendra encore cette année à tous les deux mercredis: détails dans la prochaine semaine. Les entreprises intéressées sont priés de communiquer au 441-2222.

ACADÉMIE KARATÉ CHITOKAN

7 médaillés à St-Pierre-de-Wakefield

(H.R.) Maniwaki – Sept karatékas de l'Académie karaté Chitokan de Maniwaki ont ramené des médailles de la compétition de St-Pierre-de-Wakefield, qui s'est déroulée samedi dernier.

De gauche à droite, on retrouve Soke Pierre Myre, Xavier Riendeau (2e en combat), Anthony Duquette (2e en combat et 1er en kata), Garbriel Clément (1er en combat), Grégory Khoé (4e en kata armé, 3e en kata et 4e en combat), Marc-Antoine Clément (4e en kata et 1er en combat, Marie-Pierre Beauseigle (2e en kata) et Gilles jr Villeneuve (3e en kata). Neuf karatékas de l'Académie ont pris part à cette compétition.

AGA DE L'ASSOCIATION DE HOCKEY MINEUR DE MANIWAKI

La présidence toujours vacante

(H.R.) Maniwaki – L'Association de hockey mineur de Maniwaki (AHMM) a tenu son assemblée générale annuelle le 18 avril dernier au Centre des loisirs de Maniwaki. Les gens en place au conseil d'administration ont renouvelé leur mandat, masi le poste de président est toujours vacant.

Mario Lyrette, représentant de la Ligue Métro Outaouais et de Hockey Outaouais, ainsi que Sonny Constantineau, représentant de la Ligue de développement de l'Outaouais, ont fait part aux membres présents de leurs rapports respectifs. Yvon Pulin a également fait la lecture du bilan financier pour l'année 2004-2005.

La question des entraîneurs a également été à l'ordre du jour en vue de la prochaine saison. «Les personnes intéressées doivent compléter et remettre, avant le 29 avril, un formulaire à cet effet, qui sont disponibles à l'Hôtel de ville de Maniwaki. La priorité sera accordée aux personnes ayant remis leur demande avant cette date», a expliqué Lyne Lefebvre, de l'AHMM.

Les membres du conseil d'administration pour l'année 2005-2006 sont donc Sonny Constantineau (1er vice-président), Mario Lyrette (2e vice-président), Yvon Poulin (trésorier) et Lyne Lefebvre (secrétaire). «Les membres profitent de l'occasion pour remercier tous les gens qui ont donné de leur temps à l'AHMM pour en assurer un bon fonctionnement, soit Philippe Larivière (registraire), Suzie Brunet (cédulaire), Jacques Fournier (préposé à l'équipement), Martin Gagnon (responsable MAHG), Alain Céré (entraîneur-en-chef), ainsi que toutes les personnes ayant gravité autour des équipes de l'AHMM», a mentionné Mme Lefebvre.

L'AHMM tient également à féliciter les Forestiers Bantam BB de Maniwaki pour leur conquête de la Coupe Dodge.

Comi-Art inc. présente

Salle Gilles-Carle
181, RUE COMMERCIALE, MANIWAKI
INFO-HORAIRE : 449-3066 • «SALLE CLIMATISÉE»

DOLB SURROUND

Accès pour les personnes à mobilité réduite, à l'arrière, près de l'Auberge de la Désert

LES ZAPARTISTES

22$

VENDREDI, 29 AVRIL 2005, 21H

LE SURVENANT

Billets en pré-vente dès le 22 avril 2005
DISPONIBLES À LA BILLETERIE DE LA MAISON DE LA CULTURE, 181 A, RUE COMMERCIALE, MANIWAKI

PROGRAMMATION : 449-3066
BILLETTERIE : 449-1651 (POSTE 10) MasterCard VISA

OUTAOUAIS SOCIÉTÉ DE DIVERSIFICATION ÉCONOMIQUE
VILLE DE MANIWAKI
Culture et Communications Québec
Réseau Scènes

Gala de boxe le 7 mai à Maniwaki

(H.R.) Maniwaki – Un gala de boxe aura lieu le 7 mai prochain au Centre des loisirs de Maniwaki, à 19h30. Il est organisé par Pierre Myre, entraîneur-chef de l'Académie de boxe de Maniwaki.

La carte n'est pas encore totalement finalisée, mais une douzaine de combats devraient être au programme, dont au moins un de femmes. Stéphanie Charrette sera la tête d'affiche de ce combat. Elle a perdu 26 livres en prévision du 7 mai, pour stabiliser son poids à 132 livres.

La finale devrait mettre en vedette Patrick «Marteau» Guérette dans la catégorie «156 livres». Michaël «Danseur» Buckshot (158 livres), de Kitigan Zibi, affrontera Matthew Grenier (155 livres), de Mont-Laurier. Les organisateurs recherchent toujours un adversaire pour Jimmy Desjardins, le frère de Martin «La Mitraille» Desjardins.

Richard Carrière (150 livres) a également donné son accord pour affronter Dave Robinette, de Mont-Laurier. Jonathan Gauthier (171 livres) affrontera un dur-à-cuire de Shawinigan. Sébatien «Sébass» Lafrenière (21 ans et 204 livres) et Sébastien Langevin (19 ans et 155 livres) devraient aussi combattre au cours de cette soirée.

D'autres combats devraient aussi être officialisés bientôt. La Fédération québécoise de boxe olympique (Boxe Québec) a approuvé cet événement et délèguera ses officiels pour la douzaine de combat. Le docteur Serge Chartrand supervisera l'application des règles médicales.

Les billets pour le gala s'envolent rapidement. Les 20 tables VIP sont déjà vendus, tout comme la majeure partie des fauteuils de parterre. Il reste quelques billets à 10 $ et les étudiants pourront profiter de billets à 5 $ dans la section générale.

La soirée sera sous la présidence d'honneur de Martin «La Mitraille» Desjardins, boxeur professionnel de Grand-Remous. Pour toutes informations sur le gala, on peut contacter le 819-449-6647.

Stéphanie Charette se prépare pour son combat. (Photo: Estelle Lacasse)

Les pratiques de football débutées à la CÉHG

(F.L.) Maniwaki - L'équipe de football de la Cité étudiante de la Haute-Gatineau (CÉHG), les Mustangs de Maniwaki, a commencé ses pratiques, la semaine dernière.

Les équipements pour les pratiques sont arrivés, il y a quelques jours et le début de l'entraînement avec l'équipement a débuté mardi dernier, sur le terrain de football, à l'extérieur. Les 45 joueurs se pratiquent du lundi au mercredi, de 15h30 à 18 heures.

«Il y a une belle motivation et beaucoup de plaisir. Le football suscite beaucoup d'intérêt dans l'école. Sans oublier la belle équipe de huit entraîneurs», a souligné l'entraîneur en chef des Mustangs, Frédérick Boulianne.

La première partie des Mustangs aura lieu le 14 mai prochain, à Mont-Laurier, à midi. L'équipe de Mont-Laurier a déjà acquis un an d'expérience. Cette partie en sera une d'exhibition.

La première partie à Maniwaki aura lieu le vendredi 27 mai prochain à la CÉHG, à 14 heures. Pour l'occasion, tous les élèves de la CÉHG sortiront afin d'encourager l'équipe locale.

QUILLE-O-RAMA 105

Deux tournois réussis

Le Triangle
BOSTON - SNOOKER
INTERNET
[redacted]
175, RUE COMMERCIALE (SUITE 100)
MANIWAKI (QUÉBEC) J9E 1P1
TÉLÉPHONE & TÉLÉCOPIEUR :
819 449-5699
letriangle@bellnet.ca
BAR - BILLARD

LIGUE HEBDOMADAIRE
- Semaine 13 -

Dimanche

Gagnant A : Robert Décarie
Gagnant B : Christian Desloges

Mardi

Gagnant A : John Odjick
Gagnant B : Anik Lachapelle

POSITIONS	POINTS
1- Robert Décarie	120
2- Jonathan Saumure	106
3- Anik Lachapelle	93
4- Christian Desloges	83
5- John Odjick	74
6- Mario St-Amour	67
7- Fernand Ledoux	51
8- Brandon Richards	49
9-David Carle	42
10-Marie Gendron	40

Prochain tournoi: «Le Maître du triangle» samedi 14 mai - jeu du «8» individuel

(H.R.) Maniwaki – Les deux derniers tournois de quilles du Quille-O-Rama 105 ont eu lieu dimanche dernier et ont été couronnés de succès.

La journée a commencé avec le Tournoi «Serge Thériault et Aldéric Heafey», deux anciens joueurs décédés, que Suzanne Charbonneau, la femme de Serge, et Peter Heafey, fils d'Aldéric, ont voulu souligné en remettant des bourses de participation et une plaque commémorative. Le premier départ de ce tournoi a eu lieu à 9 heures le matin, sous une formule de quatre parties régulières avec 80 % de handicap.

Michel Lirette a emporté les honneurs du tournoi, suivi d'Henri Richard en deuxième position. Raymond Morin a pris la troisième place, lui qui n'avait pratiquement jamais joué aux quilles avant le début de la saison. Il démontre donc une belle amélioration.

Dans l'après-midi, les allées de quilles étaient réservées aux femmes pour le deuxième tournoi «Micheline Grondin», style abat neuf. Sylvie Martel a gagné le tournoi devant Angéla Decontie. La troisième position a été gagnée par Norma Decontie, la mère d'Angéla, tandis que Gail O'Reilly a pris la quatrième place. Rachel Grondin et Sylvie Martel ont commandité une partie des bourses.

«Dans cette activité, toutes les femmes embarquent, autant les nouvelles que les anciennes, et tout le monde s'amuse beaucoup. Encore une fois, ce fut un succès et Rachel Grondin et Michel Lirette assure le retour de ces deux activités l'an prochain qui soulignent la fin de la saison des tournois et vous disent à la prochaine», a conclu Denise Grondin, gérante du Quille-O-Rama 105.

De gauche à droite, Suzanne Charbonneau, Peter Heafey, Rachel Grondin, Sylvie Martel, Mélanie Lafond et Michel Lirette

A.H.M.M.

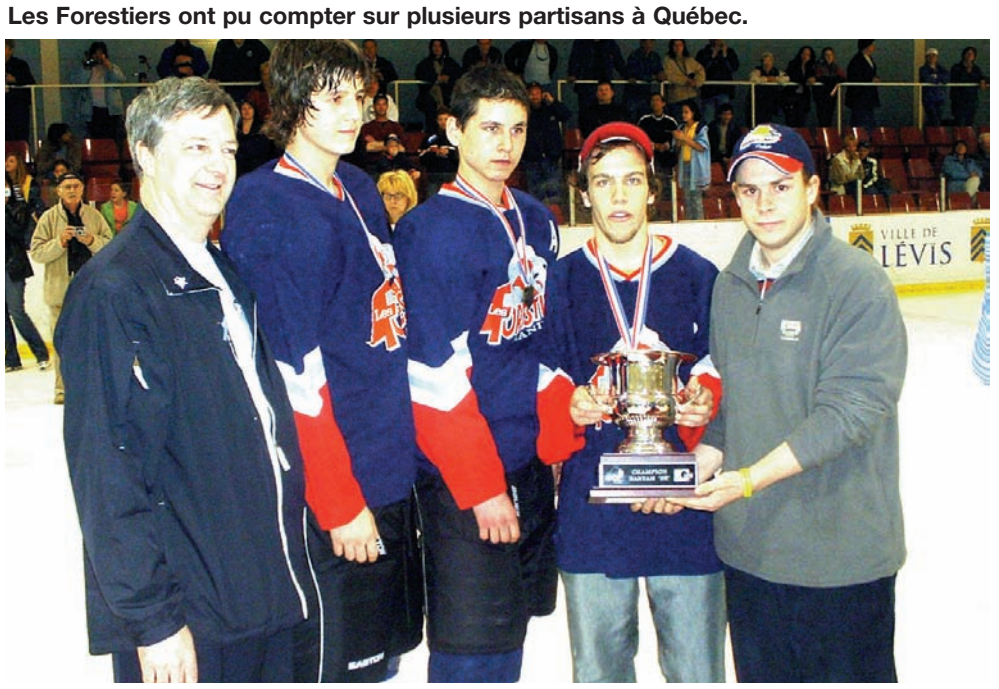
Milles fois bravo à nos Forestiers Bantam BB, sous la direction d'Alain et Marc Céré, pour leur prestigieuse victoire à la Coupe Dodge 2005. Les # 1 au Québec!

L'A.H.M.M. est à la recherche d'entraîneurs pour la saison 2005-2006. Les formulaires d'inscription sont présentement disponibles au bureau de la Ville de Maniwaki.

L'épopée victorieuse des Forestiers en photos

Les Forestiers ont pu compter sur plusieurs partisans à Québec.

Les Forestiers étaient concentrés avant leur premier match contre Baie-Comeau.



Les joueurs ont bruyamment célébré leur victoire à la fin de la finale.

Pete Chalifoux a entraîné les deux gardiens Frédéric Piché et Ryan Hartley tout au long de la saison.

Toute la famille de Calvin Smith l'a suivi pour la Coupe Dodge.

Justin Alary avec les entraîneurs Alain Céré et Marc Céré.

Section sportive

CHAMPIONNATS PROVINCIAUX BANTAM BB

Les Forestiers les meilleurs au Québec

Maniwaki – Les Forestiers Bantam BB de Maniwaki ont emporté haut la main la Coupe Dodge au cours de la dernière fin de semaine, les couronnant meilleure équipe Bantam BB au Québec. Les Forestiers ont vaincu en finale Saint-Hyacinthe par la marque de 4 à 2.

PAR HUBERT ROY

«En général, ça très bien été, vu que nous avons gagné nos six parties. Nous avons battu les meilleures équipes au Québec. Les joueurs en étaient très fiers», a commenté Marc Céré, entraîneur-adjoint de l'équipe. Les Forestiers ont tout de même eu des sueurs froides en finale, avec l'expulsion du capitaine Frédéric Carle en deuxième période et de Marc Céré par la suite, avec une marque de 2 à 2 après deux périodes. «Au lieu d'écraser les gars, ça les a gonflé à bloc pour remporter la victoire», a relaté Marc Céré.

Les Forestiers ont entrepris leur épopée victorieuse face aux Vikings de Baie-Comeau, qu'ils ont vaincu 6 à 0. «Nous les avons surpris en jouant de manière robuste, mais très proprement. Les joueurs s'attendaient à affronter une grosse équipe et ça les a motivés», a expliqué Marc Céré.

Scoth Lévesque a mené l'attaque des siens en marquant deux buts. Maxim Danis a aussi connu un fort match en inscrivant trois passes, tout comme Francis Gauvreau qui a obtenu une récolte d'un but et une passe. Justin Murray, Francis Guertin et Jesse Céré ont complété la marque pour les Forestiers. Calvin Smith a obtenu deux aides dans le match, tandis que Martin Blanchette, Shane Gervais et Micaël Trépanier ont inscrit une passe chacun.

Les Forestiers ont ensuite battu l'équipe de la Mauricie par la marque de 6 à 1. «Ils ont essayé de jouer l'intimidation, mais ce jeu a reviré de bord assez vite. Ce n'était pas l'équipe la mieux coté du tournoi», a expliqué Marc Céré.

Calvin Smith a mené l'offensive des Forestiers dans ce match avec une récolte de trois points (un but, deux passes). Martin Blanchette l'a bien appuyé en inscrivant un but et une passe. Frédéric Carle, Maxim Danis, Jesse Céré et Tylor Orr ont marqué les autres buts des Forestiers. Justin Alary et Sandy Dubeau ont aussi obtenu une aide dans ce match.

Les entraîneurs Marc Céré et Alain Céré ont reçu la bannière des champions.

Changements de stratégie

Dans le troisième match, la tâche fut plus ardue pour les Forestiers face au Fondation 76 de Montréal. Les Forestiers l'ont tout de même emporté 6 à 4. «C'était une des bonnes équipes du tournoi. Ils étaient rapides, mais salauds. Ils ont cependant eu peur de nos coups d'épaules. Ils ont fait le premier but et ont ouvert la machine. Nous avons donc dû jouer plus stratégiquement, car notre robustesse ne suffisait pas et l'équipe adverse obtenait souvent des revirements. C'était un peu dangereux. Les joueurs étaient sortis du plan de match et ils manquaient un peu de discipline. Nous avons convoqué un temps mort et les choses se sont replacées», a indiqué Marc Céré.

Martin Blanchette a connu un match du tonnerre en inscrivant un tour du chapeau et en ajoutant deux passes pour un total de cinq points. Sandy Dubeau s'est aussi illustré avec une récolte de deux buts et deux passes. Shane Gervais a complété la marque pour les Forestiers. Tylor Orr et Maxim Danis ont obtenu deux passes chacun, tandis que Jesse Céré et Calvin Smith ont inscrit une mention d'assistance chacun.

Selon Marc Céré, le quatrième match face aux Tigres de Victoriaville a été le match du tournoi. Les Forestiers l'ont emporté 2 à 0. «C'était la finale avant le temps. C'est une très bonne équipe qui sait jouer physiquement. Nous avions joué plus offensif au cours des trois premières parties, mais nous avons changé de stratégie et ça a marché. C'est une très belle équipe et la deuxième meilleure après nous», a-t-il félicité.

Sandy Dubeau a marqué le premier but des Forestiers au tout début de la troisième période sur une aide de Jesse Céré. Frédéric Carle a marqué le deuxième but des siens, sans aide.

Félicité par Gaston Gingras

En demi-finale, les Forestiers ont battu les Requins de Deux-Rives par la marque de 6 à 0. «Cette équipe comptait sept ou huit joueurs qui en étaient à leur première année dans les rangs Bantam et n'étaient donc pas très physique. Nous avons donc joué la carte de l'intimidation au début de la partie et nous n'avons plus eu besoin de frapper par la suite. Le fils de Gaston Gingras, un ancien joueur de la Ligue nationale de hockey, jouait dans cette équipe. M. Gingras est ensuite venu nous féliciter pour le talent de notre équipe et pour avoir joué du jeu propre contre son équipe moins robuste», a relaté Marc Céré.

L'équipe championne était composée de Frédérik Piché (numéro 29), Ryan Hartley (33), Jesse Céré (7), Martin Balnchette (8), Tylor Orr (10), Justin Alary (11), Frédéric Carle (14), Francis Guertin (26), Justin Murray (55), Micaël Trépanier (66), Calvin Smith (68), Nick Cheslock (77), Maxim Danis (88), Sandy Dubeau (89), Shane Gervais (93), Scoth Lévesque (96) et de Francis Gauvreau (99). L'équipe d'entraîneurs était formée d'Alain Céré, Marc Céré, André Carle, Pierre Guertin et du gérant Sylvain Lafrenière.

Calvin Smith et Jesse Céré ont inscrit deux buts et une aide chacun dans cette demi-finale, tandis que Martin Blanchette a inscrit deux buts. Sandy Dubeau a inscrit un but et une aide. Maxim Danis a inscrit trois passes, tandis que Tylor Orr et Nick Cheslock ont inscrit une passe chacun.

Une finale endiablée

Les Forestiers sont venus à bout de Saint-Hyacinthe par la marque de 4 à 2 malgré l'absence de leur capitaine Frédéric Carle en fin de match et de l'entraîneur-adjoint Marc Céré. Malgré un score de deux buts pour chaque équipe après deux périodes, les Forestiers se sont ralliés pour marquer deux buts en troisième. «Saint-Hyacinthe pensait avoir la meilleure équipe de la catégorie, mais nous avons marqué le plus de buts dans tout le tournoi et ce sont nos gardiens Ryan Hartley et Frédéric Piché qui en ont accordé le moins. Saint-Hyacinthe s'est rendu en finale en battant Baie-Comeau 3 à 2 en deuxième période de prolongation sur un tir de pénalité. Nous avions battu cette équipe 6 à 0 lors de notre premier match», a rappelé Marc Céré.

Jesse Céré a ouvert la marque pour les Forestiers en première période sur des aides de Maxim Danis et de Calvin Smith. Ce dernier a marqué le second but des siens sur une aide de Frédéric Carle. Martin Blanchette a marqué le but victorieux, sans aide. Maxim Danis a marqué le but d'assurance et le dernier but des Forestiers de la saison.

«Ce ne fut pas une partie de plaisir. Les joueurs ont fait beaucoup de sacrifices au cours de cette fin de semaine, comme tout au long de la saison. Nous leur avons imposé siestes et couvre-feu au cours de cette fin de semaine. Ce fut pratiquement quatre jours de régime militaire. Ils méritent donc amplement leur victoire», a souligné Marc Céré.

«Une saison de rêve»

Cette victoire des Forestiers aux Provinciaux s'ajoute aux trois tournois gagnés à Saint-Jean-sur Richelieu, Granby et Mont-Laurier, en plus du championnat de la saison régulière de la Ligue de développement de l'Outaouais et du championnat des séries éliminatoires. Les Forestiers Bantam BB de Maniwaki n'auront perdu qu'une partie cette année, en match pré-saison. «Ce fut une saison de rêve. On ne se l'est pas coulé douce. J'aurais aimé qu'on s'essaie dans le AA, mais la Ligue de développement de l'Outaouais n'a pas voulu. Les gars étaient super motivés. Ce fut une belle saison», a exprimé Marc Céré.

Des joueurs comblés

Les joueurs des Forestiers sont donc bien fiers de leur saison et de cette nouvelle victoire. «Ce fut bien amusant. C'est la deuxième fois que je gagne les Provinciaux et c'est bien pour ceux qui ne l'avait pas gagné avant. Ce fut une belle expérience», a mentionné Jesse Céré. «J'ai trouvé ça amusant. Les joueurs de l'équipe s'entendaient bien ensemble», a ajouté Maxim Danis.

Le capitaine Frédéric Carle n'oubliera pas son expérience de sitôt. «Ce fut bien amusant grâce à l'esprit d'équipe qui régnait entre les joueurs. Ce ne sont pas des lâcheurs. C'était en plus la dernière fois qu'on se voyait et on s'est encouragé tout au long du tournoi. Mon expulsion en finale m'a choqué, mais ça a fouetté les autres joueurs de voir leur capitaine et leur entraîneur de se faire jeter dehors de la partie», a-t-il affirmé.

Un deuxième championnat de suite?

L'entraîneur-chef de l'équipe Alain Céré était heureux de voir son équipe l'emporter d'une telle manière. «Cette équipe avait quelque chose de très spéciale. Quand on voit que je changeais de stratégie entre deux périodes sur la patinoire, c'est parce que ces jeunes-là nous permettaient de le faire», a-t-il expliqué.

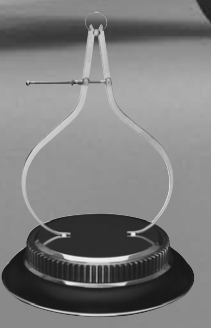
Alain Céré compte d'ailleurs regagner le championnat l'an prochain. «Ça a bien été. Tout a bien fonctionné avec un peu de chance en plus. Les joueurs étaient prêts. Certains avaient déjà gagné ce championnat et leur expérience a servi. Il faut remercier tous les gens qui nous ont encouragé, les commanditaires, les parents les bénévoles et les entraîneurs. Nous allons donc essayer de remettre ça l'an prochain», a-t-il conclu.

CHRYSLER

Les produits les plus « HOT » au pays

CHRYSLER 300C 2005

• Moteur HEMI^MC V8 de 5,7 L, 340 ch, avec désactivation des cylindres • Transmission automatique à 5 vitesses avec AutoStick^MC • Lève-glaces, verrouillage et rétroviseurs à commande électrique • Climatiseur bizone avec capteurs infrarouges • Radio AM/FM avec changeur 6 CD, lecteur mp3, 8 haut-parleurs Boston Acoustics et amplificateur de 368 watts • Programme de stabilité, antipatinage et système de freinage antiblocage • Garniture de sièges en cuir • Ordinateur de voyage • Télédéverrouillage • Et plus !



LA CHRYSLER 300C 2005
La voiture de l'année 2005 selon *Motor Trend*

INSPIRATION INCLUSE

ACHETEZ À PARTIR DE
29 995 $Δ

OU LOUEZ À
329 $†
PAR MOIS. LOCATION DE 48 MOIS. COMPTANT INITIAL DE 3 932 $ OU ÉCHANGE ÉQUIVALENT. 0 $ DÉPÔT DE SÉCURITÉ.

LA CHRYSLER 300 2005

- Moteur V6 de 3,5 L, 250 ch
- Radio AM/FM avec lecteur CD
- Lève-glaces, verrouillage et rétroviseurs à commande électrique
- Climatiseur
- Transmission automatique à 4 vitesses
- Programme de stabilité, antipatinage et système de freinage antiblocage
- Roues de 17 pouces
- Télédéverrouillage

ACHETEZ À
29 998 $Δ

OU LOUEZ À
329 $†
PAR MOIS. LOCATION DE 36 MOIS. COMPTANT INITIAL DE 3 872 $ OU ÉCHANGE ÉQUIVALENT. 0 $ DÉPÔT DE SÉCURITÉ.

CHRYSLER PACIFICA 2005

- Moteur V6 de 3,8 L, 215 ch
- Transmission automatique à 4 vitesses avec AutoStick^MC
- Climatiseur bizone avec filtre à air
- Système audio numérique à 6 canaux avec radio AM/FM, lecteur de CD, 7 haut-parleurs, amplificateur de 200 watts et commandes audio montées sur le volant
- Lève-glaces, rétroviseurs et verrouillage à commande électrique
- Freins à disques ABS aux 4 roues
- Télédéverrouillage

VISITEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE CHRYSLER • JEEP_MD • DODGE OU CHRYSLER.CA.

FINANCEMENT OFFERT EXCLUSIVEMENT PAR
Services financiers Chrysler

Δ Les prix comprennent les allocations du fabricant consenties aux concessionnaires et sont établis pour la Chrysler 300 2005 avec l'ensemble 26H et la Chrysler Pacifica avec l'ensemble 28H. Le dépôt de sécurité est de 0 $ pour une période de temps limitée seulement et peut changer sans préavis. Premier versement exigé à la livraison. Location pour usage personnel seulement. Aucun rachat requis. Le concessionnaire peut louer à prix moindre. Le locataire est responsable de l'excédent de kilométrage après 81 600 km (61 200 km / 36 mois) au taux de 15 ¢ le kilomètre. Sous réserve de l'approbation de Services financiers Chrysler Canada. Services financiers Chrysler Canada est un membre du groupe de Services DaimlerChrysler Canada. Δ, † Transport, taxes sur climatiseur, immatriculation, assurance, droits sur les pneus neufs, frais d'inscription au Registre, frais d'administration des concessionnaires et taxes en sus. Offres exclusives et d'une durée limitée qui ne peuvent être combinées à aucune autre offre, à l'exception du programme d'aide aux handicapés physiques, et qui s'appliquent à la livraison au détail des modèles 2005 neufs en stock sélectionnés. Les offres peuvent changer sans préavis. Le concessionnaire peut devoir échanger ou commander un véhicule. Le concessionnaire peut vendre ou louer à prix moindre. Photos des véhicules à titre indicatif seulement. Voyez votre concessionnaire participant pour les détails et les conditions. MD Jeep est une marque déposée de DaimlerChrysler Corporation, utilisée sous licence par DaimlerChrysler Canada inc., une filiale à propriété entière de DaimlerChrysler Corporation.

Association publicitaire des concessionnaires Chrysler • Jeep_MD • Dodge du Québec

CHRYSLER
Jeep
DODGE
CINQ ÉTOILES

La Légion canadienne soutient le Corps de cadets

(H.R.) – En vue du cérémonial annuel du 14 mai prochain, la Légion royale canadienne de Maniwaki vient en aide au Corps de cadets 2855 de Maniwaki.
La Légion a donc offert de nouveaux gants de cérémonies pour la garde du drapeau. «Le Corps de cadets est très heureux de recevoir ces gants et tient à souligner l'implication de la Légion royale canadienne de Maniwaki pour notre corps de cadets. Que ce soit pour les trophées, gants ou autres, nous pouvons toujours compter sur le soutien de la Légion», a souligné le Lieutenant Robillard du Corps de cadets 2855 de Maniwaki.
Sur la photo, on retrouve le lieutenant Robillard en compagnie de Daniel Logue, président de la Légion royale canadienne de Maniwaki.

UN COURS SUR LE BUDGET FAMILIAL

L'ACEF Outaouais à Gracefield

(J.L.) Gracefield- L'Aféas de Gracefield, en étroite collaboration avec l'Association coopérative d'économie familiale de l'Outaouais (ACEF-O), invite les personnes intéressées à un cours sur le budget familial qui aura lieu à la Maison Entraide Aféas, de 18h30 à 21h30, le mardi 26 avril prochain.

Ce cours devrait aider les gens à mieux gérer leur situation financière et les sensibiliser à leurs habitudes de consommation. L'établissement d'un budget est une recherche d'équilibre entre les revenus et les dépenses. Un buget peut aider les gens à redresser une situation financière difficile et même réaliser d'importantes économies.

Les personnes intéressées par le cours doivent en manifester le désir le plus tôt possible auprès des responsables de l'Aféas de Gracefield.

Maniwaki-Montréal en vélo

(F.L.) Maniwaki - L'amateur de vélo, Yves Carle, fera le trajet Maniwaki-Montréal à bord de sa bicyclette, au mois d'août prochain.
Son voyage permettra d'amasser des fonds pour l'organisme Opération enfant soleil. «J'avais le goût de faire du vélo. Je me suis dit tant qu'à partir en vélo, pourquoi ne pas faire ma part pour les enfants malades», a expliqué M. Carle.
Ce dernier est autorisé par l'organisme, pour demander des dons au nom d'Opération enfant soleil. Son objectif est de 2000 $ et il aimerait remettre le chèque, lors du Téléthon, le 5 juin prochain.
Les dons doivent être remis à Yves Carle au 449-2537 ou à carleyves@hotmail.com. Les dons peuvent être aussi envoyé à l'adresse suivante : 18, chemin du rang 3 nord, Montcerf, J0W 1N0.

VENTE DE GARAGE DU CPE HAUTE-GATINEAU

Date déplacée au 21 mai

(H.R.) Maniwaki – La vente de garage du Centre Parents-enfants (CPE) de la Haute-Gatineau aura lieu le samedi 21 mai au lieu du 8 mai, dans le stationnement du Centre des loisirs de Maniwaki.

«Le but de l'activité est de recueillir des fonds pour le camp de jour d'été 2005. Le coût pour un emplacement sera de seulement 15 $ et les gens conservent les montants des choses qu'ils vendent. Des cafés, jus et beignes seront également vendus sur place pour financer le camp. Il y aura également de la musique sur place», a indiqué Anik Groulx, animatrice pour le CPE de la Haute-Gatineau.

Pour plus d'informations sur cette activité, on peut contacter Anik Groulx au CPE de la Haute-Gatineau au 441-0282 ou au 159, rue Laurier, à Maniwaki.

CENTRE PARENTS ENFANTS de la HAUTE-GATINEAU

Votre maison de la famille depuis 1995 . . .

COLLECTE, VIDANGE ET TRANSPORT DE BOUES SEPTIQUES

Gracefield et Cayamant s'associent

(J.L.) Gracefield- Afin d'obtenir un meilleur coût pour leurs contribuables, les municipalités de Gracefield et Cayamant s'associent afin de financer leurs coûts de revient sur le service de vidange, de collecte et de transport de boues septiques au site de Kazabazua.

Les élus de Gracefield, lors de la séance régulière d'avril, ont adopté une résolution en ce sens, à conclure une entente, conformément à la Loi sur les cités et villes au Code municipal, sur le service de vidange, de collecte et de transports des boues de fosses septiques.

Les deux municipalités se prévalent donc de l'article 14.3 du Code municipal et l'article 29.5 de la Loi sur les cités et villes qui permet à toute municipalité de conclure une entente avec une autre municipalité dans le but de demander des soumissions pour les contrats et l'excution des travaux.

La Ville a également résolu que les demandes de soumissions pour ce contrat, l'obtention des services nécessaires et l'éxécution des travaux fassent partie intégrante de l'entente entre les deux municipalités. Les maires de Cayamant, Aurel Rochon et de Gracefield, Réal Rochon, vont signer les documents de cette entente avec le soumissionnaire qui sera retenu pour exécuter le service.

À VENIR

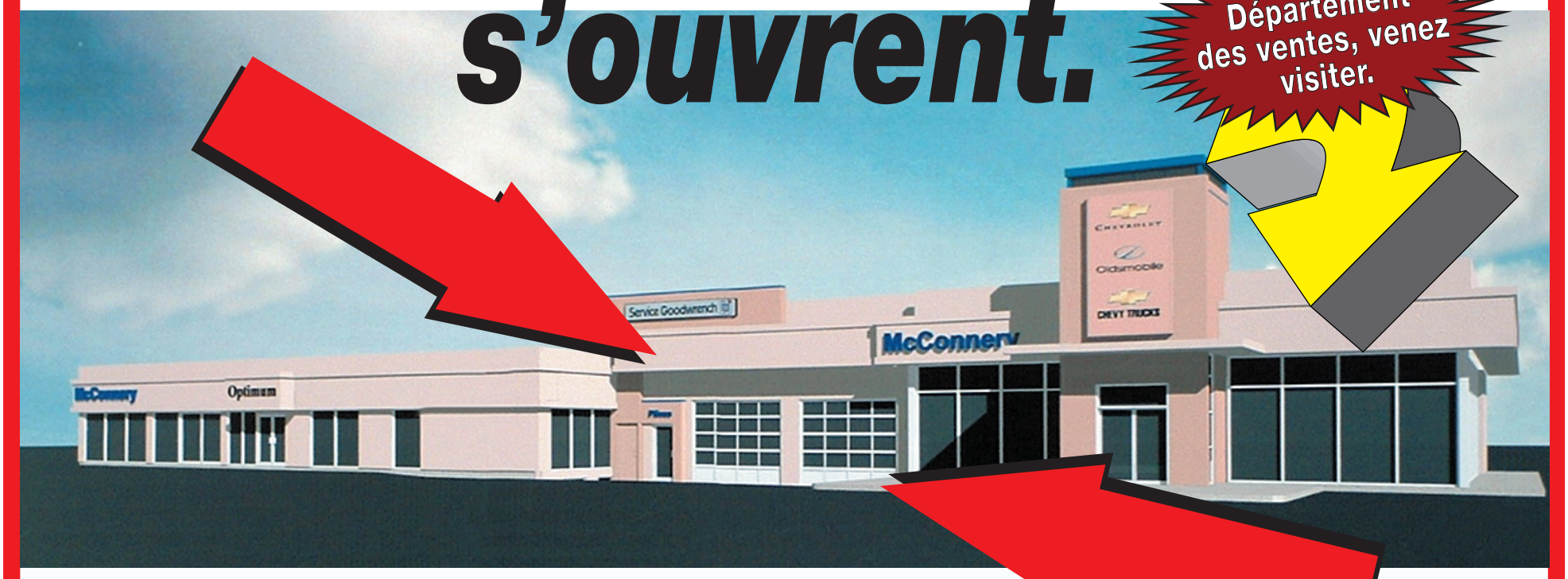
SAMEDI 30 AVRIL

Journée sans taxes

Home hardware

Centre de rénovation
PASAHIGAN HOME HARDWARE
79, Kichi Mikan, Maniwaki 449-6030 - Fax: 449-6933

Service opérationnel. Un p'tit coup de klaxon et les portes s'ouvrent.



SPÉCIAL DE LA SEMAINE !

DÉMO

Plus de
3 000$
de rabais
+ 500$
d'accessoires
gratuit

TOUT INCLUS !

414,74$/mois

Location 48 mois, 20 000 km/année.

McConnery
Depuis... 1927
105, boul. Desjardins, Maniwaki **449-1632**

GARAGE RECOMMANDÉ
CAA Québec

SERVICE DE REMORQUAGE 24H
449-3078